



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul XIII — Nr. 29

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Marți, 16 ianuarie 2001

SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI			
1.365/2000. — Hotărâre pentru aprobarea schemei de microcredite în vederea administrării fondului de		3,6 milioane dolari S.U.A. prevăzut în Acordul de împrumut nr. 4.509—RO acordat României de Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare	1—48

HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

pentru aprobarea schemei de microcredite în vederea administrării fondului de 3,6 milioane dolari S.U.A. prevăzut în Acordul de împrumut nr. 4.509—RO acordat României de Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare

În temeiul prevederilor art. 107 din Constituția României și ale art. 5 din Ordonanța Guvernului nr. 40/2000 privind acreditarea agențiilor de credit în vederea administrării fondurilor pentru acordarea de microcredite,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Se aprobă schema de microcredite cuprinsă în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre, în vederea administrării fondului de 3,6 milioane dolari S.U.A. stabilit în Acordul de împrumut dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare privind finanțarea Proiectului de închidere a

minelor și de atenuare a impactului social, în valoare de 44,5 milioane dolari S.U.A., semnat la București la 13 octombrie 1999 și ratificat prin Ordonanța Guvernului nr. 11/2000, aprobată cu modificări prin Legea nr. 168/2000, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 497 din 10 octombrie 2000.

PRIM-MINISTRU
MUGUR CONSTANTIN ISĂRESCU

Contrasemnează:
p. Ministrul industriei și comerțului,
Constantin Isbășoiu,
secretar de stat
p. Ministrul finanțelor,
Valentin Lazea,
secretar de stat

București, 20 decembrie 2000.
Nr. 1.365.

SCHEMA DE MICROCREDITE

privind acreditarea agențiilor de credit în vederea administrării fondului de 3,6 milioane dolari S.U.A. prevăzut în Acordul de împrumut nr. 4.509—RO acordat României de Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare privind finanțarea Proiectului de închidere a minelor și de atenuare a impactului social, în valoare de 44,5 milioane dolari S.U.A., semnat la București la 13 octombrie 1999 și ratificat prin Ordonanța Guvernului nr. 11/2000, aprobată cu modificări prin Legea nr. 168/2000

CAPITOLUL I

Dispoziții generale

Art. 1. — Schema de microcredite, elaborată în baza Ordonanței Guvernului nr. 40/2000 privind acreditarea agențiilor de credit în vederea administrării fondurilor pentru acordarea de microcredite, are scopul de a defini procedurile care să permită MIC ca prin ANDIPRZM să dea în administrare fonduri publice constituite în baza bugetului de stat începând cu anul 2000, din resurse asigurate din Acordul de împrumut nr. 4.509—RO acordat României de Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare privind finanțarea Proiectului de închidere a minelor și de atenuare a impactului social, în valoare de 44,5 milioane dolari S.U.A., semnat la București la 13 octombrie 1999 și ratificat prin Ordonanța Guvernului nr. 11/2000, aprobată cu modificări prin Legea nr. 168/2000, agențiilor de credit prin licitație organizată în condițiile legii.

Art. 2. — Zona de operare a schemei de microcredite o reprezintă zonele miniere grupate în 5 regiuni de operare, astfel cum sunt prezentate în anexa nr. 1.

Art. 3. — Agențiile de credit selectate în baza procedurilor și criteriilor aprobate prin prezenta schemă, care primesc în administrare fonduri pentru microcredite, sunt abilitate să acorde microcredite numai solicitanților care își desfășoară activitatea în regiunea de operare definită în anexa nr. 1, ce revine agenției respective.

CAPITOLUL II

Definiții

Art. 4. — În înțelesul prezentei scheme de microcredite, următorii termeni de referință se definesc astfel:

a) *fonduri publice* — resurse financiare publice, destinate, potrivit legii, pentru acordarea de microcredite, gestionate de agenții guvernamentale;

b) *agenții guvernamentale* — instituții publice centrale și locale ai căror conducători au calitatea de ordonator principal de credite, gestionari, în condițiile legii, de fonduri publice pentru acordarea de microcredite;

c) *agenții de credit (AC)* — persoane juridice fără scop lucrativ, constituite sau recunoscute potrivit legii, autorizate în baza Ordonanței Guvernului nr. 40/2000 pentru administrarea de fonduri de microcredite acordate de agențiile guvernamentale din fonduri publice, prin licitații organizate în condițiile legii;

d) *fonduri pentru microcredite* — fonduri publice acordate în administrare de agențiile guvernamentale prin licitații organizate în condițiile legii, agențiilor de credit, pentru ca acestea să le poată transforma în microcredite prin intermediul unui mecanism de finanțare revolving;

e) *microcredit* — împrumut cu sau fără dobândă, rambursabil, acordat la cererea solicitanților, cu valoare nominală de până la 10.000 euro, acordat în lei la cursul comunicat de Banca Națională a României (BNR) în ziua anterioară eliberării sumelor, cu o perioadă de rambursare de până la 36 de luni, cu sau fără perioadă de grație, destinat procurării de mijloace fixe, materii prime, materiale, energie, combustibil, precum și de alte servicii necesare în vederea realizării proiectului în scopul dezvoltării unei activități comerciale pentru care a fost autorizat;

f) *solicitanți* — persoane juridice, respectiv societăți comerciale care au sub 50 de salariați încadrați cu contract individual de muncă, persoane autorizate să desfășoare activități independente și asociații familiale constituite în baza Decretului-lege nr. 54/1990 sau a altor acte normative, precum și orice persoană fizică ce prezintă o propunere fundamentată pentru inițierea și dezvoltarea unei afaceri;

g) *beneficiari de microcredite* — persoane juridice, respectiv societăți comerciale care au sub 50 de salariați încadrați cu contract individual de muncă, persoane autorizate să desfășoare activități independente și asociații familiale constituite în baza Decretului-lege nr. 54/1990 sau a altor acte normative, precum și orice persoană fizică ce a prezentat o propunere fundamentată pentru inițierea și dezvoltarea unei afaceri, în condițiile în care este autorizată potrivit legii;

h) *schemă de microcredite* — ansamblu de condiții și proceduri ce trebuie urmate de agențiile guvernamentale, prin aprobarea cărora, conform Ordonanței Guvernului nr. 40/2000, se reglementează: obiectivele schemei de microcredite; tipul beneficiarilor de microcredite; caietul de sarcini pentru selectarea agențiilor de credit; conținutul și condițiile contractului dintre agenția guvernamentală și agenția de credit; nivelul de risc acceptat în recuperarea fondurilor publice date în administrare pentru acordarea de microcredite agențiilor de credit de către agențiile guvernamentale; durata propusă și circuitul financiar al fondului; garanțiile, nivelul dobânzilor, după caz; modul de administrare a fondurilor publice acordate agențiilor de credit ca fonduri pentru microcredite; mecanismul de raportare, evaluare, supraveghere și control al activității agențiilor de credit;

i) *acreditarea agențiilor de credit* — desemnarea, în baza condițiilor prevăzute în Ordonanța Guvernului nr. 40/2000 și a criteriilor din schema de microcredite, a persoanelor juridice fără scop lucrativ, constituite sau recunoscute potrivit legii, cărora le pot fi acordate în administrare fonduri pentru microcredite din fonduri publice, de către agențiile guvernamentale supuse anual auditului în vederea reînnoirii autorizării;

j) *MF* — Ministerul Finanțelor;

k) *MIC* — Ministerul Industriei și Comerțului;

l) *UMP — MIC* — Unitatea de Management a Proiectului, în subordinea MIC, constituită conform Hotărârii Guvernului nr. 418/1999 privind asigurarea condițiilor de implementare a prevederilor Proiectului-pilot privind restructurarea sectorului minier;

m) *CCIP* — Comitetul de coordonare a proiectului, constituit în baza Hotărârii Guvernului nr. 418/1999;

n) *BIRD* — Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare;

o) *ANDIPRZM* — Agenția Națională pentru Dezvoltarea și Implementarea Programelor de Reconstrucție a Zonelor Miniere;

p) *UIP — ANDIPRZM* — Unitatea de Implementare a Proiectului, constituită în cadrul ANDIPRZM în baza Hotărârii Guvernului nr. 418/1999 privind asigurarea condițiilor de implementare a prevederilor Proiectului-pilot privind restructurarea sectorului minier;

q) *colectiv zonal* — filială fără personalitate juridică din subordinea ANDIPRZM, care își desfășoară activitatea într-o localitate situată în zona de operare a schemei de microcredite;

r) *proiect* — „Proiectul de închidere a minelor și de atenuare a impactului social” finanțat din Acordul de împrumut nr. 4.509—RO acordat României de Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare privind finanțarea Proiectului de închidere a minelor și de atenuare a impactului social, în valoare de 44,5 milioane dolari S.U.A., semnat la București la 13 octombrie 1999 și ratificat prin Ordonanța Guvernului nr. 11/2000, aprobată cu modificări prin Legea nr. 168/2000;

s) *PAD* — documentul de evaluare a proiectului, editat de BIRD, parte integrantă a proiectului;

t) *program* — parte a componentei „Atenuarea impactului social” din proiect pentru acordarea în administrare a unei părți din fondul de microcredite unei agenții de credit selectate pentru

una sau mai multe dintre cele 5 regiuni miniere și acreditate pentru acordarea de microcredite, precum și asigurarea costurilor de administrare pentru fondurile de microcredite, în vederea acordării de microcredite de către agențiile de credit din fonduri publice, în conformitate cu prevederile schemei de microcredite;

u) *anunț* — textul care conține cerințele minime de prezentare a agenției de credit, publicat în „Development Business” și/sau într-un cotidian național de mare tiraj, referitor la solicitarea ANDIPRZM a scrisorilor de intenție de la agenția de credit pentru pachetul de achiziții „servicii de administrare pentru fondul de microcredite”, în vederea întocmirii listei lungi;

v) *scrisoare de intenție* — actul sau documentul transmis de agențiile de credit până la data limită precizată în anunț, cu privire la exprimarea interesului de a participa la selecția organizată de ANDIPRZM pentru pachetul de achiziții „servicii de administrare pentru fondul de microcredite”;

w) *lista lungă* — înscrierea agenției de credit care au depus scrisori de intenție până la data limită precizată în anunț;

x) *lista scurtă* — agențiile de credit selectate pe baza scrisorilor de intenție depuse până la data limită precizată în anunț;

y) *caietul de sarcini* — documentație pentru elaborarea și prezentarea ofertelor, cuprinzând: scrisoarea de invitație la licitație; informații pentru agențiile de credit; formatul standard al ofertei tehnice; formatul standard al ofertei financiare; termenii de referință; formularul standard al contractului, precum și alte informații care să faciliteze tuturor ofertanților pregătirea documentelor în spiritul prevederilor BIRD;

z) *costuri operaționale* — pentru serviciile de administrare a fondului de microcredite prevăzut în contract, pentru perioada de inițiere a schemei de microcredite, care nu poate depăși 6 luni, reprezintă costurile calculate de fiecare agenție de credit și prezentate în oferta financiară, formate din: a) costuri finanțate din fondurile BIRD, astfel cum sunt precizate în caietul de sarcini, secțiunea a IV-a „Oferta financiară IV G — Formatul-tip al bugetului”; b) costuri finanțate din contribuția României la realizarea proiectului, în conformitate cu Ordonanța Guvernului nr. 11/2000, aprobată cu modificări prin Legea nr. 168/2000. Costurile pentru perioada de operare a schemei de microcredite sunt organizate

în aceeași structură ca și pentru perioada de inițiere a schemei de microcredite și vor fi finanțate din dobânda percepută de la beneficiari;

aa) *servicii de administrare* — serviciile prestate de agenția de credit, astfel cum reies din cap. D pct. 36 din secțiunea a V-a a caietului de sarcini;

bb) *nivel de risc* — procentul microcreditelor care au fost declarate nerecuperabile și au fost scăzute.

CAPITOLUL III

Fondul și durata de aplicare a schemei de microcredite

Art. 5. — Fondul este constituit anual în baza bugetului de stat, începând cu anul 2001, din sursa cu valoare de 3,60 milioane dolari S.U.A., din resurse asigurate din Acordul de împrumut nr. 4.509—RO acordat României de Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare privind finanțarea Proiectului de închidere a minelor și de atenuare a impactului social, în valoare de 44,5 milioane dolari S.U.A., semnat la București la 13 octombrie 1999 și ratificat prin Ordonanța Guvernului nr. 11/2000, aprobată cu modificări prin Legea nr. 168/2000, și prevăzut în bugetul propriu al MIC destinat ANDIPRZM spre a fi dat în administrare agențiilor de credit pentru a fi transformat în microcredite. Intrările de credite externe destinate acordării de microcredite vor fi prevăzute în bugetul MIC, respectiv al ANDIPRZM, conform clasificății funcționale a cheltuielilor, la capitolul „Împrumuturi acordate”, cod 86.01, subcapitolul „Împrumuturi acordate de agențiile guvernamentale administrate prin agențiile de credit”, cod 860113, iar în conformitate cu clasificăția economică, la titlul „Împrumuturi acordate”, articolul „Împrumuturi”, alineatul 80.12 „Împrumuturi acordate de agențiile guvernamentale și administrate prin agenții de credit”, așa cum prevede „Clasificația veniturilor și cheltuielilor bugetului de stat”.

Art. 6. — Fondul total de 3,60 milioane dolari S.U.A. este împărțit pe cele 5 regiuni miniere, astfel cum au fost definite în anexa nr. 1:

Regiunea	Colective zonale ale ANDIPRZM	Fondul de microcredite pe fiecare zonă
1	Târgu Jiu, județul Gorj	850.000 dolari S.U.A.
2	Petroșani, județul Hunedoara	850.000 dolari S.U.A.
3	Anina, județul Caraș-Severin Moldova Nouă, județul Caraș-Severin Deva—Brad, județul Hunedoara Alba Iulia—Abrud—Baia de Arieș, județul Alba	675.000 dolari S.U.A.
4	Voivozi, județul Bihor Baia Borșa, județul Maramureș Baia Mare, județul Maramureș Rodna, județul Bistrița-Năsăud Gura Humorului, județul Suceava	675.000 dolari S.U.A.
5	Bălan, județul Harghita Comănești, județul Bacău Ploiești, județul Prahova	550.000 dolari S.U.A.

Art. 7. — Fondul de microcredite acordat în administrare unei agenții de credit, printr-un contract pentru o regiune minieră, nu poate fi mai mare decât echivalentul în lei al unui milion de euro, calculat la cursul comunicat de BNR în ziua anterioară semnării contractului cu ANDIPRZM.

Art. 8. — Durata de aplicare a schemei de microcredite este de 56 de luni, începând cu data intrării în vigoare a hotărârii Guvernului pentru aprobarea prezentei scheme de microcredite, dacă printr-un alt act normativ nu se va prevedea altfel.

CAPITOLUL IV

Obiectivele schemei de microcredite

Art. 9. — Sprijinirea dezvoltării societăților comerciale care au sub 50 de salariați încadrați cu contract individual de muncă, a persoanelor autorizate să desfășoare activități independente și asociațiilor familiale constituite în baza Decretului-lege nr. 54/1990 sau a altor acte normative, precum și a oricărei persoane fizice care prezintă o propunere fundamentată pentru inițierea și dezvoltarea unei afaceri în zona de operare a schemei de microcredite.

Art. 10. — Stimularea angajării persoanelor fără loc de muncă, cu domiciliul în zona de operare a schemei de microcredite.

Art. 11. — Stimularea diversificării mediului economic prin dezvoltarea sectorului privat și a activităților generatoare de profit din zona de operare a schemei de microcredite.

Art. 12. — Sprijinirea angajării persoanelor disponibilizate prin a deveni întreprinzători, beneficiarii de microcredite pentru înființarea de întreprinderi mici și sprijinirea acestora în procesul de derulare a afacerilor pentru care s-a solicitat împrumutul.

Art. 13. — Sprijinirea întreprinzătorilor care își dezvoltă afaceri în spațiile oferite în cadrul incubatoarelor de afaceri ce urmează să fie realizate în 14 localități din zona de operare a schemei de microcredite, în cadrul programului „Centre de afaceri”, parte a componentei „Atenuarea impactului social” a proiectului.

Art. 14. — Stabilirea criteriilor de selecție a agențiilor de credit și autorizarea agențiilor de credit selectate pentru acordarea de microcredite beneficiarilor din regiunile miniere prin intermediul unui mecanism de finanțare revolving și în conformitate cu prevederile prezentei scheme de microcredite.

Art. 15. — Stimularea atragerii unor activități independente pentru intrarea în legalitate a acestora.

CAPITOLUL V

Tipul beneficiarilor de microcredite

Art. 16. — Societăți comerciale cu capital integral privat, având sediul în una dintre localitățile aflate în aria geografică a zonei de operare a schemei de microcredite, cu un număr mai mic de 50 de salariați angajați cu contract individual de muncă.

Art. 17. — Filiale ale societăților comerciale cu capital integral privat care desfășoară activități economice în zona de operare a schemei de microcredite, filiale care au un număr mai mic de 50 de salariați angajați cu contract individual de muncă.

Art. 18. — Asociații familiale și persoane autorizate să desfășoare activități independente constituite în baza Decretului-lege nr. 54/1990 sau a altor acte normative, care au sediul în zona de operare a schemei de microcredite.

Art. 19. — Orice persoană fizică care prezintă o propunere fundamentată pentru inițierea și dezvoltarea unei afaceri în zona de operare a schemei de microcredite, în condițiile în care urmează să fie autorizată potrivit legii.

CAPITOLUL VI

Selectarea agențiilor de credit

Art. 20. — În termen de 7 zile lucrătoare de la data intrării în vigoare a hotărârii Guvernului pentru aprobarea prezentei scheme de microcredite ANDIPRZM va proceda la promovarea unei campanii de informare publică, constând în:

a) publicarea într-un cotidian național de mare tiraj, în cotidiane din județele care aparțin zonei de operare a schemei de microcredite, precum și într-o publicație de specialitate a anunțului specific, întocmit conform procedurilor BIRD, care conține invitația de depunere la ANDIPRZM de către agențiile de credit interesate a scrisorilor de intenție pentru pachetul de achiziții „servicii de administrare pentru fondul de microcredite”, poziția 12 din anexa nr. 6 la PAD, astfel cum este prezentat în anexa nr. 2;

b) comunicarea anunțului prevăzut la lit. a) către ambasadele țărilor cunoscute ca având experiență în derularea de programe de microcredite;

c) anunțarea directă, conform procedurilor BIRD, folosind fax, poștă, e-mail și orice formă de comunicare care poate confirma recepția în scris a agențiilor de credit (ONG) din țară și din străinătate, despre care se cunoaște că oferă astfel de servicii.

Art. 21. — Până la data specificată în anunțul menționat la art. 20 lit. a) agențiile de credit interesate vor transmite către UIP — ANDIPRZM scrisorile de intenție la adresa și persoana menționate în anunț.

Art. 22. — UIP — ANDIPRZM va proceda, conform procedurilor BIRD, la:

a) întocmirea listelor lungi pentru fiecare dintre cele 5 regiuni;

b) evaluarea, în baza criteriilor publicate în anunț, a scrisorilor de intenție depuse de agențiile de credit interesate, de către comisia de evaluare;

c) întocmirea celor 5 liste scurte corespunzător celor 5 regiuni;

d) transmiterea către BIRD a listelor scurte pentru comentarii;

e) notificarea agențiilor de credit care nu au fost selectate în listele scurte;

f) transmiterea caietului de sarcini agențiilor de credit înscrise pe listele scurte.

Art. 23. — Ministrul industriei și comerțului, coordonator al Proiectului de închidere a minelor și de atenuare a impactului social, conform Hotărârii Guvernului nr. 418/1999, va stabili prin ordin nivelul punctajelor pentru criteriile de evaluare tehnică din secțiunea a II-a „Date de referință” pct. 9.5.3, pe baza propunerilor UIP — ANDIPRZM, cu sprijinul UMP — MIC și cu avizul directorului general al ANDIPRZM, cu respectarea procedurilor Băncii Mondiale. Aceste informații vor fi incluse în caietele de sarcini ce se vor transmite agențiilor de credit înscrise pe lista scurtă.

Art. 24. — Caietul de sarcini va fi transmis prin curierat agențiilor de credit selectate în listele scurte, costurile cu curieratul fiind suportate conform Ordonanței Guvernului nr. 11/2000 pentru ratificarea Acordului de împrumut dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare privind finanțarea Proiectului de închidere a minelor și de atenuare a impactului social, în valoare de 44,5 milioane dolari S.U.A., semnat la București la 13 octombrie 1999 și ratificat prin Ordonanța Guvernului nr. 11/2000, aprobată cu modificări prin Legea nr. 168/2000.

Art. 25. — Caietul de sarcini, astfel cum este prezentat în anexa nr. 3, întocmit conform formatului standard de selecție a consultantilor pe baza costului și a calității, editat de Banca Mondială în ianuarie 1997 și revizuit în septembrie 1997 și în ianuarie 1999, va conține următoarele:

a) scrisoarea de invitație la licitație (secțiunea I);

b) informații pentru agențiile de credit (secțiunea a II-a);

c) formatul standard al ofertei tehnice (secțiunea a III-a);

d) formatul standard al ofertei financiare (secțiunea a IV-a);

e) termenii de referință pentru cererea de ofertă (secțiunea a V-a).

Art. 26. — Procedurile legate de depunerea ofertelor, corespondența cu agențiile de credit, notificările acestora, precum și deschiderea ofertelor, evaluarea acestora și negocierea contractului se vor face respectând procedurile prevăzute în ghidul Băncii Mondiale de selecție a consultantilor pe baza costului și a calității, editat de Banca Mondială în ianuarie 1997 și revizuit în septembrie 1997 și în ianuarie 1999.

Art. 27. — În termen de 14 zile calendaristice de la primirea avizului Băncii Mondiale privind respectarea procedurilor de evaluare, UIP — ANDIPRZM va invita câștigătorii în vederea negocierii contractului pentru administrarea de fonduri de microcredite în regiunile miniere, a cărui formă-cadru este prezentată în anexa nr. 4.

Art. 28. — Comisia de negociere a contractului, constituită în conformitate cu prevederile Hotărârii Guvernului nr. 418/1999, și ale BIRD, este împuternicită să negocieze contractul cu agenția de credit desemnată câștigătoare, în perioada de valabilitate a ofertei acesteia.

Art. 29. — Dacă negocierile nu au condus la încheierea unui contract acceptabil în perioada de valabilitate a ofertei, specificată în caietul de sarcini, ANDIPRZM își rezervă dreptul ca după informarea BIRD să oprească negocierile cu agenția de credit selectată, notificându-i în scris despre motivele pentru care au fost terminate negocierile.

Art. 30. — În termen de două săptămâni de la notificarea (conform art. 29) agenției de credit respinse, UIP — ANDIPRZM va invita la negocieri următoarea agenție de credit clasată în raportul final de evaluare, în condițiile în care oferta acesteia se află în perioada de valabilitate.

Art. 31. — UIP — ANDIPRZM, la primirea acordului de menținere a ofertei de la următoarea agenție de credit, va solicita

aprobarea BIRD pentru prelungirea perioadei de valabilitate a ofertei.

Art. 32. — Dacă oferta următoarei agenții de credit clasate în raportul final de evaluare nu se estimează că se va mai încadra în perioada de valabilitate a ofertei în perioada de negociere și semnarea a contractului, UIP — ANDIPRZM va solicita acesteia prelungirea perioadei de valabilitate.

Art. 33. — Dacă în termen de 5 zile lucrătoare de la data notificării agenției de credit clasate pe următorul loc în raportul final de evaluare aceasta nu va transmite un răspuns din care să rezulte acordul ei de a participa la negocieri, UIP — ANDIPRZM va solicita următoarea agenție de credit clasată în raportul final de evaluare.

CAPITOLUL VII

Nivelul de risc acceptat în recuperarea fondului public dat în administrare pentru acordarea de microcredite agențiilor de credit de către ANDIPRZM

Art. 34. — Nivelul de risc acceptat în recuperarea la bugetul de stat a fondului public gestionat de ANDIPRZM pentru a fi dat în administrare agențiilor de credit, în vederea transformării în microcredite, este de maximum 15% din valoarea totală a microcreditelor acordate.

Art. 35. — Nivelul de risc acceptat prin prezenta schemă de microcredite în recuperarea fondurilor publice date în administrare pentru acordarea de microcredite unei agenții de credit de către ANDIPRZM va fi negociat de ANDIPRZM, dar nu poate depăși 15% din valoarea totală a microcreditelor acordate de fiecare agenție de credit.

Art. 36. — Fiecare agenție de credit care administrează o parte din fondul de microcredite va crea un provizion pentru microcreditele restante și în litigiu, cu valoare de minimum 50% din nivelul de risc acceptat în recuperarea fondurilor publice date în administrare pentru acordarea de microcredite.

Art. 37. — Microcreditele declarate de nerecuperat nu pot depăși 15% din valoarea totală a microcreditelor acordate de fiecare agenție de credit.

Art. 38. — Nivelul provizioanelor constituite de agențiile de credit vor fi certificate de către un auditor independent angajat și remunerat de către ANDIPRZM, conform art. 3 alin. (2) din Ordonanța Guvernului nr. 11/2000.

CAPITOLUL VIII

Circuitul financiar al fondurilor de microcredite

Art. 39. — Agenția de credit selectată va deschide și va menține un cont de disponibil în valută la o bancă comercială agreată de ANDIPRZM, destinat încasării sumelor în valută reprezentând tranșele din fondul de microcredite.

Art. 40. — UMP — MIC, la cererea UIP — ANDIPRZM, va vira în contul agenției de credit, deschis conform art. 39, sume reprezentând tranșele, până la limita fondului de microcredite care face obiectul contractului.

Art. 41. — UMP — MIC, la cererea UIP — ANDIPRZM, va alimenta contul de disponibil în lei al UIP — ANDIPRZM, deschis la Direcția de trezorerie a municipiului București, corespunzător sumelor cuvenite agențiilor de credit pentru serviciile de administrare.

Art. 42. — UIP — ANDIPRZM va plăti sume agenției de credit, reprezentând costurile operaționale pentru perioada de inițiere a schemei de microcredite, corespunzător contractului negociat.

Art. 43. — Agenția de credit selectată va deschide și va menține un cont de disponibil în lei pentru microcredite la o bancă comercială agreată de ANDIPRZM pentru transferul sumelor în lei la o filială a trezoreriei statului din una dintre cele mai apropiate localități de biroul acesteia din zona de operare și pentru încasarea rambursărilor de la beneficiari.

Art. 44. — Agenția de credit selectată va deschide și va menține un cont de disponibil în lei la o bancă comercială agreată de ANDIPRZM, destinat încasării dobânzilor obținute de la beneficiarii de microcredite.

Art. 45. — Agenția de credit selectată va deschide și va menține un cont de disponibil în lei la filiala trezoreriei statului din

zona în care își desfășoară activitatea, în care va încasa sumele provenite din contul deschis conform art. 43 și sumele cuvenite pentru serviciile de administrare.

Art. 46. — Agenția de credit va schimba valuta din contul de la banca comercială, va transfera sumele în lei obținute în contul deschis conform art. 43, din care le va transfera în contul său de la trezoreria statului. Sumele în lei din contul de trezorerie vor fi transferate în conturile de trezorerie ale beneficiarilor sau vor servi la achitarea facturilor furnizorilor beneficiarilor.

Art. 47. — Beneficiarii vor încasa sumele reprezentând microcreditul în contul lor de la trezoreria statului (pentru capital de lucru, plata furnizorilor) sau vor primi bunurile și/sau serviciile contractate și achitate direct de agenția de credit, în conformitate cu prevederile contractului încheiat cu agenția de credit.

Art. 48. — Prima tranșă din fondul care face obiectul contractului, acordată agenției de credit, va fi negociată și prevăzută prin contract până la limita maximă de 200.000 dolari S.U.A., în funcție de vechimea în domeniu, de volumul de microcredite derulate și de rata actuală de rambursare.

Art. 49. — Valoarea următoarelor tranșe, până la limita fondului care face obiectul contractului, va fi solicitată ANDIPRZM de către agenția de credit pe baza necesarului de finanțare întocmit în urma selectării cererilor de microcredite.

Art. 50. — Valoarea minimă a unei tranșe va fi de 50.000 dolari S.U.A.

Art. 51. — Beneficiarii vor rambursa microcreditul, conform prevederilor din contract, în contul deschis conform art. 43.

Art. 52. — Beneficiarii vor rambursa dobânda în contul deschis conform art. 44.

Art. 53. — Sumele colectate din rambursări de microcredite în contul deschis conform art. 43 vor fi transferate în contul deschis conform art. 45 pentru plata sumelor către beneficiari sau furnizorii beneficiarilor din noile microcredite acordate.

Art. 54. — Sumele colectate din plata dobânzilor aferente microcreditelor, conform art. 44, vor fi utilizate pentru plata comisionului agenției de credit, astfel cum a fost convenit prin contract, excedentul fiind virat în contul deschis conform art. 43, reluând ciclul de finanțare.

Art. 55. — Sumele colectate de agențiile de credit în contul deschis conform art. 43 din rambursări de microcredite începând cu a 57-a lună de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri se vor vira într-un cont de disponibil în lei deschis de ANDIPRZM la trezoreria statului, destinat rambursărilor de microcredite.

Art. 56. — ANDIPRZM, în conformitate cu art. 22 din Ordonanța Guvernului nr. 40/2000, va restitui lunar MF sumele colectate, dacă Guvernul României nu va emite o nouă reglementare care să decidă continuarea schemei de microcredite.

Art. 57. — Toate operațiunile de încasări și plăți ale agenției de credit vor fi raportate lunar către ANDIPRZM.

Art. 58. — Utilizarea fondurilor provenite din dobânzi pentru acoperirea cheltuielilor operaționale și, dacă este cazul, transformarea excedentului în microcredite se vor efectua după obținerea aprobării scrise a ANDIPRZM.

CAPITOLUL IX

Garanțiile și nivelul dobânzilor

Art. 59. — Agenția de credit va negocia cu fiecare beneficiar de microcredite valoarea și natura garanțiilor considerate acceptabile pentru fiecare proiect, în funcție de evaluarea riscului făcută de aceasta.

Art. 60. — Nivelul garanțiilor solicitate de agenția de credit va fi stabilit în funcție de fiecare proiect, astfel încât să acopere în măsură cât mai mare valoarea nominală a microcreditului.

Art. 61. — Responsabilitatea privind aprecierea valorii garanției pentru fiecare microcredit revine în exclusivitate agenției de credit.

Art. 62. — (1) Dobânzile percepute de agenția de credit de la beneficiarii de microcredite nu pot depăși valoarea costurilor de administrare a fondului de microcredite pus la dispoziție de ANDIPRZM, astfel cum sunt prevăzute în contract.

(2) Agențiile de credit pot acorda credite cu dobânzi preferențiale pe fiecare beneficiar, fără a depăși dobânzile percepute de băncile comerciale.

(3) Agențiile de credit nu vor realiza profit din aplicarea schemei de microcredite.

CAPITOLUL X

Modul de administrare a fondului public acordat agențiilor de credit ca fonduri pentru a fi transformate în microcredite

Art. 63. — În termen de 30 de zile calendaristice de la semnarea contractului cu fiecare agenție de credit, aceasta va proceda la promovarea unei campanii de informare publică inițiale constând în:

- publicarea într-un cotidian național de mare tiraj a metodologiei de acordare a microcreditelor;
- publicarea într-un cotidian de mare tiraj din fiecare județ din zona de operare a schemei de microcredite a metodologiei de acordare a microcreditelor;
- afișarea la sediile colectivelor zonale a metodologiei de acordare a microcreditelor;
- organizarea, cu sprijinul colectivelor zonale ale ANDIPRZM, a unei conferințe de informare publică având ca invitați reprezentanți ai autorităților locale, ai instituțiilor descentralizate ale statului, ai consorțiilor locale, întreprinderilor private și sindicatelor, camerelor de comerț și industrie din fiecare județ din zona de operare a schemei de microcredite, ai organizațiilor patronale, în una dintre localitățile din regiunea pentru care a semnat contractul de administrare a fondului de microcredite.

Art. 64. — Agenția de credit va organiza campanii de informare publică în timpul derulării programului ori de câte ori consideră că este necesar, care vor fi realizate în cadrul programului de informare publică al componentei „Atenuarea impactului social” a proiectului.

Art. 65. — În maximum 60 de zile calendaristice de la semnarea contractului agenția de credit va prezenta ANDIPRZM primul raport privind îndeplinirea condițiilor de organizare și funcționare, astfel cum au fost convenite prin contract.

Art. 66. — Începând cu data specificată prin campania publicitară solicitantii se vor adresa cu cereri agenției de credit în vederea contractării de microcredite.

Art. 67. — Agențiile de credit, în temeiul art. 11 alin. (3) din Ordonanța Guvernului nr. 40/2000, vor proceda la analiza și evaluarea cererilor utilizând metodologia din oferta în baza căreia au fost acreditate, anexă la contractul încheiat cu ANDIPRZM.

Art. 68. — Metodologia prezentată în ofertă va fi întocmită pe baza îndrumărilor procedurale formulate în anexa nr. 6 și va face parte din contractul încheiat cu ANDIPRZM.

Art. 69. — În termen de 30 de zile calendaristice de la înregistrarea cererii agențiile de credit sunt obligate să notifice solicitanților asupra deciziei.

Art. 70. — În perioada de fundamentare a deciziei agenția de credit poate cere informații suplimentare solicitanților.

Art. 71. — Agenția de credit are obligația să sprijine solicitanții la întocmirea documentelor prevăzute în metodologie pentru obținerea de microcredite.

Art. 72. — Solicitanții ale căror cereri au primit decizii favorabile se vor prezenta la agenția de credit pentru negocierea și semnarea contractului, al cărui format standard este prezentat în anexa nr. 7.

Art. 73. — Agenția de credit va semna contractele și va acorda microcredite în limita sumelor disponibile în contul deschis conform art. 39, a sumelor disponibile în contul în lei, deschis conform art. 42, și a graficelor de programare a rambursărilor.

Art. 74. — Agenția de credit va monitoriza fiecare contract de microcredite prin:

- urmărirea utilizării pe destinații a fondurilor, conform contractelor încheiate cu beneficiarii;
- urmărirea respectării condițiilor contractuale referitoare la clauze, rambursarea microcreditului și a dobânzii aferente, termene de plată;
- organizarea de întâlniri de verificare a activității beneficiarilor la sfârșitul fiecărui trimestru;
- verificarea activității beneficiarilor care au întârziat plata ratelor și/sau a dobânzii și notificarea acestora începând cu a cincea zi lucrătoare de la data scadenței acestora;

e) verificarea integrității garanțiilor depuse pentru microcredit;

f) luarea tuturor măsurilor necesare pentru a asigura respectarea condițiilor contractuale privind utilizarea fondurilor, rambursarea în termen a creditelor și a dobânzii.

Art. 75. — Limita maximă a dobânzilor practicate de agenția de credit va fi negociată și stabilită în contractul cu ANDIPRZM, iar modificarea acesteia nu va afecta contractele de microcredite semnate anterior datei de modificare.

Art. 76. — Ca urmare a raportului de evaluare, ANDIPRZM își rezervă dreptul ca, în conformitate cu prevederile art. 9 alin. (2) din Ordonanța Guvernului nr. 40/2000, să notifice în termen de 5 zile lucrătoare de la aprobarea acestuia de către CCIP constatările privind nerespectarea prevederilor din schema de microcredite, a clauzelor contractuale dintre ANDIPRZM și agenția de credit, precum și dintre agenția de credit și beneficiarii de microcredite.

Art. 77. — Dacă în termen de 45 de zile calendaristice de la notificare agenția de credit nu se reîncadrează în prevederile respective, ANDIPRZM va rezilia unilateral contractul.

Art. 78. — Dacă din raportul de evaluare rezultă încălcări de natură penală sau civilă, în termen de 5 zile lucrătoare de la aprobarea raportului în CCIP, ANDIPRZM va lua toate măsurile necesare conform art. 10 din Ordonanța Guvernului nr. 40/2000.

Art. 79. — În condițiile rezilierii contractului în conformitate cu art. 4 alin. (4) din Ordonanța Guvernului nr. 40/2000, ANDIPRZM va prelua toate obligațiile ce decurg din administrarea fondului pentru microcredite de către agenția de credit și va putea: (1) să le dea în administrare pe baza criteriilor de performanță demonstrate unei alte agenții de credit selectate anterior și în conformitate cu prevederile procedurale ale Băncii Mondiale, specificate în ghidul de selecție a consultanților pe baza costului și a calității, editat de Banca Mondială în ianuarie 1997 și revizuit în septembrie 1997 și în ianuarie 1999; (2) să desemneze prin licitație și să semneze contract cu o altă agenție de credit.

Art. 80. — Agenția de credit rămâne răspunzătoare după perioada de aplicare a schemei de microcredite de încasarea ratelor de rambursare a microcreditelor în derulare și de restituirea acestora către ANDIPRZM în vederea rambursării fondului la bugetul de stat, conform art. 22 din Ordonanța Guvernului nr. 40/2000.

Art. 81. — În termen de 30 de zile calendaristice de la încheierea contractului agenția de credit va vira către ANDIPRZM contravaloarea provizioanelor acumulate pe perioada de derulare a acestuia.

Art. 82. — Eventualele diferențe pozitive dintre costurile de administrare evaluate și cheltuielile efective de administrare înregistrate de către agenția de credit și evidențiate în bilanțul contabil anual și în raportul de audit vor reîntregi fondul pentru acordarea de microcredite.

CAPITOLUL XI

Mecanismul de raportare, evaluare, supraveghere și control al activităților agențiilor de credit

Art. 83. — Agențiile de credit vor furniza ANDIPRZM următoarele raportări:

- până în a zecea zi lucrătoare a fiecărei luni, raportul costurilor operaționale (anexa nr. 8.1);
- până în a zecea zi lucrătoare a fiecărei luni, raportul portofoliului de credite (anexa nr. 8.2);
- până în a zecea zi lucrătoare a fiecărei luni, raportul acordării de microcredite pe categorii de beneficiari (anexa nr. 8.3);
- raportul anual cu privire la progresul proiectului, care va fi transmis ANDIPRZM în 30 de zile de la sfârșitul fiecărui an fiscal (pct. 40 secțiunea a V-a din anexa nr. 3);
- raportul final la încheierea contractului (pct. 40 secțiunea a V-a din anexa nr. 3);
- orice raport pe care ANDIPRZM ar putea să îl ceară în mod rezonabil.

Art. 84. — Agențiile de credit vor colabora cu colectivele zonale în ceea ce privește cerințele de monitorizare și raportare specificate în contractul negociat între agenția de credit și ANDIPRZM.

Art. 85. — Agenția de credit are obligația să notifice ANDIPRZM ori de câte ori apare o deviere de natură să pună în pericol buna desfășurare a contractului dintre agenția de credit și ANDIPRZM.

Art. 86. — La primirea notificării de la agenția de credit directorul general al ANDIPRZM va numi prin decizie o comisie însărcinată cu verificarea și cu propunerea de soluții de rezolvare.

Art. 87. — Agenția de credit are obligația să efectueze înregistrările contabile referitoare la fondul de microcredite și la costurile de administrare în concordanță cu standardele naționale și internaționale, fiind responsabilă de corectitudinea acestor înregistrări.

Art. 88. — Agenția de credit va permite accesul ANDIPRZM la înregistrările întocmite conform art. 87, în timpul programului de lucru al zilelor lucrătoare, după notificarea de către ANDIPRZM cu două zile înainte.

Art. 89. — (1) Agenția de credit va angaja anual și nu mai târziu de 6 luni de la încheierea exercițiului financiar, în concordanță cu legislația privind achizițiile publice și după obținerea comentariilor de la BIRD, un auditor independent care să verifice activitatea acesteia în concordanță cu standardele naționale și internaționale.

(2) Auditarea agențiilor de credit în legătură cu activitatea de acordare de microcredite de către structurile proprii de audit a instituției publice în subordinea căreia funcționează ANDIPRZM și a instituției care acordă fonduri de microcredite spre administrare.

(3) Agenția de credit este obligată să pună la dispoziție Direcției generale de audit intern din cadrul Ministerului Finanțelor toate datele și informațiile solicitate de acesta pentru a controla operațiunile sau acțiunile esențiale (stabilite pe baza principiilor

reprezentativității și evaluării) pe întregul lanț logic și cronologic al acestora, astfel încât să asigure închiderea circuitului operațional sub aspect formal și factual cu privire la obiectivul sau obiectul auditat, conform principiului trasabilității prevăzut în Ordinul ministrului finanțelor nr. 1.070/2000, ori de câte ori acesta va efectua inspecții de auditare și/sau ori de câte ori situația o impune.

Art. 90. — Agenția de credit va pune la dispoziție ANDIPRZM raportul de audit și toate documentele necesare pentru evaluarea anuală de către ANDIPRZM a performanțelor agenției de credit, o dată cu raportul anual.

CAPITOLUL XII

Dispoziții finale și tranzitorii

Art. 91. — Anexele nr. 1—8 fac parte integrantă din prezenta schemă de microcredite.

Art. 92. — Prezenta schemă de microcredite a fost elaborată de ANDIPRZM și MIC și face referire în exclusivitate la administrarea fondului de microcredite finanțat din resurse asigurate din Acordul de împrumut nr. 4.509—RO acordat României de Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare privind finanțarea Proiectului de închidere a minelor și de atenuare a impactului social, în valoare de 44,5 milioane dolari S.U.A., semnat la București la 13 octombrie 1999 și ratificat prin Ordonanța Guvernului nr. 11/2000, aprobată cu modificări prin Legea nr. 168/2000.

Art. 93. — Pe măsura aplicării schemei de microcredite prezenta metodologie va putea fi amendată, la solicitarea directorului general al ANDIPRZM, cu aprobarea BIRD, de către Ministerul Industriei și Comerțului.

ANEXA Nr. 1

la schema de microcredite

LISTA

cuprinzând localitățile în care funcționează schema de microcredite

Județul	Regiunea 1			Regiunea 2	Regiunea 3			
	Gorj	Mehedinți	Vâlcea	Hunedoara	Caraș-Severin	Hunedoara	Tulcea	Alba
Colectiv zonal ANDIPRZM	Târgu Jiu	Târgu Jiu	Târgu Jiu	Petroșani	Anina/Moldova Nouă	Deva—Brad	Deva—Brad	Alba Iulia—Abrud—Baia de Arieș
Total localități miniere	20	11	15	26	21		1	12
Localități miniere	Târgu Jiu	Baia de Aramă	Alunu,	Zona minieră defavorizată Valea Jiului, conform Hotărârii Guvernului nr. 991/1998	Bigar, Cozla, Jitin, Liubcova	Deva, Ghelari, Teliucu Inferior, Hunedoara Călan	Zona minieră defavorizată Altân—Tepe, conform Hotărârii Guvernului nr. 210/1999	Zona minieră defavorizată Apuseni, conform Hotărârii Guvernului nr. 813/1999
	Zona minieră defavorizată Albeni, conform Hotărârii Guvernului nr. 191/1999	Husnicioara,	Cernișoara, Copăceni		Zona minieră defavorizată Rusca Montană, conform Hotărârii Guvernului nr. 197/1999			
	Zona minieră defavorizată Schela, conform Hotărârii Guvernului nr. 192/1999	Șimian	Oțeșani, Horezu		Zona minieră defavorizată Bocșa, conform Hotărârii Guvernului nr. 198/1999			
	Zona minieră defavorizată Motru—Rovinari, conform Hotărârii Guvernului nr. 193/1999	Grozești, Sovarna, Dobova	Costești, Ocnele Mari		Zona minieră defavorizată Moldova Nouă—Anina, conform Hotărârii Guvernului nr. 199/1999			
		Izverna,	Brezoi, Popești, Sinești					
		Ponoarele Obârșia-Cloșani,	Roșiile, Lăpușata, Stroiești					
		Broșteni	Mateești					
		Drobeta-Turnu Severin						

Regiunea 4						
Județul	Bihor	Sălaj	Maramureș	Bistrița-Năsăud	Cluj	Suceava
Colectiv zonal ANDIPRZM	Voivozi	Voivozi	Baia Mare/ Borșa	Rodna	Rodna	Gura Humorului
Total localități miniere	10	8	9	10	5	18
Localități miniere	Zona minieră defavorizată Stei—Nucet, conform Hotărârii Guvernului nr. 194/1999 Zona minieră defavorizată Borod Șuncuiuș-Dobrești-Vadu Crișului, conform Hotărârii Guvernului nr. 195/1999 Zona minieră defavorizată Popești—Derna—Aleșd, conform Hotărârii Guvernului nr. 196/1999	Zona minieră defavorizată Ip, conform Hotărârii Guvernului nr. 200/1999 Zona minieră defavorizată Hida—Surduc—Jibou—Bălan, conform Hotărârii Guvernului nr. 201/1999 Zona minieră defavorizată Șarmășag—Chiejd—Bobota, conform Hotărârii Guvernului nr. 202/1999	Zona minieră defavorizată Baia Mare, conform Hotărârii Guvernului nr. 203/1999 Zona minieră defavorizată Borșa—Vișeu, conform Hotărârii Guvernului nr. 204/1999	Zona minieră defavorizată Rodna, conform Hotărârii Guvernului nr. 640/1999	Aghireșu, Iara, Ticu, Băișoara, Căpușu Mare	Zona minieră defavorizată Bucovina, conform Hotărârii Guvernului nr. 208/1999

Regiunea 5						
Județul	Harghita	Bacău	Prahova	Argeș	Covasna	Dâmbovița
Colectiv zonal ANDIPRZM	Bălan	Comănești	Ploiești	Ploiești	Ploiești	Ploiești
Total localități miniere	1	4	4	7	2	2
Localități miniere	Zona minieră defavorizată Bălan, conform Hotărârii Guvernului nr. 993/1998	Asău Zona minieră defavorizată Comănești, conform Hotărârii Guvernului nr. 207/1999	Zona minieră defavorizată Filipești, conform Hotărârii Guvernului nr. 205/1999 Zona minieră defavorizată Ceptura, conform Hotărârii Guvernului nr. 206/1999	Aninoasa, Berevoiești, Boteni, Câmpulung Muscel, Godeni, Poenari de Muscel, Schitu Golești	Valea Crișului Zona minieră defavorizată Baraolt, conform Hotărârii Guvernului nr. 209/1999	Șotânga, Tătărani

ANEXA Nr. 2

la schema de microcredite

ROMÂNIA

PROIECTUL

de închidere a minelor și atenuare a impactului social
Împrumut nr. 4.509—RO
Adminstrarea schemei de microcredite

Scrisori de intenție

• Această cerere de scrisori de intenție urmează Notei generale de procurare pentru acest proiect, care a fost publicată în Development Business nr. xxx din xx.xx.2000.

Guvernul României a primit un împrumut de la Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BIRD) în valoare de 44,5 milioane dolari S.U.A., pentru finanțarea Proiectului de închidere a minelor și de atenuare a impactului social. Se intenționează

ca porțiuni din acest împrumut să fie folosite pentru plăți în cadrul acestui proiect, în vederea achiziționării de servicii de consultanță pentru administrarea schemei de microcredite.

Componenta de atenuare a impactului social din cadrul Proiectului de închidere a minelor și atenuare a impactului social include o subcomponentă care înființează un fond de microcredite ce va fi administrat de agenții de credit în 14 regiuni miniere. Programul va fi implementat de agenții de credit care vor administra fondul în concordanță cu cerințele schemei de operare prezentate într-un manual de operare (care urmează să fie pus la dispoziție de ANDIPRZM). Obiectivul proiectului este de a facilita crearea de noi locuri de muncă și de a încuraja întreprinzătorii să își dezvolte afaceri prin care să angajeze persoane fără locuri de muncă. Vor fi

acordate, de asemenea, microcredite pentru înființarea de întreprinderi mici care vor primi asistență în dezvoltare și în menținerea locurilor de muncă create. Principalele obiective ale subcomponentei sunt dezvoltarea capacității antreprenoriale a persoanelor din regiunile miniere, crearea unui mediu de afaceri favorabil, angajarea unui număr considerabil de șomeri, crearea de strategii de dezvoltare regională.

În vederea stimulării dezvoltării întreprinderilor mici în zonele miniere afectate se va acorda finanțare din împrumutul BIRD pentru înființarea și operarea unui fond de microcredite.

Pentru o bună administrare a proiectului regiunile miniere afectate au fost grupate în 5 regiuni denumite, după locul în care se află colectivele zonale ale ANDIPRZM, după cum urmează:

Regiunea	Localizarea colectivelor zonale ale ANDIPRZM
1	Târgu Jiu, județul Gorj
2	Petroșani, județul Hunedoara
3	Anina, județul Caraș-Severin Moldova Nouă, județul Caraș-Severin Deva — Brad, județul Hunedoara Alba Iulia — Abrud — Baia de Arieș, județul Alba
4	Voivozi, județul Bihor Baia Borsa, județul Maramureș Baia Mare, județul Maramureș Rodna, județul Bistrița-Năsăud Gura Humorului, județul Suceava
5	Bălan, județul Harghita Comănești, județul Bacău Ploiești, județul Prahova

Regiunile au fost numerotate astfel doar în scopuri administrative, fiecare dintre ele având aceeași prioritate de dezvoltare.

Acest proiect intenționează să angajeze agenții de credit ca administratori ai fondurilor de microcredite pentru una sau mai multe dintre regiunile stabilite prin licitație. Potențialii contractori sunt invitați să liciteze pentru administrarea fondului de microcredite în una, în toate sau într-o combinație a acestor regiuni și să specifice clar în scrisorile lor de intenție alegerea făcută. Fiecare regiune face obiectul unei licitații separate.

Licitatorii potențiali trebuie:

- să fie constituți legal și să poată acorda microcredite în conformitate cu Ordonanța Guvernului nr. 40/2000;

- să furnizeze detalii privind experiența în implementarea fondurilor de microcredite și portofoliul managementului, menționând ratele de delincvență, ratele de rambursare, ratele de pierderi și profitabilitatea;

- să furnizeze denumirea tuturor organizațiilor care le-au acordat contracte pentru administrarea unor fonduri de microcredite, menționând adrese, numere de telefon, persoane de contact, precum și un raport scurt asupra activităților desfășurate și rezultatelor obținute;

- să numească un partener care să fie înregistrat în România, prezentând decizia judecătorească ce dă acestei organizații dreptul să funcționeze în România, o copie de pe Monitorul Oficial al României în care s-a publicat autorizarea și o copie de pe codul fiscal al organizației;

- să furnizeze detalii despre portofoliul lor de microcredite, împreună cu copii de pe rapoartele auditate de către un auditor independent pentru ultimii 3 ani;

- experiența locală ar putea fi un avantaj;

- să furnizeze o copie de pe monografia contabilă și de pe manualul de proceduri contabile ale organizației;

- să furnizeze detalii despre proiectele de dezvoltare de întreprinderi, metodologia de evaluare a proiectelor, procedurile de monitorizare a creditelor;

- să furnizeze o copie de pe organigrama organizației;
- să furnizeze un raport privind instruirea personalului său și programele de dezvoltare;

- să furnizeze un plan al programului, care să definească în mod clar metodologia de implementare a proiectului și rezultatele așteptate, însoțit de un orar corespunzător;

- să furnizeze un buget detaliat al proiectului;
- să furnizeze o descriere (cu exemple) a sistemelor de evaluare și monitorizare a creditelor;

- să furnizeze curricula-vitae ale personalului de bază care va fi implicat în implementarea proiectului. Se așteaptă ca personalul să demonstreze experiență practică în organizarea și în administrarea programelor de microcredite și abilitate în întreținerea relațiilor cu omologii, partenerii și cu organizațiile asociate;

- să prezinte documente care să demonstreze că la data participării la licitație nu au obligații fiscale restante.

ANDIPRZM invită consultanții eligibili să își exprime interesul în furnizarea acestor servicii. Consultanții interesați trebuie să furnizeze informații care să ateste că sunt calificați pentru serviciile solicitate (broșuri, descrierea unor sarcini similare, experiență în condiții similare, personal disponibil cu competențe necesare). Consultanții se pot asocia pentru a-și ridica calificările.

Consultanții vor fi aleși prin metoda de selecție având la bază costul și calitatea, ale cărei proceduri sunt prezentate în Ghidul Băncii Mondiale — Selectarea și angajarea consultanților de către împrumutată Băncii Mondiale — ianuarie 1997 (revizuit în septembrie 1997 și în ianuarie 1999).

Consultanții interesați pot obține informații suplimentare la adresa menționată mai jos. Scrisorile de intenție pot fi transmise la adresa de mai jos până la data de xx.xx.2000.

**Agencia Națională pentru Dezvoltarea și Implementarea Programelor
de Reconstrucție a Zonelor Miniere
Unitatea de Implementare a Proiectului**

Doamna Elena Gheorghe, director UIP

Calea Victoriei nr. 152—154, mezanin, camerele 18—19, București, România

Telefon/Fax: 401 231 66 33

Fax: 401 650 4173

E-mail: egheorghe@alfa.imi.ro

**CAIET DE SARCINI
pentru selectarea și acreditarea agențiilor de credit pentru administrarea fondului public de 3,60 milioane dolari S.U.A.
pentru a fi transformat în microcredite**

Secțiunea I – Scrisoare de invitație

Agenția Națională pentru Dezvoltarea și Implementarea Programelor de Reconstrucție a Zonelor Miniere, Calea Victoriei nr. 152—154, camerele 18—19, mezanin, București, România

Tel./Fax: 004 01 231 66 33, e-mail: egheorghe@alfa.imi.ro

Către [Se va înscrie numele agenției de credit selectate în lista scurtă.]¹⁾

1. Guvernul României a primit un împrumut (denumit în continuare *împrumut*) de la Banca Mondială, care să finanțeze costuri pentru Proiectul de închidere a minelor și de atenuare a impactului social, urmând să utilizeze o parte din acesta pentru plățile stipulate în acest contract.

2. Agenția Națională pentru Dezvoltarea și Implementarea Programelor de Reconstrucție a Zonelor Miniere (ANDIPRZM, denumită în continuare *client*) invită agențiile de credit selectate în lista scurtă să prezinte oferte pentru următoarele servicii de consultanță: „administrarea schemelor de microcredite în una sau mai multe zone ale regiunilor desemnate pentru dezvoltarea micilor întreprinzători în zonele miniere.”

Detaliile privind serviciile solicitate sunt specificate în Termenii de referință (secțiunea a V-a).

3. Caietul de sarcini a fost transmis următoarelor agenții de credit:

[Se vor înscrie denumirea și țara de origine ale agențiilor de credit înscrise în lista scurtă.]

4. Agenția de credit va fi selecționată prin licitație internațională, în baza procedurilor de achiziție ale Băncii Mondiale, prin metoda de selecție bazată pe calitate și cost (QCBS) și a procedurilor descrise în acest caiet de sarcini.

5. Caietul de sarcini cuprinde următoarele documente:

Secțiunea I — Scrisoarea de invitație

Secțiunea a II-a — Informații pentru agențiile de credit

Secțiunea a III-a — Propunerea tehnică — formularul standard

Secțiunea a IV-a — Propunerea financiară — formularul standard

Secțiunea a V-a — Termenii de referință

6. Vă rugăm să ne comunicați date cu privire la primirea scrisorii de invitație.

Cu stimă,

.....

(director UIP ANDIPRZM)

Secțiunea a II-a — Informații pentru agențiile de credit

1. Introducere

1.1. ANDIPRZM va selecta o agenție de credit dintre cele nominalizate în scrisoarea de invitație (denumite în continuare *agenții de credit*), în conformitate cu metodele de selecție specificate în prezentul caiet de sarcini, detaliate în ediția Ghidului pentru selectarea și angajarea consultantilor de către împrumutată Băncii Mondiale, publicat de Banca Mondială în ianuarie 1997 și revizuit în septembrie 1997 și în ianuarie 1999 (*Ghidul pentru servicii de consultanță*).

1.2. Agențiile de credit sunt invitate să depună o ofertă tehnică și o ofertă financiară, întocmite în conformitate cu specificațiile conținute în secțiunea a II-a pct. 3 (Pregătirea ofertelor). Oferta declarată câștigătoare în urma evaluării constituie baza pentru negocierea și semnarea contractului de către ANDIPRZM cu agenția de credit selecționată.

1.3. Contractul va fi derulat în conformitate cu etapele indicate în secțiunea a II-a pct. 9.1.3 (Date de referință).

1.4. Agențiile de credit trebuie să se familiarizeze cu condițiile locale pe care le vor avea în vedere la pregătirea ofertelor. Pentru a obține informații inițiale cu privire la serviciile care fac obiectul ofertei și la condițiile locale agențiile de credit sunt invitate să viziteze ANDIPRZM și să ia parte la conferința de clarificări organizată la data și în locul prevăzute în secțiunea a II-a pct. 9.1.4 înainte de prezentarea ofertei. Participarea la conferința de clarificări și efectuarea de vizite la ANDIPRZM sunt opționale. Reprezentanții oficiali ai agențiilor de credit vor contacta persoanele oficiale ale căror date de identificare sunt înscrise în secțiunea a II-a pct. 9.1.4 și 9.2.1 (Date de referință), pentru a face aranjamentele necesare în vederea vizitei sau pentru a obține informații suplimentare cu privire la conferința de clarificare înainte de depunerea ofertelor. Reprezentanții oficiali ai agențiilor de credit trebuie să planifice cu reprezentanții oficiali ai ANDIPRZM efectuarea în timp util a vizitelor.

1.5. ANDIPRZM va facilita accesul la serviciile specificate în secțiunea a II-a pct. 9.1.5 (Date de referință), necesare pentru desfășurarea serviciilor prestate, și va da informații relevante cu privire la proiect.

1.6. Agențiile de credit sunt informate că: (i) cheltuielile generate de pregătirea ofertelor, negocierea contractului și vizitele la ANDIPRZM nu se rambursează din costurile contractului; (ii) ANDIPRZM nu este obligată să accepte ofertele depuse.

1.7. Reglementările Băncii Mondiale impun agențiilor de credit să ofere servicii obiective, imparțiale și profesionale pe toată durata contractului, fără nici un interes în ceea ce privește activitățile viitoare ale acestora, și să evite conflictele cu alte contracte sau cu propriile interese. Agențiile de credit nu vor fi angajate pentru contracte ce intră în conflict cu obligațiile curente sau anterioare către alți clienți sau care pot face imposibilă derularea în cele mai bune condiții a contractului în interesul ANDIPRZM.

1.7.1. Fără să contravină prevederilor generale ale acestor reglementări, agențiile de credit nu vor fi angajate dacă se găsesc în una dintre următoarele situații:

a) o firmă care a fost angajată de ANDIPRZM pentru a furniza bunuri, lucrări sau servicii pentru un proiect, precum și filialele acesteia vor fi descalificate pentru furnizarea serviciilor prevăzute în Termenii de referință (secțiunea a V-a) în cadrul acestui proiect, iar firmele angajate să presteze servicii de consultanță pentru pregătirea și implementarea acestui proiect, precum și filialele acestora nu vor putea să furnizeze serviciile prevăzute în Termenii de referință (secțiunea a V-a) în cadrul acestui proiect (altul decât continuarea serviciilor de consultanță prestate de firmă) pentru același proiect;

¹⁾ Scrisul înclinat din parantezele drepte se înlocuiește în formatul final cu specificațiile cerute.

b) agențiile de credit, precum și filialele acestora nu pot fi angajate în cadrul unui contract care prin natura sa intră în conflict cu un alt contract derulat de acestea.

1.7.2. Agențiile de credit pot fi angajate în continuare pentru servicii de același tip, atunci când continuitatea este esențială, astfel cum este indicată în secțiunea a II-a pct. 9.1.7.2, după cum s-a menționat în paragraful 1.7.1. a), în funcție de performanțele acestora în îndeplinirea sarcinilor. Decizia de angajare în continuare a unei agenții de credit pentru servicii de același tip, precum și de alegere a acesteia aparține în exclusivitate ANDIPRZM.

1.7.3. Orice participare a agenției de credit, a personalului acesteia sau a asociaților săi, anterioară sau în curs de desfășurare, în legătură cu o sarcină din cadrul unui contract parte a proiectului în derulare cu Banca Mondială, poate avea ca rezultat respingerea ofertei. Agențiile de credit vor clarifica situația cu ANDIPRZM înainte de pregătirea ofertei.

1.8. Reglementările Băncii Mondiale cer ca atât Împrumutatul (inclusiv beneficiarii de împrumuturi bancare), cât și agențiile de credit beneficiare ale contractelor finanțate de bancă să respecte cele mai înalte standarde de etică profesională atât în timpul selecției, cât și pe parcursul derulării acestora. În conformitate cu aceste reglementări Banca Mondială:

a) definește, în scopul acestor prevederi, următorii termeni:

- (i) *practicarea corupției* — oferirea, primirea sau solicitarea oricărui lucru de valoare pentru influențarea acțiunii unei oficialități publice, în cadrul procesului de selecție sau în cadrul derulării contractului;
- (ii) *practica frauduloasă* — expunerea greșită a faptelor, în vederea influențării procesului de derulare a unui contract, în detrimentul Împrumutatului, incluzând practicile secrete între agențiile de credit (înainte sau după înaintarea ofertelor), în scopul de a stabili prețuri artificiale, niveluri necompetitive, împiedicând Împrumutatul să beneficieze de competiție liberă și deschisă;

b) va respinge o ofertă declarată câștigătoare, în cazul în care stabilește că firma recomandată este angajată în activități frauduloase sau de corupție în legătură cu competiția desfășurată pentru respectivul contract;

c) va întrerupe împrumutul alocat pentru contractul firmei în cazul în care în orice moment stabilește că Împrumutatul sau beneficiarul împrumutului a desfășurat o activitate frauduloasă sau coruptă pe perioada procesului de selecție sau în cadrul derulării contractului, fără ca Împrumutatul să fi întreprins în timp util demersuri pentru ca banca să remedieze situația respectivă;

d) va declara că firma nu poate fi selectată fie pentru o perioadă, fie nelimitat pentru a primi un contract cu finanțare de la Banca Mondială, dacă se constată că firma s-a angajat în afaceri frauduloase sau de corupție în competiția sau în derularea contractului cu finanțare de la Banca Mondială;

e) are dreptul să ceară ca în cadrul contractelor finanțate prin împrumut bancar să fie inclusă o prevedere prin care agenția de credit trebuie să permită băncii să inspecteze conturile și dosarele acesteia cu privire la derularea contractului, urmând ca acestea să fie verificate de auditori desemnați de bancă.

1.9. Agențiile de credit nu trebuie să fie incluse în declarația de neeligibilitate pentru practici frauduloase și de corupție, în conformitate cu paragraful 1.8.

1.10. Agențiile de credit vor furniza, astfel cum este descris în formularul de prezentare a ofertei financiare (secțiunea a IV-a), informații cu privire la comisioane și gratuități (dacă există) plătite sau care trebuie plătite către intermediari pentru desfășurarea de servicii, prevăzute în oferta depusă, dacă firmei i se acordă contractul.

1.11. Agențiile de credit vor avea în vedere prevederile referitoare la fraudă și corupție, astfel cum sunt stipulate în anexa nr. 4 la schema de microcredite (contractul dintre ANDIPRZM și agenția de credit), în conformitate cu clauzele cuprinse în secțiunea a II-a pct. 9 (Date de referință).

2. Clarificări și amendamente referitoare la documentele din caietul de sarcini

2.1. Agenția de credit poate solicita clarificări cu privire la oricare dintre documentele din caietul de sarcini până la termenul indicat în secțiunea a II-a pct. 9.2.1 (Date de referință) din caietul de sarcini. Orice solicitare de clarificare trebuie trimisă în scris prin poștă, telex, fax sau prin poștă electronică la adresa ANDIPRZM indicată în secțiunea a II-a pct. 9 (Date de referință). ANDIPRZM va răspunde la aceste cereri prin telex, fax sau prin poștă electronică și vor fi transmise copii în scris de pe răspuns (inclusiv explicații asupra solicitării, dar fără identificarea sursei care a solicitat clarificări) către toate agențiile de credit invitate să prezinte oferte.

2.2. În orice moment anterior prezentării ofertei ANDIPRZM poate, indiferent de motiv, fie din proprie inițiativă, fie ca răspuns la o cerere de clarificare, să amendeze caietul de sarcini. Orice amendament va fi emis în scris, sub formă de anexă. Anexele vor fi transmise prin poștă, telex, fax sau prin poștă electronică către toate agențiile de credit și vor constitui documente obligatorii pentru acestea. ANDIPRZM poate, la latitudinea sa, să extindă termenul limită de prezentare a ofertelor.

3. Pregătirea ofertelor

3.1. Agențiile de credit sunt invitate să prezinte în scris o ofertă, potrivit paragrafului 1.2, în limbile specificate în secțiunea a II-a pct. 9 (Date de referință).

3.2. Oferta tehnică

Pentru pregătirea ofertei tehnice se recomandă agențiilor de credit să examineze în detaliu documentele ce constituie prezentul caiet de sarcini. Deficiențele materiale (omiterea completării unui formular) în furnizarea informațiilor cerute prin caietul de sarcini pot conduce la refuzul unei oferte.

3.3. În perioada de pregătire a ofertei tehnice se recomandă agențiilor de credit să acorde o atenție deosebită următoarelor aspecte:

- (i) în cazul în care o agenție de credit consideră că nu are toate calificările și autorizările cerute de caietul de sarcini poate obține întregul set de calificări și autorizări prin asocierea cu consultanți individuali și/sau cu alte agenții de credit sau persoane juridice sub forma unui joint-venture. Agențiile de credit se pot asocia cu alte agenții de credit invitate să participe la prezentul contract numai cu aprobarea ANDIPRZM, în conformitate cu precizările cuprinse în secțiunea a II-a pct. 9.3.3.(i). Agențiile de credit trebuie să obțină aprobarea ANDIPRZM pentru a intra într-un joint-venture cu agențiile de credit care nu au fost invitate să depună oferte. Agențiile de credit sunt încurajate în găsirea de agenții de credit locale, pentru intrarea în joint-venture cu acestea sau pentru a contracta o parte din sarcini;

- (ii) este de dorit ca majoritatea personalului cu funcții-cheie propus să fie angajat permanent al agenției de credit sau să aibă o relație de lucru stabilă și extinsă cu aceasta;
- (iii) personalul propus trebuie să aibă experiența minimă indicată în secțiunea a II-a pct. 9.3.3.(iv) și, de preferință, să aibă experiență de lucru în condiții similare cu cele din țara ANDIPRZM;
- (iv) nu se permite prezentarea în oferta tehnică de personal alternativ, putând fi prezentat un singur curriculum vitae pentru fiecare funcție;
- (v) rapoartele care trebuie emise de către agențiile de credit, ca parte integrantă a sarcinilor, trebuie să fie redactate în limba (limbile) specificată (specificate) în secțiunea a II-a pct. 9.3.3.(vi). Este de dorit ca personalul firmei să cunoască limba română.

3.4. Oferta tehnică, astfel cum se solicită prin formularele standard, va furniza următoarele informații (secțiunea a III-a B):

- (i) o scurtă descriere privind organizarea firmei, precum și prezentarea experiențelor recente similare sarcinilor cerute în secțiunea a V-a — Termenii de referință;
- (ii) orice comentarii sau sugestii cu privire la Termenii de referință sau asupra informațiilor, listei cuprinzând serviciile și facilitățile ce vor fi oferite de ANDIPRZM (secțiunea a III-a C);
- (iii) o descriere a metodologiei și a planului de lucru pentru aducerea la îndeplinire a sarcinilor (secțiunea a III-a D);
- (iv) lista cuprinzând personalul propus, pe specialități, responsabilitățile fiecărui membru al echipei, precum și orarul acestora (secțiunea a III-a E);
- (v) curriculum vitae recent, semnat de personalul propus și de reprezentantul autorizat pentru depunerea ofertei (secțiunea a III-a F). Informațiile-cheie includ pregătirea, experiența, vechimea în firmă, precum și nivelul responsabilităților în cadrul diferitelor angajamente din perioada ultimilor 10 ani;
- (vi) estimarea numărului total al personalului necesar pentru executarea angajamentului, împreună cu diagrame organizatorice cu timpul propus pentru fiecare membru al echipei (secțiunea a III-a E și G);
- (vii) o descriere detaliată a metodologiei propuse, a personalului și a monitorizării instruirii, astfel cum este prevăzut în secțiunea a II-a pct. 9.3.4.(vii);
- (viii) orice informație suplimentară, astfel cum este solicitată în secțiunea a II-a pct. 9.3.4.(viii).

3.5. Oferta tehnică nu va include informații financiare.

3.6. Oferta financiară

Pentru pregătirea ofertei financiare agențiile de credit trebuie să țină seama de cerințele și de condițiile cerute în caietul de sarcini. Oferta financiară trebuie să fie elaborată în conformitate cu formularele standard (secțiunea a IV-a). Aceasta conține lista cuprinzând toate costurile aferente sarcinilor: a) remunerarea personalului (din afara țării sau local, la sediu sau pe teren); b) cheltuieli rambursabile, cum ar fi deplasări (diurnă, cazare), transport (internațional și local), indemnizații pentru asigurarea traiului, servicii și echipamente (autovehicule, birotică, mobilă și aprovizionări), închirieri de birouri și spații de locuit, asigurări, tipărirea documentelor, monitorizare, precum și de instruire în cazul în care aceasta constituie o componentă principală a sarcinilor. Aceste costuri trebuie să fie defalcate pe activități și, dacă este cazul, pe cheltuieli efectuate local și în străinătate.

3.7. Oferta financiară trebuie să estimeze, sub forma unei sume separate, toate impozitele locale (inclusiv asigurări sociale), taxe, onorarii, precum și orice alte impuneri prevăzute, în conformitate cu legislația română în domeniu, pentru consultanți, subconsultanți sau alți angajați (care nu sunt din țară sau care sunt rezidenți premanenți în România), dacă în secțiunea a II-a pct. 9 nu se specifică altfel.

3.8. Agențiile de credit pot să exprime costul serviciilor lor în moneda oricărei țări membre a Băncii sau în moneda unică europeană. Agențiile de credit nu pot folosi mai mult de trei valute în exprimarea ofertei financiare. ANDIPRZM cere agenției de credit să exprime partea din costul ofertei reprezentând costurile locale în moneda națională, astfel cum este prevăzut în secțiunea a II-a pct. 9.3.8.

3.9. Comisiunile și gratuitățile, dacă există, plătite sau care trebuie plătite de către agențiile de credit, referitoare la sarcinile respective, vor fi menționate în formularul de prezentare a ofertei financiare (secțiunea a IV-a).

3.10. Datele de referință (secțiunea a II-a pct. 9) indică perioada pentru care ofertele trebuie să rămână valabile după data la care au fost depuse. Pe parcursul acestei perioade agenția de credit trebuie să aibă disponibil personalul de specialitate propus pentru sarcinile din Termenii de referință. ANDIPRZM trebuie să depună toate eforturile pentru a încheia negocierile pe parcursul acestei perioade. În cazul în care ANDIPRZM dorește să extindă perioada de valabilitate a ofertelor agențiile de credit care nu sunt de acord cu această măsură au dreptul să refuze prelungirea perioadei de valabilitate a ofertelor lor.

4. Prezentarea, primirea și deschiderea ofertelor

4.1. Oferta tehnică și oferta financiară (oferta în original), menționate în secțiunea a II-a pct. 1.2) vor fi redactate cu o cerneală care să nu se poată șterge. Nu trebuie să aibă sublinieri sau corecturi, cu excepția corectării greșelilor făcute de firmă. Orice astfel de corecturi trebuie să fie semnate de persoana sau de persoanele care semnează ofertele.

4.2. Un reprezentant autorizat al firmei va semna fiecare pagină a ofertei. Împuternicirea reprezentantului autorizat va fi confirmată prin procura care va fi anexată la ofertă.

4.3. Pentru fiecare propunere agențiile de credit trebuie să depună numărul de copii indicat (secțiunea a II-a pct. 9.4.3). Fiecare ofertă tehnică și ofertă financiară va fi marcată cu „original” sau „copie”, după caz. În cazul în care există diferențe între copii și original, originalul va prevala.

4.4. Exemplarul original și copiile de pe oferta tehnică vor fi introduse într-un plic sigilat pe care se va menționa „oferta tehnică”, iar exemplarul original împreună cu copiile de pe oferta financiară, într-un plic sigilat pe care se va menționa „oferta financiară”, precum și avertismentul „Nu deschideți în același timp cu oferta tehnică.”. Cele două plicuri vor fi introduse într-un alt plic, iar acesta va fi sigilat. Pe acest plic exterior se vor înscrie adresa la care se depun ofertele, precum și orice alte informații cuprinse în secțiunea a II-a pct. 9 și anunțul „A nu se deschide decât în prezența comisiei de evaluare.”.

4.5. Ofertele tehnice și ofertele financiare trebuie trimise la adresa și până la data precizate în secțiunea a II-a pct. 9. Orice ofertă primită după încheierea perioadei de depunere va fi returnată fără să fie deschisă.

4.6. După expirarea termenului limită pentru depunerea ofertelor propunerea tehnică va fi deschisă imediat de către comisia de deschidere și evaluare. Oferta financiară va rămâne sigilată și va fi păstrată de un auditor public sau de către o autoritate independentă până în momentul în care se face deschiderea publică a ofertelor depuse.

5. Evaluarea ofertelor – metodologia și criteriile de evaluare pentru ofertele tehnice

Generalități

5.1. Din momentul în care se deschid ofertele și până în momentul în care este atribuit contractul, în cazul în care agențiile de credit doresc să contacteze ANDIPRZM pentru probleme în legătură cu oferta acestora, o vor face numai în scris, la adresa indicată în secțiunea a II-a pct. 9. Orice acțiune a agenției de credit pentru a influența ANDIPRZM în evaluarea ofertei sau în compararea ofertelor ori decizia de a atribui contractul poate conduce la respingerea ofertei agenției de credit respective.

5.2. Evaluatorii ofertelor tehnice nu au acces la ofertele financiare până când nu se încheie evaluarea tehnică, inclusiv verificarea din partea băncii și emiterea scrisorii conținând acordul Băncii.

Evaluarea ofertelor tehnice

5.3. Comisia de evaluare numită de ANDIPRZM, ca întreg, și fiecare membru al acesteia, individual, evaluează ofertele pe baza compatibilității acestora cu termenii de referință, aplicând criteriile de evaluare, subcriterii (de obicei nu mai mult de trei pentru fiecare criteriu) și sistemul de punctare specificat în secțiunea a II-a pct. 9.5.3. Fiecărei oferte i se va acorda un punctaj tehnic (St). În această etapă o ofertă poate fi respinsă în cazul în care nu răspunde aspectelor importante din Termenii de referință sau nu obține minimum de punctaj tehnic indicat în secțiunea a II-a pct. 9.5.3.

5.4. Deschiderea publică și evaluarea ofertelor financiare: ierarhizarea ofertelor în funcție de metoda de selecție bazată pe cost și calitate.

5.5. După încheierea evaluării ofertelor tehnice ANDIPRZM va notifica agențiile de credit ale căror oferte nu au întrunit punctajul minim sau au fost considerate necorespunzătoare în raport cu caietul de sarcini sau cu Termenii de referință, indicând faptul că ofertele financiare ale acestora vor fi returnate sigilate după încheierea procesului de selecție. În același timp ANDIPRZM va informa agențiile de credit care au întrunit punctajul minim de calificare, indicând data și locul stabilite pentru deschiderea ofertelor financiare. Data de deschidere a acestora nu va fi mai devreme de două săptămâni de la data notificării. Notificarea poate fi transmisă prin scrisoare recomandată, prin fax sau prin poștă electronică.

5.6. Deschiderea publică a ofertelor financiare se va face în prezența reprezentanților agențiilor de credit care doresc să participe. Numele agențiilor de credit, punctajele ofertelor tehnice, precum și prețurile propuse vor fi citite și înregistrate în momentul deschiderii ofertelor financiare. ANDIPRZM va pregăti procesul-verbal al ședinței de deschidere publică.

5.7. Comisia de deschidere și evaluare va stabili dacă ofertele financiare sunt complete (dacă conțin costurile pentru toate articolele din oferta tehnică corespunzătoare, iar în caz contrar ANDIPRZM va face calculația costurilor și le va include în costul inițial al ofertei), va corecta orice greșeli de calcul și va converti prețurile în moneda specificată în secțiunea a II-a pct. 9. Rata de schimb oficială folosită, preluată din sursa indicată în secțiunea a II-a pct. 9, va fi cea în vigoare la data indicată în secțiunea a II-a pct. 9. Evaluarea va exclude acele taxe, impozite, onorarii și rețineri, precum și alte impuneri în conformitate cu prevederile legii în vigoare și care se aplică consultanților străini, persoane fizice, și celor care nu sunt rezidenți permanenți (care vor fi plătite în conformitate cu prevederile contractului, cu excepția cazurilor în care consultantul este scutit), care sunt estimate în prevederile paragrafului 3.7.

5.8. În cazul selecției bazate pe calitate și cost, ofertele financiare celei mai scăzute (Fm) i se va acorda un punctaj financiar (Sf) de 100 de puncte. Punctajele financiare (Sf) ale celorlalte oferte financiare vor fi calculate conform indicațiilor din secțiunea a II-a pct. 9. Ofertele vor fi ierarhizate conform St și Sf, combinate după următoarea formulă, folosind ponderile:

T [%] – ponderea acordată ofertei tehnice, exprimată în procente;

P [%] – ponderea acordată ofertei financiare, exprimată în procente;

T + P = 1 conform indicațiilor din secțiunea a II-a pct. 9;

S = St x T% + Sf x P%

Agenția de credit cu cel mai mare punctaj rezultat din combinarea punctajului tehnic cu punctajul financiar va fi invitată la negocieri.

6. Negocieri

6.1. Negocierile vor avea loc la adresa indicată în secțiunea a II-a pct. 9. Scopul este acela de a se ajunge la o înțelegere în privința tuturor punctelor și la semnarea contractului.

6.2. Negocierile vor include o discuție asupra ofertei tehnice, metodologiei propuse (planul de lucru), personalului folosit, precum și oricăror sugestii făcute de agenția de credit pentru îmbunătățirea termenilor de referință. ANDIPRZM și agenția de credit vor elabora documentele finale privind termenii de referință, încadrarea posturilor cu personal, precum și graficele de activitate, personalul, perioadele de lucru în teren și la birou, persoane/luni calendaristice, logistica și raportarea. Planul de lucru convenit și termenii de referință finali vor fi incluși în „Descrierea serviciilor” care va fi parte integrantă a contractului. O atenție specială se va acorda obținerii unui maxim de servicii pe care îl poate oferi agenția de credit în cadrul bugetului disponibil, precum și definirii clare a elementelor (serviciile și informațiile) puse la dispoziție de ANDIPRZM pentru a asigura o implementare satisfăcătoare a sarcinilor.

6.3. Negocierile financiare includ clarificarea obligațiilor agenției de credit privind taxele și impozitele în România și maniera în care acestea se vor reflecta în contract; modificările tehnice convenite vor fi reflectate, de asemenea, de asemenea, în costul serviciilor. Cu excepția cazurilor în care există motive excepționale, negocierile financiare nu implică cuantumul remunerației personalului (defalcarea onorariilor și taxelor), nici alte rate unitare propuse în cazul selecției bazate pe cost și calitate.

6.4. După ce a avut loc selecția agenției de credit ANDIPRZM dorește să negocieze contractul având la bază personalul de specialitate-cheie, astfel cum a fost nominalizat în oferta acesteia. Înaintea negocierii contractului ANDIPRZM va cere asigurări că respectivii experți sunt într-adevăr disponibili. ANDIPRZM nu va accepta înlocuiri de personal pe parcursul negocierii contractului, cu excepția cazului în care ambele părți sunt de acord că aceste înlocuiri sunt iminente datorită întârzierilor în procesul de selecție sau că astfel de schimbări se impun pentru a îndeplini sarcinile. În afara acestui caz, dacă se constată că personalul de specialitate-cheie a fost nominalizat în ofertă fără certificarea disponibilității acestuia, agenția de credit poate fi descalificată.

6.5. Negocierile se vor încheia cu revizuirea și completarea proiectului de contract, a cărui formă standard este prezentată în anexa nr. 4 la schema de microcredite. Pentru încheierea negocierilor ANDIPRZM și agenția de credit vor iniția contractul convenit. În cazul în care negocierile eșuează, ANDIPRZM va invita agenția de credit a cărei ofertă s-a clasat a doua în ordinea punctajului, pentru a negocia contractul.

7. Atribuirea contractului

7.1. Contractul se acordă în urma negocierilor. După încheierea negocierilor ANDIPRZM va notifica cu promptitudine celelalte agenții de credit din lista scurtă care nu au fost selectate și le va returna ofertele financiare sigilate agențiilor de credit care nu au trecut evaluarea tehnică (paragraful 5.3.).

7.2. Agenția/agențiile de credit este/sunt așteptată/așteptate să înceapă îndeplinirea sarcinilor la data și locul specificate în secțiunea a II-a pct. 9.7.2.

8. Confidențialitate

8.1. Informațiile referitoare la evaluarea ofertelor și recomandările cu privire la atribuirea contractului nu vor fi divulgate agențiilor de credit care au depus oferte sau altor persoane care nu sunt în mod oficial interesate de acest proces, până în momentul în care agenția de credit câștigătoare a fost notificată că i s-a atribuit contractul.

9. Date de referință

Referințe la clauzele din scrisoarea de invitație (LOI)

9.1.1. Numele clientului este: „Agenția Națională pentru Dezvoltarea și Implementarea Programelor de Reconstrucție a Zonelor Miniere“

Metoda de selecție: selecție pe baza calității și a costului (QCBS), în conformitate cu procedurile de selecție descrise în Ghidul de selectare și angajare a consultantilor de către Împrumutată Băncii Mondiale.

Ediția ghidului: ianuarie 1997, revizuit în septembrie 1997 și ianuarie 1999.

9.1.2. ANDIPRZM invită agențiile de credit să depună oferte tehnice și financiare în conformitate cu Termenii de referință (secțiunea a V-a).

9.1.3. Sarcinile sunt organizate pe faze. Contractul va opera pentru perioada de funcționare a schemei de microcredite (luni). Activitatea agențiilor de credit va fi evaluată anual pe baza criteriilor de performanță definite în Termenii de referință (secțiunea a V-a) iar contractul se va reînnoi anual în funcție de rezultatele evaluării.

9.1.4. ANDIPRZM va organiza o conferință de clarificare înainte de depunerea ofertelor, la:

Data, ora, locul: sediul MIC, Calea Victoriei nr. 152—154, sectorul 1, București, sala

Reprezentantul ANDIPRZM:

Numele și prenumele, funcția

Adresa sediului

Numerele de telefon, fax, e-mail

9.1.5. ANDIPRZM va furniza agenției de credit selectate serviciile și informațiile prevăzute în Termenii de referință (secțiunea a V-a).

9.1.7.2. ANDIPRZM poate decide în exclusivitate angajarea în continuare a unei agenții de credit pentru servicii de același tip, atunci când continuitatea este esențială, în funcție de performanțele activității acesteia rezultate în urma evaluării anuale în baza criteriilor de performanță definite în Termenii de referință (secțiunea a V-a).

9.1.11. Clauza de fraudă și corupție definită în contract este cea prevăzută la pct. 2.9.1. g) din Condițiile generale ale contractului (anexa nr. 4 la schema de microcredite — Contractul standard).

9.2.1. Agențiile de credit pot solicita clarificări până în a 21 zi calendaristică dinaintea termenului de depunere a ofertei.

Adresarea solicitărilor se va face către reprezentantul ANDIPRZM:

Numele și prenumele, funcția, adresa sediului, numerele de telefon, fax, e-mail

9.3.1. Ofertele vor fi redactate în limba engleză.

9.3.3. (i) Firmele de pe lista scurtă se pot asocia cu alte firme de pe lista scurtă.

(iv) Experiența minimă pentru personalul-cheie al agenției de credit este cea precizată în secțiunea a V-a — Termenii de referință.

(vi) Rapoartele care fac parte din sarcini se vor redacta în limbile engleză și română.

9.3.4. (vii) Instruirea este o componentă specifică a acestei sarcini și este definită în secțiunea a V-a — Termenii de referință.

(viii) Toate detaliile cerute în Termenii de referință se vor prezenta la depunerea ofertei.

9.3.7. Agenția de credit este responsabilă pentru plata tuturor taxelor și impozitelor rezultate din implementarea contractului, așa cum prevede legislația română.

9.3.8. Agenția de credit va menționa costurile locale în moneda națională a României.

9.3.10. Termenul de valabilitate a ofertelor este de 120 de zile calendaristice de la data limită de depunere a ofertelor.

9.4.3. Agențiile de credit trebuie să depună un original și trei copii ale ofertei. Fiecare plic va fi marcat cu: „Original“ și „Copy“, precum și cu numărul de înregistrare al caietului de sarcini standard RFP²⁾ / Area — Technical Proposal and Financial Proposal.

9.4.4. Adresa de depunere a ofertelor este:

PIU Director First name Name

National Agency for the Development and the Implementation of the Reconstruction Programs in Mining Regions, Calea Victoriei Street no. 152—154, sectorul 1, Bucharest, Romania, Rooms, Floor

Tel.:, fax:, e-mail:

²⁾ RFP reprezintă caietul de sarcini.

9.4.5. Ofertele trebuie depuse cel târziu la data, ora ...

9.5.1. Adresa ANDIPRZM la care pot fi transmise informații este:

PIU Director Firstname Name

National Agency for the Development and the Implementation of the Reconstruction Programs in Mining Regions,
Calea Victoriei Street no. 152–154, sectorul 1, Bucharest, Romania, Rooms, Floor

Tel.:, Fax:, e-mail:

9.5.3. Punctajul acordat pentru fiecare criteriu de evaluare este:

	Puncte
Experiența specifică a agenției de credit în legătură cu sarcinile proiectului	
• Experiința reușită a agenției de credit în microcreditare	
• Experiința reușită a agenției de credit în implementarea de proiecte similare	
TOTAL:	100
Plan de lucru și metodologie de lucru adecvate sarcinilor prevăzute în Termenii de referință	
• Planul de lucru și metodologia propusă	
• Valoarea anuală a creditelor plătite	
• Nivelul dobânzii	
TOTAL:	100
Calificarea și competența personalului-cheie pentru proiect:	
• Calificări generale	
• Experiința în creditare și microcreditare	
• Experiința în România	
TOTAL:	100
Transfer de cunoștințe către ANDIPRZM, partenerii locali ai agenției de credit și către alte ONG locale stabilite de către ANDIPRZM. Planuri pe termen lung pentru asigurarea continuității implementării fondului în zonele miniere; Participare locală, reflectată în angajarea de personal local în poziții-cheie ale agenției de credit, precum și în angajarea de firme locale pentru sarcinile proiectului.	
TOTAL:	100

Scorul tehnic minim pentru ca oferta tehnică să fie acceptată este:

9.5.7. Moneda unică utilizată pentru conversia sumelor din oferte este dolarul S.U.A.

Sursa oficială a ratei de schimb este Banca Națională a României (B.N.R.).

Data la care se va lua în calcul rata de schimb pentru conversia sumelor din oferte este data limită de depunere a ofertelor.

Formula de determinare a scorului financiar este următoarea:

$S_f = 100 \times F_m / F$, unde S_f este punctajul financiar; F_m este prețul ofertei financiare celei mai scăzute; F este prețul ofertei după evaluare, în conformitate cu secțiunea a II-a pct. 5.7.

9.5.8. Ponderile atribuite pentru ofertele tehnice și financiare sunt: tehnic $T = 0.8$; financiar $P = 0.2$.

9.6.1. Adresa ANDIPRZM unde se vor desfășura negocierile este:

PIU Director Firstname Name

National Agency for the Development and the Implementation of the Reconstruction Programs in Mining Regions,
Calea Victoriei Street no. 152–154, sectorul 1, Bucharest, Romania, Rooms, Floor

Tel.:, Fax:, e-mail:

9.7.2. După cum este specificat în Termenii de referință se preconizează ca proiectul să înceapă la data de în diferite localități din România.

SECȚIUNEA a III-a

Oferta tehnică – forma standard

III. A. Forma de prezentare a propunerii tehnice

(locul și data)

Director PIU

(numele și prenumele)

Agencia Națională pentru Dezvoltarea și Implementarea Programelor de Reconstrucție a Zonelor Miniere

Calea Victoriei nr. 152–154, camera 18–19, mezanin, București, România

Doamnelor și Domnilor,

Angajarea de servicii pentru administrarea schemei de microcredite în regiunile miniere

RPF nr.

Noi, subsemnații, ne angajăm să prestăm servicii pentru administrarea schemei de microcredite în regiunile miniere, în concordanță cu caietul de sarcini din și cu oferta noastră. Vă prezentăm oferta noastră, care include

(data)

oferta tehnică și oferta financiară, prezentată într-un plic separat.

Dacă negocierile se vor derula în perioada de valabilitate a ofertei înainte de^(data), ne angajăm să purtăm negocieri privind personalul propus. Oferta noastră este fermă, putând face obiectul modificărilor ca urmare a procedurii de negociere a contractului.

Am luat cunoștință că ANDIPRZM nu este obligată să accepte vreuna dintre ofertele depuse, conform procedurilor Băncii Mondiale.

Cu sinceritate,

Semnătura autorizată

.....

Numele și funcția semnatarului:

.....

Numele agenției de credit:

.....

Adresa:

.....

III. B. Referințele agenției de credit

Servicii relevante furnizate în ultimii trei ani; calificările cele mai relevante.

Folosind formularul de mai jos prezentați informațiile despre fiecare sarcină pentru care firma/entitatea dumneavoastră, fie individual, ca persoană juridică, fie ca parte dintr-o asocierie, a fost contractată.

Numele sarcinii:	Țara	
Localizarea în cadrul țării:	Personalul specializat furnizat de firma/entitatea dumneavoastră	
Numele clientului:	Numărul de personal	
Adresa:	Numărul de personal/luni, durata sarcinii	
Data de începere (zi, lună, an)	Data finalizării (zi, lună, an)	Valoarea aproximativă a serviciilor (în dolari SUA)
Numele consultanților asociați (dacă există):	Numărul de luni/personal specializat furnizat de consultanții asociați	
Numele și prenumele persoanelor din conducerea proiectului (conducătorul echipei, directori, coordonatori) și funcțiile îndeplinite:		
Descrierea proiectului:		
Descrierea serviciilor furnizate de personalul firmei dumneavoastră:		

Numele companiei:

.....

Toate detaliile financiare vor fi prezentate incluzând valoarea totală a fondurilor, ratele de neîndeplinire și recuperare, nivelul de abatere, rezerve și limite.

III. C. Comentariile și sugestiile agențiilor de credite asupra Termenilor de referință și asupra datelor, serviciilor și facilităților care trebuie asigurate de ANDIPRZM

Privind Termenii de referință: (Comentariile și sugestiile agenției de credit vor fi numerotate în ordine alfabetică cu litere de la a la z.)

.....

Privind datele, serviciile și facilitățile asigurate de ANDIPRZM
(Comentariile și sugestiile agenției de credit vor fi numerotate în ordine alfabetică cu litere de la a la z.)

.....

III. D. Descrierea metodologiei și a planului de lucru pentru îndeplinirea sarcinii

Agencia de credit își va prezenta în detaliu metodologia, planul de lucru pentru îndeplinirea sarcinilor și efectele scontate, conform Termenilor de referință (secțiunea a V-a)

.....

.....

.....

III. E. Componenta echipei și obiectivele proiectului

1. Personalul managerial/tehnic		
Numele	Poziția	Obiectivul

2. Personalul auxiliar		
Numele	Poziția	Obiectivul

III. F. Formatul de curriculum vitae pentru personalul specializat propus

Poziția propusă.....

Denumirea firmei

Numele personalului.....

Profesia

Data nașterii

Perioada în care a lucrat la firma/entitate

Naționalitatea

Membru în asociații profesionale

Detalierea obiectivelor sarcinii.....

Calificări relevante ale persoanei

(Descrieți experiența și instruirea relevante pentru obiectivele sarcinii. Menționați nivelul de responsabilitate deținut de persoana respectivă în proiectele anterioare și furnizați date despre locații și timp. Folosiți aproximativ jumătate de pagină.)

Pregătirea profesională

(Menționați colegiile/universitățile și alte cursuri specializate absolvite de personal, precizați denumirile școlilor, data absolvirii și diplomele obținute. Folosiți aproximativ un sfert de pagină.)

Locuri de muncă anterioare

(Începând cu poziția actuală prezentați în ordine inversă locurile de muncă la care au activat persoanele. Prezentați toate funcțiile deținute de la absolvire, perioadele și denumirile companiilor angajatoare, titlurile funcțiilor deținute și localitățile în care și-au desfășurat activitatea. Pentru experiența din ultimii 10 ani menționați tipurile de activități și referințe de la client, unde este cazul. Folosiți aproximativ două pagini.)

Limbi străine

(Pentru fiecare limbă indicați nivelul: excelent, bun, mediu, slab pentru vorbit, citit și scris.)

Certificare:

Subsemnatul declar pe propria răspundere că aceste date îmi descriu cu exactitate experiența și calificarea.

Semnătura

Data

(ziua/luna/anul)

Numele complet al persoanei:

Numele complet al reprezentantului autorizat al agenției de credit:

III. G. Orarul de lucru pentru personalul de specialitate

			Luni (sub formă de grafic)												
Numele și prenumele	Poziția în agenția de credit	Raportări cerute	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Numărul de luni
															Subtotal (1)
															Subtotal (2)
															Subtotal (3)
															Subtotal (4)

Regim permanent

Rapoarte cerute

Durata activităților

Regim de colaborare

Semnătura

(reprezentant autorizat)

Numele complet

Poziția

Adresa

III. H. Graficul de activități

A. Domeniul de cercetare și elementele studiate

	Lunile de la începerea sarcinii													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
Activitatea														

B. Finalizarea și depunerea rapoartelor

Rapoarte	Data
1. Raport inițial	
2. Raport intermediar privind progresul proiectului a) Primul raport asupra stadiului implementării b) Al doilea raport asupra stadiului implementării	
3. Proiect de raport final	
4. Raport final	

SECȚIUNEA A IV-A

Oferta financiară – forma standard

IV. A. Forma de prezentare a ofertei financiare

(data și locul)

Director PIU

(numele și prenumele)

Agenția Națională pentru Dezvoltare și Implementare a Programelor de Reconstrucție a Zonelor Miniere
Calea Victoriei nr. 152–154, camera 18–19, mezanin, București, România

Doamnelor și domnilor,

Angajarea de servicii pentru administrarea schemei de microcredite în regiunile miniere RFP nr.

Subsemnații ne angajăm să oferim servicii pentru administrarea schemei de microcredite, în conformitate cu caietul dumneavoastră de sarcini datat și cu oferta noastră (oferta tehnică și oferta financiară).

(data)

Oferta noastră financiară atașată este în valoare de
(suma în cifre și litere)

Această sumă nu include taxele locale, estimate la suma de
(suma în cifre și litere)

Oferta noastră financiară este fermă, putând face obiectul modificărilor aduse ca urmare a procedurii de negociere a contractului, până la expirarea perioadei de valabilitate a ofertei
(data)

Comisioanele și recompensele plătite sau care urmează să fie plătite de noi (agenția de credit) agenților în legătură cu executarea contractului, dacă ni se acordă contractul, sunt:

Numele și adresa agenților	Suma și moneda plății	Scopul acordării comisionului sau recompensei

Suntem de acord că propunerea prezentată nu vă creează nici un fel de obligații în acest sens.

Cu sinceritate,

Semnătura autorizată

.....

Numele și titlul semnatarului

.....

Denumirea agenției de credit

.....

Adresa

.....

IV. B. Sumarul costurilor

Costuri	Moneda (monede) ³⁾	Suma
Subtotal		
Taxe locale		
Prețul total al ofertei financiare	

IV. C. Defalcarea costurilor pe activități

Activitatea nr.	Activitatea nr.	Descriere:
Componenta de preț	Moneda (monede)	Suma
Remunerații		
Deconturi		
Cheltuieli diverse		
Subtotal	

³⁾ Maximum 3 monede de schimb plus moneda locală.

IV. D. **Detalierea remunerației pe activități**

Activitatea nr. Denumirea activității.....

Numele și prenumele	Funcția	Date de intrare ⁴⁾	Rata de schimb pentru remunerație	Suma
Personal obișnuit				
Personal local				
Consulanți				
Total general:			

⁴⁾ Luni, zile sau ore.IV. E. **Deconturi pe activități**

Activitatea nr. Denumirea activității

Nr. crt.	Descrierea	Unități de măsură	Cantitatea	Prețul pe unitate	Suma totală
1.	Zboruri internaționale	Călătorie			
2.	Cheltuieli de deplasare diverse	Călătorie			
3.	Diurnă	Zi			
4.	Costuri cu transportul local				
5.	Chirii pentru birouri/hotel/cheltuieli administrative				
	Total general:			

IV. F. **Cheltuieli diverse**

Activitatea nr. Denumirea activității

Nr. crt.	Descrierea	Unități de măsură	Cantitatea	Prețul unitar	Valoarea totală
1.	Costuri de comunicare între și (telefon, fax, telex, e-mail)				
2.	Elaborare și multiplicare de rapoarte				
3.	Echipament (vehicule, computere etc.)				
4.	Software				
	Total general:			

IV. G. Formatul tip al bugetului
Bugetul operațional – Anul 1, Biroul Nr. xxx

Tipuri	Descriere	Cost
Personal	Director x 1	(1)
	Ofițer de credit x 1	(1)
	Ofițer de credit x 1	(1)
	Asistent manager x 1	(1)
	Altele (specificați)	(1)
	Total – Personal	A
Deplasări	Local	(2)
	Aerian	(2)
	Diurnă	(2)
	Total – Deplasări	B
Consultanță	Juridică	(2)
	Contabilitate	(2)
	Traduceri	(2)
	Altele (specificați)	(2)
	Total – Consultanță	C
Administrativ	Chirii birou	(2)
	Utilități	(2)
	Consumabile de birou	(2)
	Servicii poștale/Curierat	(2)
	Servicii de multiplicare	(2)
	Servicii de imprimare	(2)
	Servicii de marketing și publicitate	(2)
	Telecomunicații (telefon, fax, e-mail)	(2)
	Servicii de reparații și întreținere birou	(2)
	Servicii de reparații și întreținere echipamente	(2)
	Asigurări	(2)
	Comisioane și speze bancare	(2)
	Altele (specificați)	(2)
	Total – Administrativ	D
	Total costuri operaționale	A+B+C+D

NOTĂ (1) – Costurile menționate vor fi brute, din care se vor specifica separat toate taxele.

NOTĂ (2) – Costurile menționate vor fi nete, fără taxe.

Amortizări – Anul 1

Descriere	Cost
Mobilier de birou (detaliați)	(3)
Amenajări birou (detaliați)	(3)
Echipamente de birou (detaliați)	(3)
Altele (specificați)	(3)
Total	E

NOTĂ (3): Costurile menționate vor fi nete, fără taxe.

NOTĂ (4): La calculul amortizării se va ține seama de prevederile legislației române.

Sumarul bugetului – Anul 1

Biroul	Costuri operaționale	Amortizări	Total
Nr. 1			
Nr. 2			
Nr.			
Nr.			
Nr.			
Total:			

*SECȚIUNEA a V-a***Termeni de referință****A. Introducere****A.1. Cadru general**

1. Guvernul României a obținut un împrumut de la Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BIRD, denumită în continuare *Banca*) pentru implementarea unui proiect de închidere a minelor și atenuare a impactului social. Proiectul cuprinde în prima fază o strategie pe termen lung pentru restructurarea sectorului minier, care include diversificarea bazei economice în zonele miniere, precum și planificarea subvențiilor pentru ca mineritul să devină viabil în viitor. Restructurarea va impune închiderea efectivă a minelor care nu sunt viabile, cu garantarea măsurilor pentru atenuarea efectelor sociale pentru lucrătorii minieri afectați de restructurarea din acest sector și consolidarea instituțională pentru stabilirea unui cadru de dezvoltare a sectorului privat în zonele miniere. Pentru componenta de atenuare a impactului social este alocată suma de 20,84 milioane dolari S.U.A. (13,88 milioane dolari S.U.A., finanțare de la BIRD).

2. Restructurarea sectorului minier a generat un impact social negativ în România începând cu anul 1997, o dată cu masivele concedieri încurajate de generoasele pachete pentru disponibilizare voluntară. Natura impactului social la data respectivă este dată de rapoartele unui studiu de evaluare socială care a fost efectuat pe perioada pregătirii proiectului.

3. Guvernul României a înființat prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 64/1997, aprobată cu modificări prin Legea nr. 43/1998 și modificată prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 68/2000, o agenție specializată, Agenția Națională pentru Dezvoltarea și Implementarea Programelor de Reconstrucție a Zonelor Miniere (ANDIPRZM), pentru a coordona întreaga gamă de activități în vederea obținerii de atenuări ale impactului social în regiunile miniere. O Unitate de Implementare a Proiectului (UIP) a fost înființată în cadrul ANDIPRZM pentru a supraveghea implementarea componentei privind activitățile de atenuare a impactului social în cadrul Proiectului. Celelalte două componente ale proiectului, respectiv „Închiderea minelor” și „Dezvoltare instituțională” au UIP paralele. O Unitate de Management a Proiectului (UMP) a fost înființată sub egida Ministerului Industriei și Comerțului și coordonează implementarea proiectului prin cele trei UIP. UIP din cadrul ANDIPRZM este unitatea contractoare și supervizoare a implementării componentei de atenuare a impactului social, primind asistența Băncii. Prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 68/2000 ANDIPRZM a fost trecută în subordinea Ministerului Industriei și Comerțului, pentru o mai bună coordonare a procesului de restructurare a sectorului minier.

4. Sediul central al ANDIPRZM se află în București, în clădirea Ministerului Industriei și Comerțului. ANDIPRZM are 14 colective zonale localizate în zonele miniere din România și un efectiv de 65 de angajați, în comparație cu efectivul complet al personalului autorizat, care este de 80 de persoane. La sediul central se află 24 de angajați, iar 41 de angajați la colectivele zonale. ANDIPRZM funcționează sub auspiciile Ministerului Industriei și Comerțului și are următorul mandat:

- (i) facilitarea și promovarea măsurilor de atenuare a impactului social în comunitățile miniere afectate de restructurarea industriei miniere și de închiderea minelor;
- (ii) informarea publică cu privire la politica Guvernului și la măsurile pentru atenuarea impactului social în regiunile miniere;
- (iii) promovarea dialogului și a schimbului de informații între partenerii sociali și economici cu cei responsabili de administrarea și dezvoltarea regiunilor respective;
- (iv) acordarea de facilități care să stimuleze dezvoltarea afacerilor în regiunile miniere afectate de restructurarea sectorului minier, inclusiv susținerea financiară a întreprinderilor prin asigurarea accesului la capital;
- (v) coordonarea sprijinului acordat de către Guvern și finanțatori în regiunile miniere afectate de restructurare;
- (vi) dialogul social sistematic și monitorizarea impactului social al restructurării sectorului minier.

5. Pentru a-și aduce la îndeplinire mandatul ANDIPRZM primește asistență tehnică de la Bancă și de la Departamentul pentru Dezvoltare Internațională al Marii Britanii, având ca obiective: (i) pregătirea personalului; (ii) procurarea echipamentului și a serviciilor; (iii) înființarea unui sistem de management al informației; (iv) implementarea măsurilor de atenuare a impactului social în regiunile miniere. De asemenea, Departamentul pentru Dezvoltare Internațională al Marii Britanii a angajat consultanți care au sarcina de a asista ANDIPRZM pentru implementarea componentei de atenuare a impactului social al Proiectului.

6. Sectorul întreprinderilor mici din România nu este dezvoltat la întregul potențial. Multe întreprinderi mici nu cunosc îndeajuns de bine strategiile de marketing, nu pot avea acces la creditele pentru dezvoltare și nu pot realiza eficiența în producție. Tehnicile moderne de management și de planificare a afacerilor nu sunt utilizate în mod sistematic în

România și nu există suficiente servicii de consultanță profesională. Toți acești factori diminuează abilitatea oamenilor de afaceri români de a pătrunde pe diferite piețe în calitate de cumpărători sau de furnizori. Aceste diferențe sunt și mai vizibile în regiunile miniere.

7. Una dintre cele mai serioase piedici în dezvoltarea economiei românești o constituie constrângerile sectorului bancar, care nu este interesat de acordarea creditelor pentru întreprinderile mici și mijlocii. Mulți dintre micii întreprinzători care au început să desfășoare activități comerciale după anul 1990 au ajuns acum în stadiul în care au nevoie de credite pentru dezvoltare, dar nu au cui să se adreseze pentru a-și asigura micile finanțări. Accesul persoanelor fizice la capital pentru înființarea și finanțarea de întreprinderi private este practic inexistent. În zonele miniere facilitarea accesului la credite preferențiale se consideră a fi o măsură esențială pentru revitalizarea economiei.

A.2. Evaluarea la nivel social a restructurării sectorului minier

8. Industria minieră reprezintă sectorul cel mai subvenționat din România, consumând în anul 1997 56% din subvențiile acordate de stat. Acest sector avea în luna august 1997 un număr de 173.000 de angajați. Pentru a putea înființa restructurarea acestui sector Guvernul a adoptat două ordonanțe: Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 9/1997 cu privire la unele măsuri de protecție pentru persoanele ale căror contracte individuale de muncă vor fi desfăcute ca urmare a concedierilor colective efectuate în procesul de restructurare, închidere operațională a activității, privatizare, lichidare, pentru restructurarea tuturor sectoarelor din industrie, și Ordonanța Guvernului nr. 22/1997 privind unele măsuri de protecție ce se acordă personalului din industria minieră și din activitățile de prospecțiuni și explorări geologice, adoptată la solicitarea sindicatelor miniere, prin care s-a acordat minerilor posibilitatea de a opta pentru disponibilizare voluntară în schimbul acordării de plăți compensatorii.

La acel moment a fost semnat un protocol cu sindicatele miniere pentru: a) crearea unei agenții specializate pentru implementarea măsurilor de atenuare a impactului social și facilitarea creării de locuri de muncă în regiunile miniere; b) promulgarea unei legi speciale care să declare regiunile miniere afectate ca zone defavorizate, prin care să se prevadă facilități pentru atragerea potențialilor investitori; c) inițierea măsurilor active pentru crearea locurilor de muncă pentru personalul disponibilizat din activitatea minieră.

În conformitate cu Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 9/1997 personalul disponibilizat prin concedieri colective, în baza unui program de restructurare, beneficia de plata unor compensații egale cu valoarea a șase salarii. Ordonanța Guvernului nr. 22/1997 a acordat lucrătorilor din minerit dreptul la plata unor compensații egale cu valoarea a 12–20 salarii egale cu salariul mediu din industria minieră (care era de două ori mai mare decât salariul mediu pe țară). Această ordonanță a prevăzut ca plățile compensatorii să fie făcute în sumă totală, cu intenția de a oferi muncitorilor posibilitatea să investească sumele primite, pentru a nu căuta de lucru în sector timp de 12 luni.

9. Ca urmare a aplicării Ordonanței Guvernului nr. 22/1997, într-o perioadă de aproximativ 4 luni, 40% din angajații din sectorul minier au acceptat pachetul la scară națională, în comparație cu așteptările care erau de 15%. În comparație cu așteptările privind numărul de disponibilizați care conform evaluărilor preliminare era de 15%, în companiile miniere din județele Hunedoara și Gorj au acceptat pachetul de plăți compensatorii un număr de 45.530 angajați (38%) din totalul de 119.385 salariați înregistrați în luna august 1997. La scară națională, în anul 1997 au fost disponibilizați aproximativ 74.000 de angajați. La sfârșitul anului 1998 numărul angajaților care au beneficiat de prevederile Ordonanței Guvernului nr. 22/1997 a fost de aproximativ 83.000. Numărul mare de angajați care au trecut voluntar în șomaj a luat prin surprindere autoritățile, acestea nefiind pregătite să furnizeze asistență suplimentară pentru reconversie profesională și programe de reinstruire și creare de noi locuri de muncă. Ca atare, Guvernul României a făcut eforturi prin crearea unei agenții specializate (ANDIPRZM), care să promoveze și să coordoneze măsurile de atenuare a impactului social în zonele miniere, precum și prin alocări de fonduri disponibile din Proiectul „Ocupare și formare profesională” finanțat de Banca Mondială.

10. Perioada de 6 luni ulterioară disponibilizării a dovedit că cea mai mare parte a disponibilizaților a trăit cu iluzia că după restructurarea din industrie își vor găsi din nou locuri de muncă în sectorul minier. Ordonanța Guvernului nr. 22/1997 interzicea angajarea în acest sector pe posturile devenite vacante după disponibilizare pentru o perioadă de un an. Mulți dintre disponibilizați au cheltuit drepturile compensatorii în mod neproductiv, în special pentru consumul casnic. Numai 5% dintre persoanele disponibilizate au încercat să își înceapă propria afacere, în timp ce 30% dintre aceștia au încă economii din suma plătită ca drepturi compensatorii. Cu toate că 64% din numărul disponibilizaților au căutat noi locuri de muncă, numai 5% dintre aceștia au reușit să se angajeze. Mineritul fiind activitatea principală în zonele respective, restructurarea acestui sector a afectat toate celelalte activități economice, amplificând numărul șomerilor, ca urmare a disponibilizării de personal și din aceste ramuri de activitate.

11. Reacțiile muncitorilor au fost determinate de alternativele existente în localitățile acestora. Cel mai mare grad de descurajare și, ca urmare, de nemulțumire s-a înregistrat în Valea Jiului unde erau foarte puține locuri de muncă în afara sectorului minier (și a sectoarelor conexe mineritului) și unde un mare număr de muncitori a venit și s-a stabilit aici din alte zone ale țării. Puțini dintre disponibilizați au încercat să se întoarcă în localitățile din care au venit, iar dintre cei întorși majoritatea nu a găsit nici acolo alternative. Ca atare, cei mai mulți au fost nevoiți să se întoarcă în Valea Jiului unde erau cel puțin proprietarii unui apartament. În județul Gorj muncitorii disponibilizați au avut unde să se întoarcă, 60% dintre aceștia locuind în satele din împrejurimi în care dețin în proprietate mici loturi de pământ. Numărul celor reînțorși în localitățile natale este de circa 5% din totalul disponibilizaților din industria minieră din Valea Jiului și de mai puțin de 3% în județul Gorj.

12. În Valea Jiului structura personalului disponibilizat a fost aproape identică ca procentaj cu structura pe sexe a forței de muncă angajate (numărul de femei disponibilizate era de 17,3%, comparativ cu 18% cât reprezentau femeile în totalul forței de muncă angajate). În județul Gorj au fost disponibilizate 53% din numărul femeilor angajate și numai 33% din numărul bărbaților angajați. Forța de muncă feminină din județul Gorj a declarat că s-au exercitat presiuni din partea conducerii unităților pentru a accepta disponibilizarea voluntară. Mobilitatea redusă pe piața forței de muncă și lipsa alternativelor imediate de angajare au făcut ca o parte din femeile care au fost disponibilizate să manifeste interes pentru înființarea de întreprinderi mici.

13. Studiile din care sunt extrase aceste evaluări subliniază, ca o piedică majoră în calea dezvoltării economice alternative, imposibilitatea accesului la credite. Creditul disponibil prin băncile comerciale este preferențial și scump, necesitând în mod normal garanții de cel puțin 150%, raportate la valoarea sumelor împrumutate. De aceea, pentru dezvoltarea de activități economice alternative, generatoare de noi locuri de muncă, sunt solicitate credite mult mai accesibile.

14. Studiile au relevat nemulțumirea locuitorilor din zonele miniere față de lipsa măsurilor pentru reconstrucția economică a acestor regiuni. Cu toate că ANDIPRZM a fost creată în februarie 1998, aceasta nu a dispus de fonduri de la bugetul de stat pentru inițierea și implementarea unor programe de reconstrucție economică a zonelor miniere. Ordonanța Guvernului privind zonele defavorizate a fost emisă în septembrie 1998, iar măsurile active care au fost luate pentru combaterea șomajului au avut rezultate infime față de gravitatea problemelor existente. Programele de reinstruire în muncă organizate de Ministerul Muncii și Protecției Sociale nu au beneficiat de atenția cuvenită pentru că nu au fost legate în mod realist de posibilitățile de angajare imediată.

15. Prin acțiunile ANDIPRZM s-a reușit atragerea interesului donatorilor spre regiunile miniere. Prin Proiectul Băncii „Ocupare și formare profesională” s-au investit aproape 40% din fonduri în regiunile miniere, iar Uniunea Europeană a pus la dispoziție 2,1 milioane ECU, respectiv 10 milioane ECU, în cadrul a două programe separate pentru dezvoltarea întreprinderilor și a infrastructurii, iar Know How Fund din Marea Britanie cofinanțează asistența tehnică pentru implementarea componentei de atenuare a impactului social din Proiectul de închidere a minelor și de atenuare a impactului social, finanțat de BIRD. Lipsa de informare din regiunile miniere este principalul obstacol în a convinge locuitorii asupra necesității eliminării subvențiilor destinate sectorului minier și dirijării fondurilor devenite astfel disponibile pentru finanțarea măsurilor active și de perspectivă imediată, printre care și crearea de fonduri de microcredite.

B. Fondul de microcredite

B.1. Scopurile și obiectivele acordării de microcredite

16. Scopul întregului program este de a facilita dezvoltarea de măsuri susținute de remediere, adresate regiunilor miniere afectate și persoanelor care și-au pierdut mijloacele de existență ca urmare a restructurării din sectorul minier. În conformitate cu acest scop obiectivele schemei de microcredite sunt următoarele:

a) sprijinirea dezvoltării societăților comerciale care au sub 50 de salariați încadrați cu contract individual de muncă, persoanelor autorizate să desfășoare activități independente și asociațiilor familiale constituite în baza Decretului-lege nr. 54/1990 sau a altor acte normative, precum și a oricărei persoane fizice care prezintă o propunere fundamentată pentru inițierea și dezvoltarea unei afaceri în zona de operare a schemei de microcredite;

b) stimularea angajării persoanelor fără loc de muncă cu domiciliul în zona de operare a schemei de microcredite;

c) stimularea diversificării mediului economic prin dezvoltarea sectorului privat și a activităților generatoare de profit pentru persoanele fără loc de muncă din zona de operare a schemei de microcredite;

d) sprijinirea autoangajării persoanelor disponibilizate pentru a deveni întreprinzători, prin acordarea de microcredite în vederea înființării de întreprinderi mici și în procesul de derulare a afacerilor pentru care s-a solicitat împrumutul;

e) sprijinirea întreprinzătorilor care își dezvoltă afaceri în spațiile oferite în cadrul incubatoarelor de afaceri ce urmează să fie realizate în 14 localități din zona de operare a schemei de microcredite, în cadrul programului „Centre de afaceri”, parte a componentei „Atenuarea impactului social din Proiect”;

f) stabilirea criteriilor de selecție a agenților de credit și autorizarea agenților de credit selectate pentru acordarea de microcredite beneficiarilor din regiunile miniere, prin intermediul unui mecanism de finanțare revolving și în conformitate cu prevederile prezentei scheme de microcredite;

g) încurajarea persoanelor fizice prestatoare de activități economice pentru înregistrarea acestora în conformitate cu normativele în vigoare.

17. Rezultatele preconizate includ:

a) crearea unui mediu favorabil pentru dezvoltarea întreprinderilor private;

b) dezvoltarea capacității antreprenoriale a locuitorilor din regiunile miniere;

c) o rată ridicată de rambursare a împrumutului în conformitate cu cea mai bună practică de operare a fondului de microcredite;

d) crearea unui număr ridicat de noi locuri de muncă în două cicluri de creditare, cu ajutorul microafacerilor și afacerilor mici pentru care se acordă microcredite, locuri de muncă care se dorește să fie ocupate în proporție de 80% de foștii mineri și/sau de membrii familiilor acestora;

e) facilitarea dezvoltării unor agenții de credit independente și viabile din punct de vedere financiar, care vor putea continua pe termen lung acordarea de microcredite pentru sprijinirea întreprinderilor mici și mijlocii.

B.2. Înființarea fondului de microcredite

18. În vederea realizării scopurilor și obiectivelor activității de microcreditare s-au alocat sume din împrumutul obținut de la BIRD în scopul înființării și operării unui fond pentru acordarea de microcredite. Sumele alocate, astfel cum sunt prevăzute în Acordul de împrumut, au valoarea de 3,60 milioane dolari S.U.A. ca *fond pentru acordarea de microcredite* (FMC), iar o altă sumă este prevăzută pentru *serviciile de administrare a fondului* pentru o perioadă determinată. Această perioadă, denumită *perioada de inițiere*, va fi negociată cu ANDIPRZM, dar nu poate depăși 6 luni. În conformitate cu Ordonanța Guvernului nr. 40/2000 valoarea maximă a sumei ce poate fi dată în administrare ca fond pentru microcredite agenților de credit este de maximum 1 milion euro pentru un contract.

19. În acest stadiu nu este posibilă încă prognozarea modelului de distribuție a creditului, dar este de așteptat ca principala cerere, reprezentând circa 85% din totalul finanțării, să vină de la întreprinderile existente în zonele miniere, precum și de la filiale organizate în zonă ale întreprinderilor existente în alte zone ale țării, iar diferența, pentru solicitările de înființare de afaceri noi.

B.3. Zona de operare

20. Pentru scopurile de administrare a proiectului zonele miniere au fost grupate în 5 regiuni, în funcție de sediul colectivelor zonale ale ANDIPRZM, după cum urmează:

Regiunea	Sediul colectivelor zonale
1	Târgu Jiu, județul Gorj
2	Petroșani, județul Hunedoara
3	Alba Iulia—Abrud—Baia de Arieș, județul Alba Anina, județul Caraș-Severin Deva—Brad, județul Hunedoara Moldova Nouă, județul Caraș-Severin
4	Baia Borșa, județul Maramureș Baia Mare, județul Maramureș Gura Humorului, județul Suceava Rodna, județul Bistrița-Năsăud Voievozi, județul Bihor
5	Bălan, județul Harghita Comănești, județul Bacău Ploiești, județul Prahova

Prezentul proiect va selecta prin licitații publice internaționale, în vederea acreditării, agențiile de credit pentru administrarea fondurilor de microcredite în fiecare dintre regiunile miniere, astfel cum au fost enumerate mai sus. Agențiile de credit sunt invitate la o licitație pentru administrarea FMC în oricare dintre cele 5 zone enumerate. Fiecare dintre aceste zone va face obiectul unei licitații separate. Solicitanții trebuie să depună separat oferte tehnice și oferte financiare pentru fiecare regiune pentru care doresc să liciteze.

B.4. Calificarea și experiența agențiilor de credit

21. În vederea selectării și acreditării agențiile de credit trebuie să dovedească experiență substanțială în acordarea de microcredite în România și/sau în altă țară din Europa cu o economie de tranziție. Experiența în regiunile, județele și în orașele care au fost puternic afectate de restructurarea din sectorul minier reprezintă un avantaj.

22. Agențiile de credit trebuie:

- să aibă înscris în statut ca obiect de activitate administrarea de fonduri pentru microcredite;
- să dispună de personal calificat și specializat, cu vechime de minimum 3 ani în domeniul financiar-bancar și cu experiență corespunzătoare pentru derularea de credite, fără cazier judiciar pentru infracțiunile de: gestiune frauduloasă, abuz de încredere, fals, uz de fals, înșelăciune, delapidare, mărturie mincinoasă, dare sau luare de mită, bancrută frauduloasă;
- să funcționeze de cel puțin 3 ani, demonstrați în baza a cel puțin două raportări vizate de administrația financiară de care aparțin;
- să facă dovada unei activități performante în domeniul creditării cu o rată de recuperare a creditelor, demonstrabilă pe baza rezultatelor anterioare, de cel puțin 85%;
- să prezinte scrisori de garanție din partea unei bănci sau a unui fond de garanție, a căror valoare să reprezinte minimum 10% din valoarea fondului pentru microcredite solicitat spre administrare;
- să furnizeze detalii în legătură cu experiența trecută în implementarea de fonduri pentru microcredite, portofoliul de management specificând ratele de nerealizare a plăților la termen, de rambursare, de pierdere și de prejudicii, precum și de profitabilitate;
- să furnizeze denumirea tuturor organizațiilor de la care au primit în administrare fonduri de microcredite și să prezinte informații de referință despre acestea (adresă, numere de telefon, persoane de contact), precum și un scurt raport asupra muncii prestate și rezultatelor obținute, în special în privința obiectivelor stabilite;
- să nominalizeze un partener operațional care să fie înregistrat legal în România și să prezinte decizia judecătorească prin care are dreptul de a opera în România, împreună cu copia de pe Monitorul Oficial al României în care s-a publicat autorizarea de funcționare și cu o copie de pe codul fiscal al acestui partener;
- să prezinte o descriere a modului de administrare a fondurilor pentru microcredite existente, precum și copii de pe bilanțurile din ultimii 3 ani, cu auditul efectuat, sau pentru perioada cea mai recentă pentru care acestea sunt valabile, pentru fondurile pentru microcredite administrate în trecut și pentru cele mai recente;
- să prezinte o descriere a monografiei contabile, precum și orice altă formă de înregistrare contabilă relevantă;
- să prezinte aspecte relevante ale rezultatelor obținute în inițierea proiectelor pentru întreprinderi, metodologia de evaluare a proiectului și proceduri de monitorizare a creditului (cu exemple);
- să furnizeze o copie de pe organigramă;
- să prezinte un plan care să definească clar metodologia de implementare a proiectului, precum și modalitatea de atingere a rezultatelor-țintă, împreună cu graficul în timp al implementării;
- să prezinte o descriere privind programele de dezvoltare și pregătire propuse pentru personalul propriu și pentru organizațiile locale în aplicarea schemei de microcredite;
- să furnizeze: a) nivelul ratei dobânzii care va fi aplicată microcreditelor pe perioada de funcționare a schemei de microcredite; b) nivelul anual estimat de microcredite ce va fi plătit în zonă; c) rambursările anuale estimate, precum și defalcarea acestora pe microcredit și dobândă;
- să furnizeze o proiecție a costurilor anuale de operare (care se vor constitui parte integrantă a propunerii financiare — anexa nr. 4, secțiunea IV.G), din care costurile pentru perioada de inițiere;

• să prezinte curriculum vitae pentru persoanele din posturile-cheie care vor fi implicate în implementarea proiectului. Se dorește ca personalul să demonstreze că are experiență în înființarea și administrarea unor programe de microcredite și că are abilitatea să dezvolte relații de colaborare cu terți, cu parteneri și cu organizațiile partenere (anexa nr. 3, secțiunea III. F); se așteaptă ca din personalul propus de fiecare agenție de credit să nu lipsească un lider de echipă, doi ofițeri de credit și un asistent. Calificările și experiența personalului sunt prezentate în anexa nr. 3, pct. 9.5.3.

23. Agențiile de credit trebuie să includă în ofertele lor o evaluare a caracteristicilor din zonele-țintă, cu accent pe identificarea specificului comunităților-țintă, situația demografică a populației-țintă, precum și alte informații importante care sunt relevante pentru raționalitatea și viabilitatea proiectului. Ofertele vor detalia, de asemenea, mecanismele folosite pentru colectarea și analiza informațiilor adiționale necesare în vederea implementării cu succes a proiectului, pentru a da asigurări că proiectul răspunde necesităților economice și sociale din regiunile miniere.

24. Agențiile de credit vor fi angajate prin contract, iar serviciile oferite de acestea vor fi plătite: a) pentru o perioadă determinată, necesară în vederea inițierii schemei de microcredite în regiunea respectivă, din fondurile prevăzute în proiect (PAD, anexa nr. 6, pachetul nr. 12); b) pentru perioada de operare a schemei de microcredite, din dobânzile percepute de la beneficiarii de microcredite. Obiectul ofertării îl reprezintă valoarea costurilor de operare a schemei de microcredite pe durata de funcționare a acesteia, din care se va preciza valoarea costurilor de operare pentru perioada de inițiere a schemei de microcredite, menționându-se dobânda percepută de la beneficiarii de microcredite.

25. Perioada necesară în vederea inițierii schemei de microcredite într-o regiune minieră reprezintă timpul necesar unei agenții de credit angajate prin contract, în care aceasta se organizează și începe activitatea de acordare de microcredite, până la crearea unui portofoliu de microcredite care să-i asigure acoperirea costurilor de operare din dobânzile percepute de la beneficiari, astfel cum s-a angajat prin contract.

26. Costuri operaționale pentru serviciile de administrare a fondului pentru microcredite prevăzut în contract pentru perioada de inițiere a schemei de microcredite reprezintă costurile calculate de fiecare agenție de credit și prezentate în oferta financiară, formate din: a) costuri finanțate din fondurile BIRD, astfel cum sunt precizate în caietul de sarcini, secțiunea IV.G, Oferta financiară — Formatul-tip al bugetului; b) costuri finanțate din contribuția României la realizarea proiectului, în conformitate cu Ordonanța Guvernului nr. 11/2000, aprobată cu modificări prin Legea nr. 168/2000.

27. Costurile pentru perioada de operare a schemei de microcredite sunt organizate în aceeași structură ca și pentru perioada de inițiere a schemei de microcredite și vor fi finanțate din dobânda percepută de la beneficiari.

28. Agenția de credit va primi de la ANDIPRZM sumele convenite pentru plata costurilor de administrare în perioada de inițiere, în conformitate cu schema de microcredite.

29. Agenția de credit va ține seama că după perioada de inițiere a schemei de microcredite cheltuielile operaționale vor fi acoperite din dobânda la microcreditele acordate și că aceasta face obiectul negocierii clauzelor contractuale. Este de dorit ca încasările din plățile dobânzilor să fie păstrate într-un cont bancar separat.

30. Agenția de credit câștigătoare va fi angajată prin contract, pentru o perioadă reprezentând intervalul dintre data semnării contractului și data terminării schemei de microcredite, dacă printr-o altă reglementare nu se va prevedea altfel. Contractul va fi revizuit anual din inițiativa ANDIPRZM, în funcție de rezultatele evaluării activității agenției de credit pe baza criteriilor de performanță definite în termenii de referință la pct. 35.5. Fondul public pentru transformarea în microcredite va fi avansat către agențiile de credit, astfel cum se specifică în cap. VIII al schemei de microcredite. Se așteaptă ca agențiile de credit contractante să solicite întregul fond alocat regiunii de operare a acesteia în maximum 24 de luni de la semnarea contractului, după care finanțarea să continue numai pe bază de mecanism revolving pentru următorii ani.

31. ANDIPRZM își rezervă dreptul de a transfera sume din fondul public pentru transformarea în microcredite din regiunile cu cerere relativ mică în regiunile cu cerere mare.

32. ANDIPRZM, prin Unitatea de Implementare a Proiectului (UIP) și prin direcțiile implicate, va asigura urmărirea implementării schemei de microcredite și va asigura monitorizarea agențiilor de credit în conformitate cu prevederile schemei de microcredite.

33. Fondul pentru microcredite va opera în concordanță cu celelalte măsuri de sprijin incluse în componenta de atenuare a impactului social, respectiv centre de afaceri, stimulente financiare acordate angajatorilor pentru angajarea și instruirea persoanelor fără loc de muncă, servicii de asistență tehnică pentru sprijinirea afacerilor, care vor contribui la realizarea obiectivului principal al schemei de microcredite. Agențiile de credit trebuie să fie la curent cu progresul acestor măsuri și să intre în legătură atât cu colectivele zonale, cât și cu colectivul central al ANDIPRZM și să îndeplinească funcțiile operaționale ale schemei de microcredite, constând în administrarea cu succes a fondului pentru microcredite în regiunile miniere, precum și transmiterea în mod regulat a rapoartelor oficiale către UIP, în legătură cu administrarea fondului pentru microcredite.

B.5. Condiții de acordare și tipul de microcredite (caracteristicile microcreditelor)

34. Agenția de credit trebuie să își desfășoare activitatea în concordanță cu următoarele specificații:

a) valoarea microcreditului pentru oricare dintre proiecte va fi de până la 5.000 euro. Pentru proiecte excepționale (de exemplu, proiecte cu potențial ridicat și realist de creare de locuri de muncă) agenția de credit poate lua decizia finanțării până la limita superioară de 10.000 euro;

b) rambursarea microcreditelor și a dobânzilor se va face în rate plătibile la intervale prestabilite, nu mai frecvent decât lunar. Perioada de rambursare este preconizată a fi de 12 luni calendaristice de la data acordării creditului, cu posibilitatea ca această perioadă să poată fi prelungită la 36 de luni, în funcție de evaluarea făcută de agenția de credit;

c) microcreditele se vor plăti în lei la rata de schimb leu/euro valabilă cu o zi înaintea datei de dispunere a plății către agenția de credit și către beneficiari. Rambursarea microcreditelor și a dobânzilor se face, de asemenea, în lei, la rata de schimb leu/euro în vigoare cu o zi înainte de data rambursării;

d) pentru fiecare microcredit sunt necesare garanții care vor fi stabilite de agenția de credit în funcție de fiecare proiect, astfel încât să acopere într-o măsură cât mai mare valoarea nominală a microcreditului, în condițiile în care acesta să fie cât mai accesibil beneficiarilor; responsabilitatea privind aprecierea valorii garanției pentru fiecare microcredit revine în exclusivitate agenției de credit;

e) se intenționează ca dobânda percepută de la beneficiarii de microcredite să fie preferențială față de dobânzile percepute de băncile comerciale; dobânzile percepute de agenția de credit de la beneficiarii de microcredite nu pot

depăși valoarea costurilor de administrare a fondului pus la dispoziție de ANDIPRZM, așa cum sunt prevăzute în contract; agențiile de credit nu vor realiza profit din aplicarea schemei de microcredite.

C. Descrierea sarcinilor

35.1. Elaborarea strategiei de promovare a schemei de microcredite. Strategiile de promovare vor fi propuse pentru întreaga durată a schemei de microcredite. Promovarea cu succes a schemei de microcredite înainte de lansarea acesteia este considerată ca fiind deosebit de importantă pentru reușita proiectului. Agenția de credit câștigătoare va intra în legătură cu ANDIPRZM pentru punerea în aplicare a strategiilor de promovare care fac ca informațiile relevante să fie cunoscute de solicitanți în forme care vor stimula interesul acestora. ANDIPRZM are constituite consorții locale alcătuite din reprezentanți ai consiliilor locale, județene, firmelor private, furnizorilor de servicii de consultanță, sindicatelor etc. Ofertele vor fi astfel făcute încât să atragă atenția partenerilor locali în promovarea schemei de microcredite. În limita bugetului, promovarea va fi efectuată și în timpul implementării schemei de microcredite, cu scopul principal de a încuraja potențialii solicitanți în accesarea de microcredite.

35.2. Primirea și procesarea cererilor de finanțare. Responsabilitatea pentru primirea și procesarea cererilor de finanțare revine în exclusivitate agenției de credit. Toate solicitările privind obținerea de microcredite trebuie luate în considerare și procesate în mod profesional, exclusiv pe baza valorii fiecărei solicitări, fără a se lua în considerare intervenții sau influențe ale terților, și în conformitate cu specificațiile schemei de microcredite. Primirea și procesarea cererilor de finanțare trebuie să fie efectuate în timp, așa cum prevede Ordonanța Guvernului nr. 40/2000. Formularele de solicitare a creditului, precum și orice alt material informațional care însoțește respectiva cerere trebuie să fie accesibile și în concordanță cu informațiile cerute pentru procesarea solicitării. Agențiile de credit vor previziona volumul de microcredite ce vor fi acordate, în baza volumului de cereri de finanțare primite și procesate într-un interval de timp.

35.3. Deciziile de creditare. Răspunderea pentru această componentă revine în exclusivitate agenției de credit care acționează în conformitate cu specificațiile schemei de microcredite și la cele mai înalte standarde profesionale pentru managementul microcreditelor. Agenția de credit trebuie să demonstreze că aplică o metodologie obiectivă, credibilă și sistematică în procesarea cererilor de finanțare.

35.4. Acordarea microcreditelor. Punerea în aplicare a deciziilor de creditare reprezintă, de asemenea, o problemă exclusiv în sarcina și în responsabilitatea agenției de credit și trebuie efectuată astfel încât să asigure validitatea din punct de vedere legal, precum și aplicarea tuturor clauzelor și condițiilor fiecărui microcredit. Este important să existe asigurarea că prevederile contractelor de creditare se aplică și sunt în conformitate cu legislația română, iar utilizarea fondurilor de către beneficiari se face în conformitate cu prevederile din cererile de finanțare care au stat la baza aprobării microcreditelor.

35.5. Administrarea portofoliului de microcredite. Agențiile de credit au răspunderea de a monitoriza derularea tuturor microcreditelor aprobate și plătite, precum și de a le recupera.

D.1. Responsabilitățile agenției de credit în administrarea fondului pentru microcredite

36. Responsabilitățile agenției de credit includ:

- identificarea potențialilor beneficiari de microcredite, sprijinirea solicitanților în întocmirea cererilor de finanțare și acordarea de microcredite beneficiarilor, în condițiile încadrării în schema de microcredite;
- administrarea fondului în conformitate cu specificațiile schemei de microcredite și cu cele mai înalte standarde în domeniul managementului microcreditelor;
- realizarea standardelor de performanță convenite prin contractul de administrare a fondului, semnat între ANDIPRZM și agenția de credit;
- efectuarea plăților către beneficiarii de microcredite la termenele stabilite și urmărirea încasării ratelor de rambursare a microcreditelor și a dobânzilor în conformitate cu graficele din contractele de acordare a microcreditelor, semnate între agenția de credit și beneficiari;
- urmărirea, evaluarea și luarea deciziilor ce se impun în legătură cu utilizarea microcreditelor acordate în procesul de derulare a contractelor dintre agenția de credit și beneficiari;
- monitorizarea performanțelor activității agenției de credit ca rezultate ale activității de microcreditare;
- asigurarea administrării financiare a fondurilor și a contabilității fondului cu toată responsabilitatea cerută de legislația în vigoare;
- punerea în mișcare a acțiunilor civile și penale pentru recuperarea microcreditelor neperformante;
- întocmirea și prezentarea rapoartelor convenite prin contract, așa cum sunt nominalizate în paragraful D3, dintre termenii de referință prezenți;
- îndeplinirea sarcinilor ce revin din aplicarea schemei de microcredite;
- colaborarea cu colectivele zonale ale ANDIPRZM în activitatea de informare publică, asigurarea de consiliere pentru solicitanții de microcredite, monitorizarea activității de microcreditare și menținerea unui cadru relațional favorabil cu comunitățile locale;
- transmiterea cu promptitudine de notificări scrise către ANDIPRZM cu privire la evenimentele care au intervenit sau care amenință să intervină în realizarea performanțelor agenției de credit sau în prevederile contractuale;
- înregistrarea contabilă, în mod distinct, a activității desfășurate în cadrul contractului și ținerea de evidențe care să reflecte operarea fondului, precum și alte situații financiare și de monitorizare pe care ANDIPRZM le va cere în timp rezonabil;
- permiterea accesului persoanei sau persoanelor desemnate de directorul general al ANDIPRZM la toate documentele și evidențele contabile și de monitorizare, în baza notificării de către ANDIPRZM;
- asigurarea auditării de către un auditor independent a situațiilor anuale în legătură cu înregistrările contabile și utilizarea fondurilor și prezentarea la ANDIPRZM, în copie, a acestor situații auditate, precum și a raportului de audit, în termen de 4 luni de la încheierea exercițiului financiar la care se referă înregistrările contabile;
- facilitarea efectuării auditului anual pentru fondul pentru microcredite de către un auditor independent numit de ANDIPRZM pe cheltuiala sa;
- facilitarea în orice moment a efectuării de către ANDIPRZM a unui audit informal asupra înregistrărilor contabile și utilizării fondurilor.

D.2. *Standarde de performanță în administrarea fondului de microcredite*

37. ANDIPRZM solicită agenției de credit încadrarea în standardele de performanță, astfel cum sunt definite prin următorii indicatori de performanță:

- *capacitate instituțională* — înregistrare legală a agenției de credit, plan de afaceri (plan strategic cu obiective realiste și performante);
- *sisteme de management financiar* — contabilitate și sistem de control intern, sistem de urmărire a împrumutului, sistem de proiectare financiară;
- *guvernare* — îndrumări etice și operaționale;
- *resurse umane* — administrarea corectă și prudentă a fondului pentru microcredite viabil din punct de vedere financiar în cadrul unei structuri organizatorice definite;
- *servicii adresate clienților* — identificarea și deservirea clienților-țintă;
- *performanțe financiare* — calitatea portofoliului de credite, profitabilitate, participarea cu resurse locale.

ANDIPRZM va urmări ca indicatorii de performanță stabiliți anterior și declarați de agenția de credit să se mențină cel puțin la același nivel pe toată perioada administrării fondului pentru microcredite.

Este important ca întregul portofoliu de microcredite să fie administrat cu profesionalism, astfel încât să fie îndepliniți următorii indicatori-cheie de performanță:

Indicatori de performanță

	Valoarea microcreditelor acordate [mii euro]		Procentul microcreditelor restante [%]	Procentul microcreditelor nerecuperabile [%]	Diferențe față de dobânda negociată cu ANDIPRZM	Respectarea perioadei de inițiere
	Din fond	Din rambursări				
Anul 1	50% din total fond	85% din rambursări	< 15%	< 7,5%	Calculată de ANDIPRZM	DA/NU
Anul 2	100% din total fond	85% din rambursări	< 15%	< 7,5%	Calculată de ANDIPRZM	
Anul 3		85% din rambursări	< 15%	< 7,5%	Calculată de ANDIPRZM	
Anul 4		85% din rambursări	< 15%	< 7,5%	Calculată de ANDIPRZM	

Indicatorii din tabel se definesc astfel:

- *valoarea microcreditelor acordate* — valoarea însumată a microcreditelor din fond plus 85% din rambursări (în primul an agențiile de credit trebuie să acorde cel puțin jumătate din valoarea fondului revolving pus la dispoziție);
- *procentul microcreditelor restante* — procentul microcreditelor restante din portofoliu, care nu trebuie să fie mai mare de 15%;
- *procentul microcreditelor nerecuperabile* — procentul din microcreditele care au fost declarate nerecuperabile și au fost scăzute;
- *dobânda* — respectarea dobânzii precizate de agenția de credit și înscrise în contract;
- *respectarea perioadei de inițiere* — agențiile de credit trebuie să respecte perioada de inițiere negociată.

În înțelesul parametrilor de mai sus, următorii termeni se definesc astfel:

- *portofoliu* — valoarea creditelor acordate, din care se scad rambursările;
- *microcredite restante* — microcreditele care nu au fost plătite la data scadenței, dar care nu sunt de nerecuperat.

38. În cazul în care apar performanțe negative, agenția de credit trebuie să prezinte un raport detaliat către ANDIPRZM, conținând motivele acestor schimbări și propuneri de soluționare. Agențiile de credit trebuie să participe la întrunirile pentru verificarea performanțelor, întruniri ce vor fi inițiate de ANDIPRZM.

39. ANDIPRZM dorește să includă indicatori de performanță în legătură cu crearea de locuri de muncă, ocuparea locurilor de muncă cu foștii mineri și/sau cu membri ai familiilor acestora, neîndeplinirea sarcinilor, recuperarea împrumuturilor și cu stabilirea de garanții, cu politica de scădere a creditelor pierdute și împărțirea pierderilor. În legătură cu aceste aspecte se menționează:

- a) numărul noilor locuri de muncă create în cadrul proiectului este estimat la 2.000, repartizate în cele 5 regiuni miniere și proporțional cu numărul de șomeri;
- b) se așteaptă ca 80% din noile locuri de muncă create să fie ocupate de populația-țintă;
- c) rata de recuperare a microcreditelor să fie peste 95% din portofoliul total de microcredite al fiecărei agenții de credit, în care portofoliul total reprezintă valoarea microcreditelor acordate din fond și din rambursări;
- d) din scopuri de operaționalizare a schemei de microcredite pierderea microcreditelor va fi împărțită în mod egal între agenția de credit și ANDIPRZM, așa cum este precizat în schema de microcredite.

Agențiile de credit vor include propriile puncte de vedere asupra acestor probleme în Propunerile tehnice.

D3. Documente și rapoarte

40. Agenția de credit va furniza ANDIPRZM următoarele documente:

a) rapoartele financiare lunare și trimestriale privind progresul proiectului, precum și raportul de încheiere efectuat la terminarea proiectului. Toate rapoartele vor fi întocmite cu software de procesare convenit cu ANDIPRZM, atât în limba română, cât și în engleză, și vor fi prezentate în copie și pe dischetă/e-mail, conform modelelor prezentate în anexa nr. 8 la schema de microcredite;

b) un raport anual privind progresul înregistrat în implementarea proiectului va fi prezentat în termen de 30 de zile de la sfârșitul anului fiscal și va conține referințele particulare pentru atingerea scopurilor convenite.

41. **Rapoarte privind progresul proiectului.** Se vor face în mod regulat rapoarte lunare în privința progresului și trimestrial rapoarte financiare către ANDIPRZM, în conformitate cu formatul standard al rapoartelor. Pe măsură ce schema de microcredite se implementează ANDIPRZM poate modifica aceste formulare în urma consultărilor avute cu agenția de credit. Toate aceste rapoarte vor fi prezentate la ANDIPRZM înainte sau în a 15-a zi de la ultima zi a lunii la care acestea se referă. Dacă ANDIPRZM solicită, agenția de credit trebuie să participe la întrunirile pentru verificarea implementării proiectului și să pună la dispoziție toate înregistrările și evidențele pe care ANDIPRZM le menționează ca fiind necesare pentru a confirma sau a infirma conformitatea cu mandatul agenției de credit.

E. Responsabilitățile clientului:

a) clientul va numi un responsabil din partea ANDIPRZM ca principal partener al agenției de credit;

b) ANDIPRZM va asigura accesul agenției de credit la colectivul central și la colectivele zonale ale ANDIPRZM;

c) ANDIPRZM va asigura accesul agenției de credit la toate datele și informațiile despre proiect și va facilita accesul la informațiile disponibile ale MIC și ale Agenției Naționale pentru Resurse Minerale, de care agenția de credit ar putea avea nevoie în implementarea proiectului;

d) ANDIPRZM va asigura cooperarea cu membrii săi și cu consultanții selectați pentru monitorizarea impactului social.

F. Alte fonduri pentru microcredite ale agenției de credit

42. În cazul în care agenția de credit administrează în România alte fonduri de microcredite, aceasta declară și garantează că va face o descriere exactă, în scris, a acestor fonduri și că poate să continue administrarea acestora. Agențiilor de credit li se permite, de asemenea, să administreze orice alt nou fond pentru microcredite în România fără să fie necesară obținerea prealabilă a aprobării scrise de la ANDIPRZM, atâta timp cât sunt îndeplinite următoarele condiții:

a) astfel de activități nu afectează capacitatea agenției de credit de a-și îndeplini obligațiile față de ANDIPRZM;

b) ANDIPRZM este informată despre mărimea și obiectivele noului fond de microcredite înainte de a începe implementarea unui astfel de program;

c) respectarea prevederilor Ordonanței Guvernului nr. 40/2000 în cazul administrării unui fond de microcredite din fonduri publice.

*ANEXA Nr. 4
la schema de microcredite*

SECȚIUNEA a VI-a**Forma standard a contractului****VI.1. Forma contractului****Contract cu plăți în sumă globală**

Prezentul contract, denumit în continuare *contract*, este încheiat astăzi [data]¹⁾, între Agenția Națională pentru Dezvoltarea și Implementarea Programelor de Reconstrucție a Zonelor Miniere, denumită în continuare *client*, și [denumirea agenției de credit], denumită în continuare *agenție de credit*.

Notă: Dacă prin *agenție de credit* se înțelege mai mult decât o persoană juridică, pasajul de sus se va citi după cum urmează: „...., denumit în continuare *client*, și asocierea constând în mai multe persoane juridice, fiecare dintre acestea fiind răspunzătoare în mod solidar față de client pentru toate obligațiile asumate prin contract, denumită [numele consultantului principal] și [numele consultanților asociați], denumită în continuare *agenție de credit*”, în care:

a) clientul a cerut agențiilor de credit să asigure serviciile pentru administrarea unui fond pentru acordarea de microcredite în valoare de, din care să acorde microcredite solicitanților în conformitate cu Ordonanța Guvernului nr. 11/2000, Ordonanța Guvernului nr. 40/2000 și în condițiile prevăzute în schema de microcredite, respectând metodologia precizată în ofertă, definite în condițiile generale ale contractului, atașate la prezentul contract, denumite în continuare *servicii*;

b) agențiile de credit, reprezentându-l pe client, beneficiind de abilitățile profesionale cerute, de resursele tehnice și de personal, sunt de acord să asigure aceste servicii în termenele și în condițiile cerute de acest contract;

c) clientul a primit un împrumut de la Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, denumită în continuare *Bancă*, pentru implementarea Proiectului de închidere a minelor și atenuarea impactului social și intenționează să utilizeze o parte din împrumut pentru plăți eligibile în cadrul acestui contract, reprezentând:

- costul serviciilor pentru perioada de inițiere a schemei de microcredite;
- tranșe din fondul de microcredite care face obiectul serviciilor prezentului contract,

¹⁾ Textele dintre paranteze drepte sunt opționale; aceste texte vor fi șterse din documentul final.

părțile înțelegând prin acestea: (i) că plățile vor fi făcute de Bancă numai la cererea clientului și după obținerea aprobării Băncii; (ii) că plățile trebuie să respecte din toate punctele de vedere termenii și condițiile acordului de împrumut dintre România și Bancă (Ordonanța Guvernului nr. 11/2000); și (iii) nici o altă parte decât clientul nu va pretinde vreun drept asupra sumelor împrumutului.

De aceea părțile au fost de acord asupra următoarelor:

1. Următoarele documente anexate sunt parte integrantă a contractului:

- a) Condițiile generale ale contractului
- b) Condițiile speciale ale contractului
- c) următoarele anexe:

Anexa A: Descrierea serviciilor;

Anexa B: Cerințe de raportare;

Anexa C: Personalul-cheie și colaboratori;

Anexa D: Defalcarea prețului contractului în monedă străină, din care pentru perioada de inițiere și, respectiv, pentru perioada de operare a schemei de microcredite;

Anexa E: Defalcarea prețului contractului în lei, din care pentru perioada de inițiere și, respectiv, pentru perioada de operare a schemei de microcredite;

Anexa F: Servicii și facilități furnizate de client;

Anexa G: Alte fonduri de microcredite administrate de agenția de credit;

Anexa H: Standarde de performanță.

2. Drepturile și obligațiile reciproce ale clientului și agenției de credit vor fi stipulate în contract, și anume:

- a) agențiile de credit vor asigura serviciile în conformitate cu prevederile contractului;
- b) clientul va face plata către agențiile de credit în conformitate cu prevederile contractului.

În prezența martorilor părțile contractante au dispus întocmirea și semnarea prezentului contract la data menționată mai sus.

Pentru și în numele ANDIPRZM:

.....
[reprezentant autorizat]

Pentru și în numele [denumirea agenției de credit]:

.....
[reprezentant autorizat]

[**Notă:** Dacă agenția de credit este constituită din mai multe persoane juridice, toate acestea vor cosemna.]

Pentru și în numele fiecărei entități membre a agenției de credit:

[numele membrului]
.....

[semnătura autorizată]

[numele membrului]
.....

[semnătura autorizată]

VI.2. Condițiile generale ale contractului

1. Prevederi generale

1.1. Definiții

Cu excepția cazurilor în care contextul cere altfel, următorii termeni folosiți în contract vor avea următorul înțeles:

- a) *legislația aplicabilă* — legea și orice alt instrument având valoare de lege în țara de guvernământ [sau altă țară ce va fi specificată în condițiile speciale ale contractului (SC)], care se află în vigoare sau care pot fi emise pe durata de derulare a contractului;

- b) *Banca* — Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, Washington D.C., U.S.A.;

- c) *contract* — contractul semnat de părți, la care sunt anexate condițiile generale ale contractului (GC), împreună cu toate documentele enumerate la pct. 1 din contractul semnat;

- d) *prețul contractului* — prețul de plătit pentru prestarea serviciilor, în conformitate cu pct. 6 din contractul semnat;

- e) *valută* — orice altă monedă în afară de moneda României;

- f) *GC* — condițiile generale ale contractului;

- g) *Guvern* — Guvernul României;

- h) *monedă locală* — leul românesc;

- i) *membru* — în cazul în care agenția de credit este alcătuită din mai mult de o entitate, reprezintă oricare dintre aceste entități; *membri* reprezintă toate aceste entități și *membru reprezentant* înseamnă entitatea specificată în SC din contract, care este însărcinată să acționeze în numele acestora pentru exercitarea tuturor drepturilor și obligațiilor agenției de credit față de client, în conformitate cu contractul;

- j) *parte* — clientul sau agenția de credit, după caz, iar *părțile* se referă la amândoi;

- k) *personal* — persoanele angajate de agenția de credit sau de oricare dintre entitățile subcontractate în calitate de angajat, în vederea executării totale sau parțiale a serviciilor;

l) *SC* — condițiile speciale ale contractului, prin care pot fi modificate sau suplimentate *GC* la anumite intervale de timp;

m) *servicii* — activitatea realizată de agenția de credit în conformitate cu prezentul contract, așa cum este descrisă în anexa A la prezentul contract;

n) *colaboratori* — orice persoană/entitate căreia agenția de credit îi poate subcontracta parțial serviciile, în conformitate cu prevederile clauzelor 3.5 și 4.

1.2. *Legea care guvernează contractul*

Prezentul contract, înțelesul și interpretarea acestuia, precum și relațiile dintre părți vor fi guvernate de legislația română în domeniu.

1.3. *Limba în care este întocmit contractul*

Prezentul contract a fost redactat în limba specificată în *SC*, aceasta fiind obligatorie și reprezentând limba în care se efectuează controlul în orice problemă în legătură cu sensul și interpretarea prezentului contract.

1.4. *Notificări*

Orice notificare, cerere sau consimțământ acordat în conformitate cu prezentul contract se face în scris și în cazul în care este înmănat personal va fi dat unui reprezentant autorizat al părții căreia îi este adresat anunțul, iar în cazul expedierii prin scrisoare recomandată, telegramă, fax sau e-mail părții respective, va fi transmis la adresa specificată în *SC*.

1.5. *Locul prestării serviciilor*

Serviciile vor fi prestate la locațiile specificate în anexa A la prezentul contract, iar în cazul în care localizarea pentru o anumită atribuție nu este specificată, în acele locuri din România pe care le va aproba clientul.

1.6. *Reprezentanți autorizați*

Orice activitate care poate sau este necesar să fie întreprinsă, precum și orice document care poate sau este necesar să fie întocmit, în conformitate cu contractul, de către client sau agenția de credit se pot face prin reprezentanții oficiali specificați în *SC*.

1.7. *Taxe și impozite*

Cu excepția altor prevederi din *SC*, agenția de credit, colaboratorii, precum și personalul acestora vor plăti taxele și impozitele sau alte impuneri ce pot fi percepute în conformitate cu legislația română în domeniu, iar aceste sume vor fi incluse în costul contractului.

2. *Începerea, încheierea, modificarea și încetarea contractului*

2.1. *Intrarea în vigoare a contractului*

Prezentul contract intră în vigoare la data semnării acestuia de către ambele părți ori la o dată ulterioară care va fi stabilită în *SC*.

2.2. *Începerea prestării serviciilor*

Agenția de credit va începe prestarea serviciilor după 30 (treizeci) de zile de la data intrării în vigoare a contractului sau la o altă dată ce se va specifica în *SC*.

2.3. *Expirarea contractului*

Cu excepția cazurilor în care contractul este reziliat mai devreme, în conformitate cu clauza 2.6, acesta va înceta la data specificată în *SC*.

2.4. *Modificări*

Modificarea termenelor și condițiilor prezentului contract, inclusiv orice modificare a scopului serviciilor, a costului serviciilor sau a contractului, poate fi făcută numai prin convenție scrisă între părți și nu intră în vigoare până la obținerea acordului de la Bancă.

2.5. *Forța majoră*

2.5.1. *Definiție*

Pentru scopurile prezentului contract *forța majoră* reprezintă un eveniment mai presus de voința uneia dintre părți, care face imposibilă executarea obligațiilor contractuale de către partea respectivă.

2.5.2. *Situații care nu constituie încălcări ale clauzelor contractului*

Neîndeplinirea de către una dintre părți a oricăreia dintre obligațiile contractuale nu va fi considerată încălcare a contractului sau neîndeplinire a clauzelor contractuale, în cazul în care această situație decurge dintr-un caz de forță majoră, cu condiția ca partea afectată de o asemenea circumstanță: a) să fi luat măsurile de precauție rezonabile, de siguranță, precum și măsuri alternative pentru a respecta termenele și condițiile contractului; și b) să fi informat cealaltă parte cât mai repede posibil despre producerea unui astfel de eveniment.

2.5.3. *Prelungirea perioadei*

Orice perioadă în care una dintre părți, în conformitate cu prezentul contract, va încheia o anumită activitate sau atribuție va fi prelungită cu o perioadă egală cu cea în care partea nu a putut să deruleze astfel de activități, datorită circumstanțelor de forță majoră.

2.5.4. *Efectuarea plăților*

Pe parcursul perioadei de incapacitate de execuție a serviciilor, ca rezultat al unui eveniment de forță majoră, agenția de credit are dreptul să fie plătită în continuare în conformitate cu clauzele și condițiile prezentului contract, precum și să se deconteze cheltuieli adiționale efectuate pe parcursul unei astfel de perioade, în scopul serviciilor și pentru reactivarea prestării de servicii după încheierea acestei perioade.

2.6. *Încetarea contractului*

2.6.1. *Din inițiativa clientului*

Clientul poate rezilia prezentul contract, dar nu mai devreme de 30 de zile calendaristice de la notificarea scrisă a agenției de credit, în cazul apariției oricărui dintre evenimentele specificate la lit. a)–d) ale acestei clauze și nu mai devreme de 60 de zile calendaristice în cazul evenimentului specificat la lit. e):

a) agenția de credit nu remediază o neîndeplinire a obligațiilor sale din cadrul prezentului contract în termen de 30 de zile calendaristice de la primirea notificării sau în orice altă perioadă ulterioară pentru care clientul își dă aprobarea în scris;

b) agenția de credit intră în imposibilitate de plăți sau este falimentară;

c) agenția de credit nu poate să presteze o anumită parte din servicii pentru o perioadă mai mare de 60 de zile, ca rezultat al cazurilor de forță majoră;

d) agenția de credit, după părerea clientului, a fost implicată în practici frauduloase sau corupție în competiția pentru executarea contractului.

În scopul clarificării clauzei 2.6.1 lit. d):

• *practicarea corupției* reprezintă oferirea, primirea sau solicitarea oricărui lucru de valoare pentru a influența activitatea unei oficialități publice în procesul de selecționare și în derularea contractului;

• *practica frauduloasă* reprezintă expunerea greșită a faptelor, în vederea influențării procesului de selectare sau de execuție a contractului, în detrimentul clientului, incluzând și practicile secrete dintre consultanți (înainte sau după înaintarea propunerilor) pentru a stabili prețuri artificiale, niveluri necompetitive și pentru a priva clientul de a beneficia de competiție liberă și deschisă;

e) clientul, la latitudinea sa, hotărăște să rezilieze prezentul contract.

2.6.2. *Din inițiativa agenției de credit*

Agenția de credit poate rezilia prezentul contract, dar nu mai devreme de 30 de zile calendaristice de la notificarea scrisă a clientului, făcută ca urmare a apariției oricărui dintre evenimentele specificate la lit. a) și b) ale acestei clauze:

a) în cazul neplății de către client a oricăror sume de bani datorate agenției de credit în conformitate cu prezentul contract și care nu fac obiectul unei rezolvări conform clauzei 7, în termen de 45 de zile calendaristice de la primirea notificării scrise de la agenția de credit care specifică faptul că aceste plăți sunt întârziate;

b) în cazul în care, datorită circumstanțelor de forță majoră, agenția de credit nu poate să efectueze o anumită parte din servicii pentru o perioadă care depășește 60 de zile.

2.6.3. *Plăți în cazul rezilierii contractului*

La încetarea derulării prezentului contract, în conformitate cu clauza 2.6.1 sau 2.6.2, clientul va face următoarele plăți către agenția de credit:

a) remunerații pentru serviciile efectuate în mod satisfăcător înainte de data efectivă de reziliere a contractului;

b) cu excepția cazurilor în care rezilierea contractului are loc în conformitate cu lit. a) și b) ale clauzei 2.6.1, despăgubirea pentru orice costuri rezonabile legate de încetarea promptă a contractului, inclusiv costul pentru călătoria de întoarcere a personalului și a persoanelor aflate în întreținerea acestuia.

3. *Obligațiile agenției de credit*

3.1. *Generalități*

Agenția de credit va efectua serviciile și își va îndeplini obligațiile în mod eficient, depunând toate eforturile, respectând tehnicile și practicile de specialitate acceptate în condițiile realizării unui management performant și folosind tehnologie avansată și metode sigure. Agenția de credit, în relațiile cu colaboratorii sau cu terții, va acționa în legătură cu oricare dintre problemele referitoare la prezentul contract sau la serviciile prestate, în calitate de consilier onest al clientului, va sprijini și va proteja în orice moment interesele legitime ale acestuia.

3.2. *Agenția de credit nu va beneficia de comisioane, discounturi etc.*

Remunerarea agenției de credit în conformitate cu clauza 6 constituie singurul mod de remunerare a acesteia în legătură cu contractul sau cu serviciile prestate. Agenția de credit nu va accepta în beneficiul său nici un fel de comision comercial, discount sau orice altă plată similară în legătură cu activitățile din cadrul contractului pentru serviciile și/sau pentru obligațiile din contract. Agenția de credit va depune toate eforturile pentru a se asigura că nici personalul și nici colaboratorii sau agenții acestora nu primesc nici un fel de remunerație adițională.

3.2.2. *Agenția de credit și filialele acesteia nu au nici un alt fel de interes în proiect*

Agenția de credit convine că pe perioada derulării contractului și după încetarea acestuia agenția de credit și filialele acesteia, precum și personalul, colaboratorii sau filialele acestora din urmă nu pot furniza bunuri sau servicii pentru nici un proiect care rezultă sau este în strânsă legătură cu serviciile, altele decât serviciile prestate, precum și orice continuare a acestora.

3.2.3. *Interdicția de a desfășura activități conflictuale*

Agenția de credit, colaboratorii acesteia, precum și personalul permanent nu se vor angaja direct sau indirect în nici una dintre următoarele activități:

a) derularea pe perioada desfășurării contractului a unei afaceri sau activități de specialitate care ar intra în conflict cu activitățile care le-au fost atribuite în cadrul prezentului contract;

b) orice activități specificate în SC după încetarea contractului.

3.3. *Clauza de confidențialitate a agenției de credit*

Colaboratorii și personalul angajat de aceștia nu au dreptul în timpul derulării contractului și pentru o perioadă de 2 ani de la expirarea acestuia să dezvăluie informații despre client și beneficiarii de microcredite sau informații confidențiale în legătură cu proiectul, serviciile, prezentul contract, afacerile și activitățile clientului, fără să aibă acordul scris din partea acestuia.

3.4. *Asigurări ale agenției de credit*

Agenția de credit și colaboratorii acesteia își vor face pe cheltuiala lor, dar în condițiile acceptate de client: a) asigurări de risc și de garantare a riscurilor prin asigurare, în conformitate cu prevederile SC; și b) la cererea clientului îi vor prezenta acestuia documente doveditoare pentru asigurările făcute și pentru plata primelor de asigurare.

3.5. *Solicitarea aprobării clientului pentru acțiunile agenției de credit*

Agenția de credit va obține aprobarea în scris a clientului înainte de a întreprinde oricare dintre următoarele acțiuni:

a) angajarea unui subcontractant pentru prestarea unei părți din servicii;

b) numirea membrilor personalului care nu este înscris în anexa C (personal cu poziții-cheie și colaboratori);

c) orice altă activitate specificată în SC.

3.6. *Obligația de a întocmi rapoarte*

Agenția de credit va prezenta clientului rapoartele și documentele specificate în anexa B, având forma, numărul și respectând intervalele de timp prevăzute în aceasta.

3.7. *Documentele elaborate de agenția de credit vor fi proprietatea clientului*

Toate planurile, desenele, specificațiile, rapoartele, proiectele, precum și alte documente și software prezentate de agenția de credit în conformitate cu clauza 3.6 vor deveni și vor rămâne proprietatea clientului, iar agenția de credit va transmite toate aceste documente și software clientului, împreună cu inventarul detaliat al acestora, înainte de încetarea sau de expirarea contractului. Agenția de credit poate păstra o copie de pe fiecare astfel de document sau software. Restricțiile asupra folosirii ulterioare a acestor documente, în cazul în care există, vor fi specificate în SC.

4. *Personalul agenției de credit*

4.1. *Descrierea personalului*

Titulatura, fișa postului, calificarea minimă necesară și perioadele de angajare pentru serviciile efectuate de personalul agenției de credit cu poziții-cheie se regăsesc în anexa C. Personalul cu poziții-cheie, precum și colaboratorii înscrși potrivit titlaturii postului și numelui în anexa C au aprobarea clientului.

4.2. *Înlocuirea și destituirea angajaților:*

a) cu excepția altor prevederi din partea clientului, nu vor fi efectuate schimbări pentru personalul cu poziții-cheie. Dacă dintr-un anumit motiv, mai presus de voința agenției de credit, este necesară înlocuirea unuia dintre acești angajați, agenția de credit va aduce un înlocuitor cu aceeași calificare sau cu calificare superioară;

b) în cazul în care clientul: (i) descoperă că vreun angajat se face vinovat de proastă administrare sau a fost condamnat pentru fapte penale; (ii) are motive de nemulțumire în legătură cu activitatea desfășurată de unul dintre angajați.

La cererea scrisă a clientului, cu specificarea motivelor acestei solicitări, agenția de credit va găsi un înlocuitor cu o calificare și experiență acceptate de acesta;

c) agenția de credit nu poate să solicite costuri adiționale ce decurg sau sunt legate de înlocuirea ori de destituirea angajaților.

5. *Obligațiile clientului*

5.1. *Acordarea asistenței și scutiilor*

Clientul va depune toate eforturile pentru ca Guvernul să acorde agenției de credit asistența și scutiile care sunt prevăzute în SC.

5.2. Schimbări intervenite în legea aplicabilă

În cazul în care, după intrarea în vigoare a prezentului contract, intervin schimbări în cadrul legii aplicabile în privința taxelor și impozitelor, care duc la mărirea sau la scăderea costurilor serviciilor efectuate de agenția de credit, remunerația și cheltuielile rambursabile care trebuie plătite agenției de credit în conformitate cu contractul vor fi majorate sau diminuate în consecință prin acordul părților și se vor face ajustări corespunzătoare la sumele prevăzute în clauzele 6.2 lit. a) sau b).

5.3. Servicii și facilități

Clientul va acorda agenției de credit serviciile și facilitățile specificate în anexa F.

6. Plăți către consultanți**6.1. Suma totală pentru remunerație**

Remunerația totală a agenției de credit nu va depăși prețul contractului reprezentând costurile pentru perioada de inițiere și pentru perioada de operare a schemei de microcredite și va fi o sumă totală fixă care va include toate costurile cu angajații, costurile pentru colaboratori, serviciile de tipărire, comunicații, deplasări, cazare și masă, precum și orice alte costuri generate în cursul efectuării de către agenția de credit a serviciilor specificate în anexa A. Cu excepția prevederilor clauzei 5.2 prețul contractului poate fi majorat peste sumele prevăzute în clauza 6.2 numai dacă părțile au convenit plăți adiționale în conformitate cu clauza 2.4.

6.2. Prețul contractului

- a) Prețul care va fi plătit în valută este stabilit în SC.
- b) Prețul plătit în moneda locală este stabilit în SC.

6.3. Plata pentru servicii adiționale

În scopul determinării remunerației pentru servicii adiționale care pot fi convenite în conformitate cu clauza 2.4, în anexele D și E este prevăzută o defalcare a sumei totale.

6.4. Termenele și condițiile de plată

Plățile se fac în contul agenției de credit și în conformitate cu programul de plăți stabilit în SC. Cu excepția altor prevederi ale SC, prima plată se va face pe baza prezentării de către agenția de credit a unei garanții bancare la valoarea și pentru perioada prevăzute în SC.

Orice alte plăți se vor face după ce au fost îndeplinite condițiile stabilite în SC pentru aceste plăți și după prezentarea de către agenția de credit a unei facturi către client, cu specificarea sumei datorate.

6.5. Dobânzi la plățile întârziate

În cazul în care clientul are plăți întârziate cu mai mult de 15 zile de la data scadenței fixată în SC, acesta îi va plăti agenției de credit dobânzi pentru fiecare zi de întârziere, la rata stabilită în SC.

7. Rezolvarea litigiilor**7.1. Reglementarea pe cale amiabilă**

Părțile vor depune toate eforturile pentru a reglementa în mod amiabil litigiile apărute în executarea contractului, în interpretarea acestuia sau în legătură cu acesta.

7.2. Reglementarea litigiilor

Orice litigii apărute între părți în legătură cu aspectele prezentului contract, care nu pot fi reglementate în mod amiabil în termen de 30 de zile de la primirea cererii uneia dintre părți în această privință de către cealaltă parte, vor fi deferite spre rezolvare în conformitate cu prevederile specificate în SC.

VI. 3. Condiții speciale ale contractului

Numărul GC	Amendamente și suplimentări la clauzele din GC ale contractului
	Clauza
1.1. a)	Cuvintele <i>în țara de guvernământ</i> se vor citi <i>în România</i>
1.1. (l)	Membru implicat este [<i>numele membrului</i>] (se completează la data întocmirii contractului)
1.3.	Limba contractului este limba engleză.
1.4.	Adresa este:
	Clientul
	În atenția
	Telex
	Fax
	Consultant
	În atenția
	Telex
	Fax
1.6.	Reprezentanții autorizați sunt:
	Pentru client

- 1.7. Pentru consultanți
[se va completa la data semnării contractului]
- 2.1. Data la care contractul va intra în vigoare este *[data]*.
- 2.2. Data de începere a prestării serviciilor este *[data]*.
- 2.3. Perioada reprezintă intervalul de timp de *[perioada]* de la data semnării contractului până la data terminării schemei de microcredite *[data]*, dacă printr-o altă reglementare nu se va prevedea altfel. Contractul se va revizui anual din inițiativa clientului, în funcție de rezultatele evaluării activității agenției de credit, pe baza criteriilor de performanță definite în Termenii de referință la pct. 37 și a standardelor de performanță prezentate în anexa H la prezentul contract.
- Obligațiile în cazul expirării
- În cazul în care acest contract nu este reînnoit conform clauzei 2.3, clientul poate, în termen de *[termen]*, să ia oricare dintre următoarele măsuri:
- să determine încetarea tuturor drepturilor agenției de credit și a tuturor obligațiilor clientului în cadrul acestui contract;
 - să ceară și să primească de la agenția de credit următoarele: (i) restituirea tuturor sumelor neutilizate din comisionul de administrare și din dobânzi, din venituri din microcredite sau din venituri din investiții din contul agenției de credit; (ii) plata oricăror obligații către client; (iii) plata creditelor declarate de nerecuperat și scăzute, care depășesc limita negociată; (iv) orice sume din comisioanele de administrare și din dobânzi, din venituri din microcredite sau din venituri din investiții din contul agenției de credit, pe care le-a cheltuit pentru scopuri neautorizate în cadrul acestui contract;
 - să preia dreptul de răscumpărare a garanțiilor pentru toate mijloacele fixe sau proprietățile tangibile achiziționate din comisionul de administrare și intrarea în proprietatea acestora;
 - să ia orice măsură sau să aplice orice remediu permis de legislația română.
- 2.5.1. Nici una dintre părți nu va răspunde în fața celeilalte părți în caz de neîndeplinire a obligațiilor în cadrul acestui contract în măsura în care neîndeplinirea se datorează unor evenimente care sunt dincolo de controlul părții în cauză. Asemenea evenimente includ următoarele: incendiu, inundație, cutremur, răzmeriță, acte de agresiune, război, lipsa disponibilității de aprobări, autorizații, licențe guvernamentale și modificări sau interpretări nefavorabile ale legilor, reglementărilor și standardelor, fără a se limita la acestea, în condițiile în care se produc independent de voința părții în cauză. Partea a cărei activitate este împiedicată de un astfel de eveniment sau evenimente va anunța cealaltă parte în scris, cât mai curând posibil după apariția unui astfel de eveniment, prezentând următoarele: (i) o descriere completă a evenimentului sau a evenimentelor apărute; și (ii) motivele pentru care astfel de evenimente sunt dincolo de controlul părții în cauză și care împiedică partea respectivă să își îndeplinească obligațiile.
- 2.6. În urma încetării prezentului contract clientul poate, conform clauzei 2.6 din GC, să întreprindă oricare dintre următoarele acțiuni:
- să întrerupă definitiv toate drepturile agenției de credit și toate obligațiile clientului prevăzute în prezentul contract;
 - să pretindă și să obțină de la agenția de credit: (i) rambursarea oricăror sume necheltuite din comisionul de administrare și din dobânda de la beneficiarii de microcredite, veniturile din microcredite sau veniturile din investiții; (ii) plata oricăror obligații către client; (iii) plata sumei reprezentând valoarea tuturor microcreditelor declarate de nerecuperat la data încetării prezentului contract, peste limita negociată; (iv) rambursarea tuturor cheltuielilor efectuate din comisionul de administrare și din dobândă, care nu se încadrează în prezentul contract;
 - să preia dreptul de răscumpărare a garanțiilor pentru toate mijloacele fixe sau proprietățile tangibile achiziționate din comisionul de administrare și din dobândă și intrarea în proprietatea acestora;
 - să ia măsurile sau să aplice orice procedură de remediere permisă de legile din România.
- 3.2.3. Pentru o perioadă de 2 ani după încetarea acestui contract agenția de credit, colaboratorii și personalul acesteia nu se vor angaja în nici o activitate de furnizare a serviciilor prestate pentru client în cadrul acestui contract și nu se vor angaja (direct sau indirect) în activitatea de consilier al unui potențial furnizor de astfel de servicii.
- 3.4. Riscurile și asigurările împotriva riscurilor vor fi:
- Autovehiculul unei terțe părți
 - Responsabilitatea unei terțe părți
 - Responsabilitatea angajatorului și compensațiile personalului
 - Responsabilitatea profesională

- 3.5. c) Alte acțiuni sunt: *[se vor completa în urma negocierii contractului]*
- 3.7. Părțile nu vor folosi documentele specificate în această secțiune din GC pentru scopuri ce contravin contractului fără aprobarea scrisă a celeilalte părți.
- 3.8. Menținerea înregistrărilor și a contabilității
Agenția de credit va menține înregistrările și contabilitatea astfel încât să reflecte toate operațiunile financiar-contabile efectuate, precum și orice alte înregistrări pe care clientul ar putea să le ceară.
- 3.9. Posibilități de remediere după notificarea neîndeplinirii sarcinii
Ca urmare a apariției unei neîndepliniri a sarcinii, clientul poate, imediat sau în orice moment după apariție, să suspende toate drepturile agenției de credit și obligațiile clientului ce reies din prezentul contract, în așteptarea remedierii situației de către agenția de credit. În oricare astfel de perioadă de suspendare agenția de credit va continua să își îndeplinească toate obligațiile ce reies din prezentul contract.
- 3.10. Sarcini și delegări; succesori
Agenția de credit nu va trasa nici o sarcină și nu va acorda nici un drept sau nu va impune vreo obligație în cadrul acestui contract fără consimțământul scris al clientului. Clientul poate trasa sarcini, poate acorda drepturi sau poate impune obligații în cadrul acestui contract. Succesorii legali ai oricărei părți vor fi obligați să respecte termenii acestui contract.
- 5.1. **Notă:** *[Menționați aici toate serviciile de asistență și exceptările pe care clientul le poate prevedea în clauza 5.1. Dacă nu există astfel de servicii de asistență și exceptări menționați: „nu se aplică“.]*
- 6.2. a) Suma în monedă sau monede străine este *[inserați]* și reprezintă *[inserați]*.
- 6.2. b) Suma în monedă locală este *[inserați]* și reprezintă *[inserați]*.
- 6.4. Conturile sunt:
— pentru moneda străină: *[inserați numărul contului]*
— pentru moneda locală: *[inserați numărul contului]*
Graficul plăților: *[se precizează în urma negocierilor contractului]*.
- 6.5. Plățile vor fi făcute în *[inserați numărul]* zile de la primirea facturii și documentelor relevante conform clauzei 6.4 și în *[inserați numărul]* zile în cazul plății finale.
Rata dobânzii este *[inserați rata]*.
- 7.2. Orice dispută, controversă sau neînțelegere apărută în derularea contractului ori nerespectarea, rezilierea sau încetarea acestuia va fi supusă arbitrajului în conformitate cu regulile de arbitraj UNCITRAL în vigoare.

VI.4. Anexe

[Urmează să fie completate la data semnării contractului]

Anexa A – Descrierea serviciilor

Furnați o descriere detaliată a serviciilor ce urmează să fie prestate, datele limită pentru execuția unor activități, locul prestării unor activități, activități specifice care necesită aprobarea clientului etc.

Anexa B – Cereri de raportare

Prezentați formatul, frecvența și conținutul rapoartelor; persoanele care primesc aceste rapoarte; datele de prezentare a rapoartelor etc.

Anexa C – Angajați principali și subconsulanți

- Menționați la punctele:
- C—1 *Numele postului (și numele persoanei, dacă a fost deja ocupat), descrierea detaliată a postului, calificări minime pentru personalul străin care lucrează în țara de guvernământ și numărul de persoane/lună pentru fiecare.*
 - C—2 *La fel ca la pct. C—1 pentru angajații străini de bază care urmează să lucreze în afara țării de guvernământ.*
 - C—3 *Prezentați lista aprobată cuprinzând subconsulanții (dacă aceasta este deja pregătită); aceleași informații ca la pct. C—1 și C—2 privind personalul subconsulanților.*
 - C—4 *Se precizează aceleași informații ca la pct. C—1 privind personalul local de bază.*

Anexa D – Defalcarea prețului contractului în monedă străină

Prezentați elementele de cost utilizate de la care s-a ajuns la prețul în sumă totală al contractului — partea exprimată în moneda străină:

1. *salariile lunare ale personalului (personal de bază și alt personal);*
2. *cheltuieli rambursabile.*

Această anexă va fi utilizată în mod exclusiv pentru determinarea remunerării pentru serviciile adiționale.

Anexa E — Defalcarea prețului contractului în monedă locală

Prezentați elementele de cost utilizate de la care s-a ajuns la prețul în sumă totală al contractului — partea exprimată în moneda locală:

1. salariile lunare ale personalului (personal de bază și alt personal);
2. cheltuieli rambursabile.

Această anexă va fi utilizată în mod exclusiv pentru determinarea remunerării pentru serviciile adiționale.

Anexa F — Servicii și facilități oferite de client**Anexa G — Alte fonduri de microcredite ale agenției de credit**

Dacă la data semnării prezentului contract agenția de credit administrează fonduri de microcredite, acestea se vor menționa în continuare.

Pentru fiecare fond pentru microcredite furnizați următoarele detalii:

- I. numele fondului de microcredite aflat în administrare;
- II. sursa de finanțare pentru fondul de microcredite;
- III. banca/băncile utilizată/utilizate în operațiunile ce decurg din administrarea fondului de microcredite;
- IV. localizarea administrării fondului de microcredite;
- V. populația-țintă pentru fondul de microcredite;
- VI. media și maximul microcreditului;
- VII. valoarea aproximativă a microcreditelor nerambursate;
- VIII. valoarea aproximativă a portofoliului de microcredite;
- IX. sursa de capital pentru plata de microcredite (alta decât rambursările microcreditelor);
- X. valoarea aproximativă a costurilor de operare pentru fondul de microcredite respective și sursa din care sunt plătite.

Anexa H — Standarde de performanță

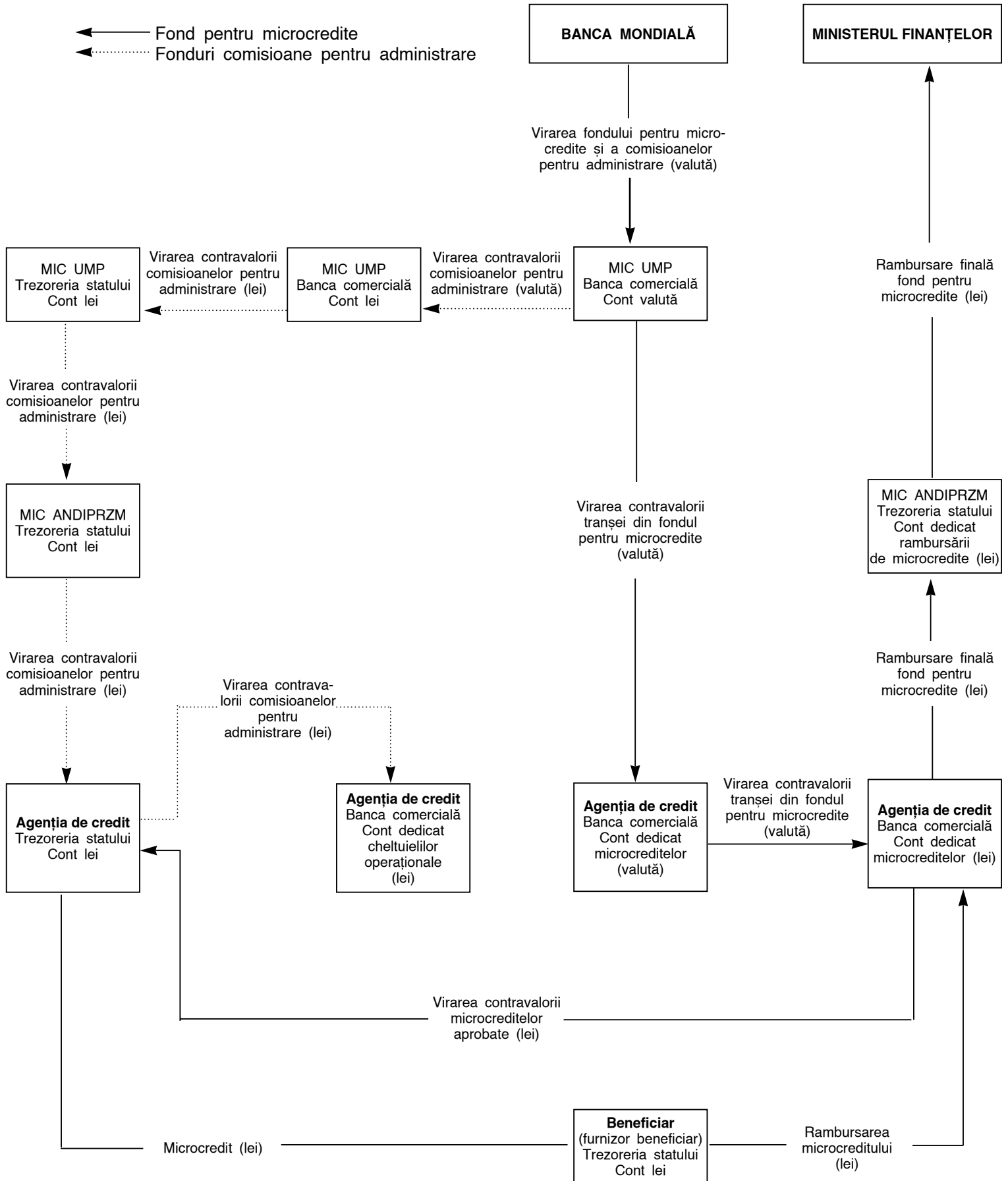
Propunere:

Standarde de performanță

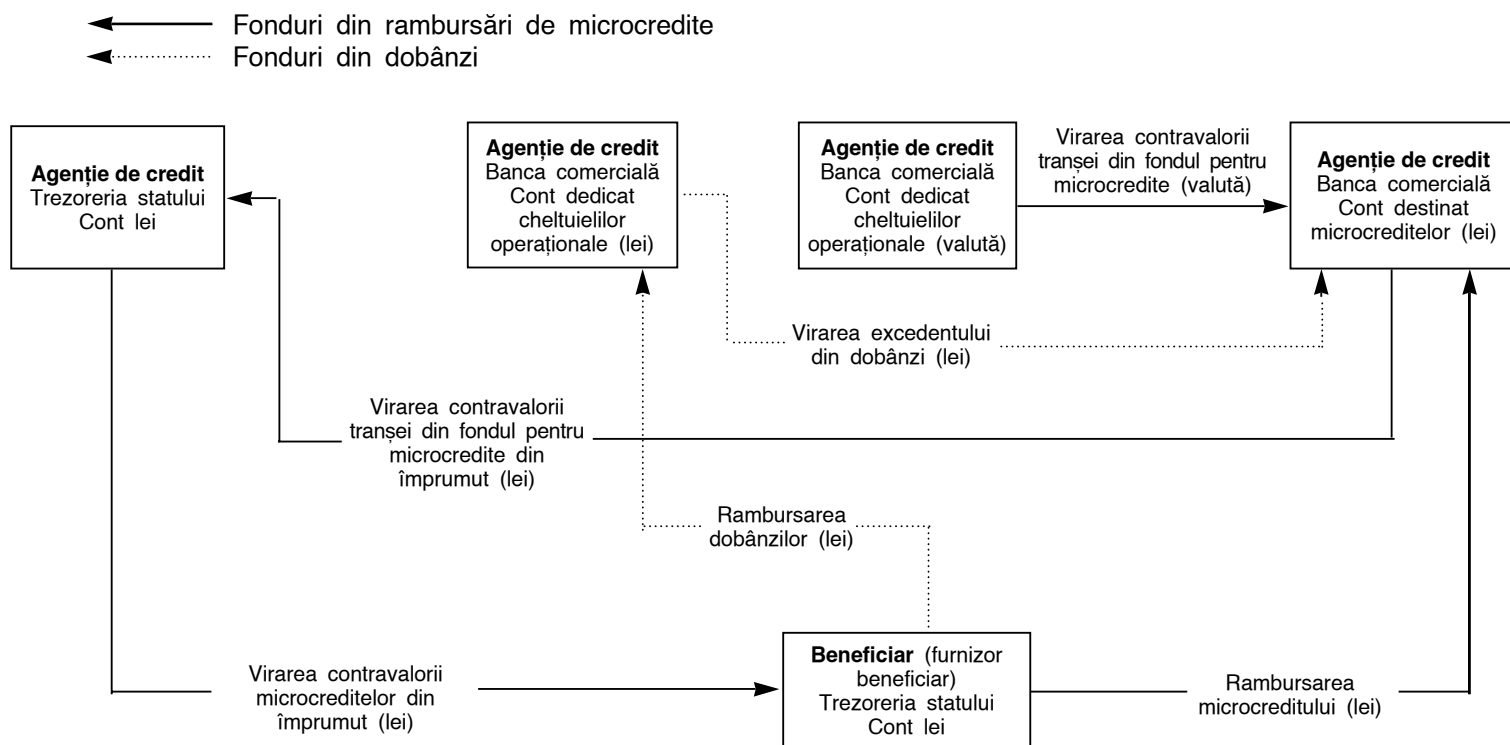
Aria de operare	Standarde ce trebuie atinse
Capacitatea instituțională	
Înregistrarea legală	<i>Agenția de credit este constituită și înregistrată legal și se încadrează în cerințele pentru acreditarea ca agenție de credit conform Ordonanței Guvernului nr. 40/2000</i>
Sistemul de management financiar	
Sistemul de contabilitate și control intern	<i>Sistem de contabilitate care să permită înregistrări în conformitate cu standardele interne și internaționale și sistem de control intern</i>
Sistemul de urmărire a împrumutului	<i>Sistem de urmărire capabil să furnizeze situații săptămânale privind portofoliul total</i>
Sistem de proiecții financiare	<i>Sistem care să furnizeze previziuni financiare realizabile pentru instituție, în special fluxul de numerar</i>
Guvernare — conducere	<i>Membrii independenți ai consiliului de conducere, care furnizează directive etice și operaționale</i>
Resurse umane	<i>Staff necesar pentru management prudent în cadrul agenției de credit viabile din punct de vedere financiar în cadrul unei structuri organizatorice definite</i>
Clienți	
Identificarea clienților	<i>Implicare totală în atragerea de solicitanți cu planuri de afaceri viabile</i>
Mărirea împrumuturilor	<i>Încadrare în plafonul de maximum 10.000 dolari S.U.A.</i>
Performanțe financiare	
Portofoliul calității	<i>Mai puțin de 5% portofoliu de risc după 30 de zile Mai puțin de 3% credite scăzute (din media anuală a portofoliului) Mai puțin de 5% credite replanificate din portofoliu</i>
Profitabilitatea	<i>Acoperă toate costurile operaționale din dobânzi, incluzând rezervele pentru pierderea creditelor</i>
Cerințe de capital	<i>Minimum 10% din valoarea fondului</i>

CIRCUITUL FONDURILOR DIN ÎMPRUMUT

← Fond pentru microcredite
←..... Fonduri comisioane pentru administrare



CIRCUITUL REVOLVING AL FONDURILOR



CERERE DE FINANȚARE

Cererea de finanțare ar trebui să îndeplinească două funcții principale:

- să fie suficient de comprehensivă, astfel încât să permită aplicanților să furnizeze toate informațiile-cheie necesare pentru a evidenția situația clară a aplicantului;
- să faciliteze evaluarea proiectului.

Un model de specimen al cererii de finanțare este prezentat în cele ce urmează.

Cerere de finanțare — informații-cheie

1. Sumarul propunerii:

- Dezvoltare/înființare
- Scurtă descriere a proiectului
- Numărul de locuri de muncă ce vor fi create și susținute (numărul de locuri de muncă adiționale care pot fi create)

- Necesarul de finanțare și sursele de finanțare
- Forma de organizare

2. Activitatea ce urmează să fie desfășurată:

- Descriere
- Procesul de realizare (procesul tehnic)
- Tehnologia utilizată
- Utilizarea capacității

3. Marketing, vânzări și distribuție:

- Strategia de marketing
- Principalele avantaje în competiție
- Mărimea pieței
- Canalele de piață
- Nișa de piață care poate fi acoperită

- Politica de prețuri/calitate/sisteme de livrare
- Principalii clienți
- Competiția și reacțiile posibile
- Comenzi (comenzi de la firme, scrisori de interes, pre-contracte, contracte)

4. Producție:

- Realizarea strategiei de vânzări
- Mașini (utilaje) și echipamente
- Statutul tehnologiei utilizate
- Utilizarea capacității
- Furnizori-cheie/siguranță
- Standarde de calitate

5. Personal:

- Conducerea
- Organigrama funcțională și pregătirea profesională necesare posturilor

- Abilități disponibile ale angajaților
- Strategia de angajare/fazele angajării
- Pregătirea personalului pentru organizarea activității financiare/de raportare

6. Localizarea:

- Costuri de personal
- Localizarea efectivă
- Mărimea locației/cât este de potrivită
- Stabilitate
- Autorizații de funcționare
- Costuri

7. Aspecte financiare:

- Previzionarea profitului și a pierderii

- Previzionarea fluxului de numerar
- Bilanț previzionat
- Situația privind prognozarea faptelor și atribuirilor
- Sumarul necesarului de finanțare și al surselor de finanțare

8. Măsuri de siguranță:

- Resurse existente
- Alte resurse (în valori realizabile).

Metodologia de evaluare

Importanța evaluării este dovedită de eșuarea multor întreprinderi mici, așa cum se arată într-un număr mare de studii internaționale, care au subliniat următoarele:

— Factori care ar trebui să fie controlați la întreprinzători:

- lipsa experienței relevante în afaceri (reflectedată în lipsa de obiective clare, de planuri nestrategice, lipsa unui control adecvat al afacerii, aptitudini neadecvate de marketing);
- lipsa de abilități financiare în management, absența cunoștințelor de bază în menținerea înregistrărilor financiare și în previzionarea fluxului de numerar;
- decapitalizare prin subestimarea necesarului de finanțare sau acoperirea inadecvată a fondurilor;
- lipsa planificării înlocuirii personalului-cheie care, din diferite motive, nu își mai poate exercita atribuțiile.

— Factori externi

Acești factori includ reglementări legale, schimbări în reglementările existente, creșterea ratelor dobânzilor și mediu de afaceri necompetitiv.

Experiența furnizorilor de credite a arătat că în procesul de evaluare trebuie respectate niște principii generale. Cele 6 principii care trebuie respectate la evaluare sunt:

1. Caracterul. Se referă la integritatea, cinstea și responsabilitatea împrumutaților, așa cum sunt reflectate în capacitatea acestora de a întocmi cererea de finanțare și sprijinul cerut în completarea cererii de finanțare. Factorii-cheie de testare în determinarea caracteristicilor antreprenoriale sunt gradul de încredere în sine, perseverența, inițiativa și încrederea de care dă dovadă aplicantul în atingerea scopurilor propuse. Experiența trecută a aplicantului în onorarea împrumuturilor trecute este un factor relevant. În ceea ce privește microcreditul, caracterul este probabil cel mai important atribut ce trebuie luat în calcul și care ar trebui atins de fiecare pentru a câștiga credibilitate în mediul de afaceri în care funcționează.

2. Capacitatea de rambursare (fluxul de numerar). O întreprindere trebuie să demonstreze capacitatea de a genera flux de numerar suficient pentru a-și plăti datoriile. De aceea este important să se analizeze cu precizie cererea de finanțare a aplicantului, pentru a vedea dacă produsele/serviciile oferite de acesta, plasate pe piață, ar putea în mod rezonabil să producă vânzări suficiente pentru a avea capacitatea de a plăti creditul. În cazul în care nivelul veniturilor ar fi insuficient creditul nu ar trebui acordat.

3. Capabilitatea. Acest principiu demonstrează capabilitatea personalului-cheie din întreprindere, care trebuie să posede aptitudini manageriale și tehnice care să conducă la reușita afacerii și implicit la capacitatea de a plăti creditul și dobânda. Agenția de credit trebuie să se edifice foarte clar asupra persoanelor responsabile cu succesul afacerii. Echipa de conducere trebuie să prezinte un grad ridicat de încredere, capacitate de a conduce, pregătire tehnică și capacități antreprenoriale.

4. Structura capitalului. Structura capitalului implică accepțiunea conform căreia întreprinzătorul este capabil sau intenționează să investească capital suficient (în bani sau

alte mijloace), astfel încât să poată garanta împrumutul la nivelul cerut. Dacă capitalul investit (de exemplu, stocurile proprii) este scăzut, este necesar să se determine dacă finanțarea din împrumut prezintă un risc excesiv relativ la riscul atașat stocurilor chiar și în cazul proiectelor care sunt atractive din punct de vedere comercial.

5. Garantiile colaterale. Se referă la mijloacele disponibile pentru a acoperi creditul (de exemplu, bunurile care pot fi predate în cazul pierderii împrumutului). Valoarea garanțiilor colaterale trebuie să fie compatibilă cu riscul pe care poate să îl accepte agenția de credit. În cazul unui risc ridicat, valoarea garanțiilor va fi, de asemenea, ridicată.

6. Mediul economic. Se referă la mediul economic în care își desfășoară activitatea întreprinzătorul. Este important să se cunoască situația actuală și să se determine condițiile economice viitoare, pentru a putea determina în ce mod acest lucru va afecta afacerea clientului și ar influența riscul luat în calcul. Aspectele luate în calcul ar putea fi: puterea de cumpărare a populației, inflația, dobânzile, schimbări ale sistemului de taxare și alte decizii guvernamentale. De asemenea, trebuie studiată evoluția pieței.

NOTĂ:

În evaluare trebuie luate în considerare toate principiile enunțate.

Decizia de creditare

Cea mai bună practică arată că decizia de creditare nu ar trebui lăsată în exclusivitate în sarcina evaluatorilor. Este recomandabil ca deciziile de creditare să fie luate de un comitet prezidat de o persoană din conducere, cu experiență în creditare și care nu a avut nici o legătură cu procesul de evaluare a cererilor. În acest comitet nu vor fi cooptate persoane care au acordat asistență tehnică în întocmirea cererilor de finanțare. În cazul unui volum mare de cereri luarea deciziei va putea fi delegată unei persoane executive din cadrul agenției de credit, dar cu atribuții strict limitate.

Etapa deciziei finale obligă evaluatorii să argumenteze evaluarea făcută și raportul de evaluare devine un formular de decizie. Formatul raportului poate varia în funcție de experiența fiecărei agenții de credit. Un format de raport de evaluare trebuie să conțină cel puțin următoarele:

- numele, vârsta și adresa depunătorului cererii;
- experiența în muncă, calificări;
- structura legală a întreprinderii;
- o scurtă descriere a proiectului;
- ieșirile anuale (în unități/valoare/rată de utilizare);
- piață/vânzări:
 - țintă — unități/valoare;
 - clienți principali;
 - competiție;
 - descrierea pieței/canalelor de piață;
 - avantaje în competiție;
- materii prime, materiale, componente:
 - furnizori;
 - contracte de furnizare/livrare;
 - alternative;
 - costuri/evoluția prețurilor;
- personal:
 - număr/aptitudini;
 - disponibilitate;
 - costuri;
- mașini, utilaje și echipamente:
 - enumerare/justificare;
 - costuri incluzând instalarea;

- stare tehnică/capacitate;
- furnizori de piese de schimb/întreținere;
- management:
 - structură/funcții/expertize;
 - sisteme de control;
- necesități financiare:
 - necesități — mijloace fixe/capital de lucru/altele (de exemplu: stand by credits);
 - surse de finanțare — stocuri/credit/altele;
- analize — performanțe până la perioada de referință (pentru întreprinderile existente), proiecții de viitor;
 - garanții colaterale:
 - garanția oferită/utilități/valori realizabile;
 - raportul de evaluare:
 - analiza SWOT;
 - recomandări în ceea ce privește creditarea;
 - condiții speciale (de exemplu: întărirea funcției de contabilitate).

Este important și util să fie inclusă în luarea deciziei o listă de verificare, pentru a asigura respectarea principiilor prevăzute în ghid. Această listă de verificare ar putea avea următoarea formă:

	DA/NU
1. Necesarul de creditare se înscrie în limita de 5.000 dolari S.U.A.	
2. Cererea de finanțare este completată corect și semnată.	
3. S-a efectuat interviuarea promotorului.	
4. S-a efectuat analiza pieței/vânzărilor.	
5. Consistența afacerii — angajare/ieșiri/vânzări	
6. S-au furnizat proiecții ale profitului și pierderii.	
7. S-au furnizat proiecții ale fluxului de numerar.	
8. S-au furnizat proiecții ale bilanțului.	
9. Valoarea maximă a sumei de rambursat, de ..., este acoperită în fluxul de numerar.	
10. S-au demonstrat sursele proprii.	
11. Garanțiile colaterale sunt realizabile.	
12. Garanțiile colaterale, evaluate la ..., acoperă creditul în procent de	
13. Structura managementului este acceptabilă.	
14. Nu s-au descoperit referințe negative în structura personalului.	
15. Are capacitatea de a organiza contabilitatea.	
16. Minerii/membrii familiilor acestora reprezintă ...% din totalul angajaților.	

*ANEXA Nr. 7
la schema de microcredite*

Propunere de format de acord

A C O R D încheiat astăzi xx.xx.200x

Între:

a), denumit *client*, și
(completați numele și adresa companiei)

b), denumit *creditor*
(completați numele și adresa agenției de credit)

A. Definiții

În acest acord se definesc următorii termeni, dacă contextul nu reprezintă altceva:

- (i) Expresiile *client* și *creditor* vor fi utilizate în definiția în continuare a agenției de credit și a beneficiarului.
- (ii) Masculinul va include femininul și singularul va include pluralul și viceversa și, în cazul în care sunt incluse două sau mai multe persoane în expresie, obligațiile clientului se vor răsfrânge asupra acestora, individual.
- (iii) *Creditul* reprezintă creditul la care se face referire în paragraful C de mai jos, incluzând toate dobânzile auxiliare acestuia.

B. Particularitățile clientului

Clientul se obligă să realizeze afacerea, denumită în continuare *afacerea*.
(scurtă descriere)

C. Creditul

Creditorul a hotărât, la cererea clientului, să furnizeze acestuia din urmă un credit în valoare de, cu o dobândă totală de, ca beneficiu al afacerii.

Între creditor și client s-au convenit următoarele:

Mărimea și valabilitatea împrumutului

1. Creditorul va avansa creditul către client, iar clientul va rambursa creditul împreună cu o dobândă calculată la valoarea rămasă de rambursat a creditului la rata specificată în primul grafic al prezentului acord.

Plăți întârziate ale dobânzii

2. În cazul în care dobânda de plată a clientului rămâne neplătită după ... zile de la data la care ar trebui plătită, atunci aceasta va intra în componența creditului rămas de plătit și i se va calcula dobânda în același mod ca pentru creditul rămas neplătit.

Situații care determină plata imediată a creditului

3. Creditul va deveni plătit imediat, fără cererea expresă a creditorului, în oricare dintre următoarele cazuri:

3.1. dacă clientul se află în întârziere de cel mult ... zile cu plata oricărei rate sau a dobânzii;

3.2. dacă clientul nu respectă obligațiile conținute sau implicate de prezentul acord;

3.3. dacă orice persoană fizică sau juridică devine proprietarul bunurilor clientului sau al unor părți ale acestor bunuri;

3.4. dacă un ordin judecătoresc sau un ordin al oricărei curți de judecată impune clientului plata unei sume de bani și aceasta nu este plătită în ... zile;

3.5. dacă clientul primește un ordin de chemare în instanță pentru infracțiunea de bancrută frauduloasă și nu este rezolvat favorabil în ... zile;

3.6. dacă clientul întrerupe sau amenință că întrerupe afacerea în întregime sau, în opinia creditorului, o parte importantă a afacerii;

3.7. dacă clientul, fără a obține în prealabil un consimțământ scris al creditorului, creează sau intenționează să creeze vreo ipotecă, angajare sau orice alt tip de obligație asupra proprietății bunurilor clientului, cu excepția cazurilor în care acest lucru intră în desfășurarea normală a afacerii;

3.8. dacă afacerea este localizată în altă regiune decât cea specificată în cererea de finanțare aprobată.

Continuarea obligațiilor clientului

4. Până când creditul este plătit integral, împreună cu dobânda calculată până la data plății finale, clientul va respecta înțelegerea încheiată cu creditorul, în termenii și în condițiile prevăzute în graficul al doilea al prezentului acord.

Garanțiile clienților

5. Clientul garantează față de creditor în condițiile și în termenii specificați în al treilea grafic al prezentului acord.

Data

Semnături

PRIMUL GRAFIC**Dobânda și termene de plată****Termene de plată**

Acest credit va fi plătit în luni, împreună cu dobânda calculată la valoarea rămasă de plătit din credit, periodic, astfel cum este descris mai jos:

În plăți lunare în valoare de, plătit până în data de a fiecărei luni, începând cu luna după obținerea creditului.

Dobânda

Creditul va avea o dobândă de % pe an.

AL DOILEA GRAFIC**Cerințe de urmat de client în legătură cu clauza 4:**

1. să utilizeze creditul numai în scopul determinat de afacere;

2. să conducă și să continue afacerea și să nu schimbe natura afacerii sau localizarea acesteia;

3. să se asigure de siguranța afacerii, astfel încât să nu fie vândută, împărțită sau transferată;

4. să furnizeze creditorului sau oricărei agenții nominalizate de acesta copii de pe balanțele de verificare, de pe contul de profit și pierderi, certificate de auditorul companiei, și, nu mai târziu de 4 luni de la încheierea anului fiscal, toate copiile certificate pe care le poate cere creditorul (referitoare la afacere și la credit);

5. să permită creditorului și persoanelor nominalizate de acesta, în orice moment, să verifice afacerea clientului și să permită, în mod rezonabil, accesul creditorului la înregistrările clientului;

6. să raporteze creditorului orice circumstanță financiară sau de altă natură, care ar putea să denatureze rambursarea creditului sau a dobânzii la credit;

7. să păstreze toate mașinile și utilajele în bună stare de funcționare și în condiții care să le ferească de distrugere prin incendii, furturi, explozii, ploi și de alte riscuri pe care creditorul le sesizează, în scris, clientului;

8. să respecte legislația în vigoare referitoare la ținerea înregistrărilor contabile, angajarea personalului etc.;

9. să participe la întâlnirile pregătite de creditor, cu scopul de a se obține informații necesare monitorizării activității clientului;

10. să prezinte garanții ale creditului în modul

(specificați)

11. să asigure creditorul că, fără obținerea aprobării acestuia în scris:

a) nu va realiza altă afacere cu banii obținuți din credit decât cea menționată în contract;

b) nu va plăti conducerii alte salarii decât cele care s-au convenit cu creditorul;

c) nu va crea vreo ipotecă, obligație sau povară pentru mijloacele fixe ale firmei;

d) nu va angaja credite noi;

e) nu va schimba perioada de înregistrări contabile;

f) nu va efectua alte cheltuieli de capital majore decât cele prevăzute în cererea de finanțare;

g) nu va numi directori adiționali și nu va schimba din funcție directorii existenți.

AL TREILEA GRAFIC
Garanțiile clientului în legătură cu clauza 5

Clientul trebuie:

1. să demonstreze creditorului că firmă este înființată legal;
2. să prezinte creditorului situația acționariatului (sau împărțirea părților sociale);
3. să demonstreze creditorului că nu are datorii restante sau că nu are ipotecate bunurile pe care le prezintă drept garanții;
4. să demonstreze creditorului că nu are contracte pe termen lung care ar putea afecta afacerea pentru care s-a solicitat creditul;
5. să demonstreze creditorului că a înțeles obligațiile ce decurg din prezentul contract;
6. să demonstreze creditorului că își dedică toată atenția și competența în realizarea afacerii;
7. să demonstreze creditorului că va evita orice eveniment de natură să pună în pericol viitorul firmei;
8. să furnizeze colectivelor zonale informațiile necesare pentru monitorizarea schemei, la cererea acestora.

ANEXA Nr. 8

la schema de microcredite

MECANISMUL DE RAPORTARE, EVALUARE, SUPERVIZARE ȘI CONTROL AL ACTIVITĂȚII AGENȚIEI DE CREDIT

Controlul intern

Principalele arii ale controlului operațional sunt:

Funcția	Obiectul
Înregistrarea/urmărirea creditelor	<ul style="list-style-type: none"> – capitalul potențial al proiectului – aprecierea procesărilor standard
Înregistrarea/procesarea cererilor de finanțare	<ul style="list-style-type: none"> – aprecierea proiectelor propuse – aprecierea utilizării fondurilor/fluxurilor de numerar viitoare
Aprobarea cererilor de finanțare	<ul style="list-style-type: none"> – încheierea contractelor – fundamentarea contractelor de creditare – certificarea garanțiilor – măsuri de asigurare a succesului programului
Urmărirea performanțelor beneficiarilor	<ul style="list-style-type: none"> – înregistrarea rambursărilor – acțiuni privind întârzierile
Finanțarea operațională	<ul style="list-style-type: none"> – control eficient – măsurarea profitului – capacitatea de a constitui rezerve

Toate aceste funcții sunt amendabile în momentul semnării contractului dintre agenția de credit și ANDIPRZM. Utilizarea unui software eficient poate ușura controlul intern și aprecierea în timp util a problemelor care intervin în creditare.

Probleme de creditare

În acțiunile de creditare intervin doi factori importanți:

- imaginea și filozofia schemei de microcredite conform căreia personalul și clienții vor fi de acord ca anumite întârzieri să nu fie tolerate;
- sistemele de control intern al managementului și al informației, care să poată rezolva aceste întârzieri de îndată ce acestea apar.

Contacte:

Contactele cu beneficiarii care au probleme în utilizarea microcreditelor sau care eșuează pot îmbrăca diferite forme:

- notificări privind scadența;
- scrisori — acestea sunt utilizate în situațiile în care agenția de credit sau ANDIPRZM nu pot lua contact în alt mod;
- note telefonice — acestea pot reprezenta cele mai eficiente și rapide modalități de comunicare;
- vizite personale — acestea sunt cele mai scumpe, dar sunt și cele mai eficiente.

Acțiuni:

- determinarea motivelor care au condus la apariția unor probleme în utilizarea microcreditelor;
- înregistrarea noilor informații; obținerea de informații financiare recente;
- stabilirea în comun a măsurilor de rezolvare;
- asigurarea că clientul ține legătura și întreprinde acțiunile stabilite de comun acord.

Acțiuni posibile:

- returnarea stocurilor, contactarea unui agent pentru vânzarea surplusului de produse, presiuni asupra debitorilor;
- vânzarea surplusului de echipamente;
- introducerea unor costuri de capital noi și scăzute;
- vânzarea de acțiuni (părți sociale);
- reeșalonarea termenelor de rambursare a creditului.

În cazul fiecărei acțiuni este important să fie asigurată validitatea garanțiilor și ca beneficiarul să nu aibă voie să deterioreze aceste garanții, astfel încât, dacă este necesar, acestea să poată fi executate pentru acoperirea creditului.

FORMA
raportului lunar al costurilor operaționale și a activității fondului de microcredite

ANALIZA RATELOR

Numele organizației

Luna și anul

	Trimestrul curent	Cumulat în an	Ținta de realizat
Rate de profitabilitate			
Venituri			
Costuri financiare + pierderi ale împrumutului			
Total venituri din împrumut			
Media portofoliului de credite*)			
Venitul net din operare			
Media activelor totale*)			
Venituri financiare			
Media activelor productive**)			
Costul fondurilor			
Media activelor productive**)			
Provizioane pentru pierderea împrumuturilor			
Media activelor productive**)			
Costuri operaționale			
Media activelor productive**)			
Venitul net din operare			
Media activelor productive**)			
Surplusul/Deficitul net			
Media activelor productive**)			
STRUCTURA FINANCIARĂ			
Portofoliul de credite			
Total active			
Casa + conturi bancare			
Total active			
Active curente			
Pasive curente			
Surplusul (deficitul) veniturilor față de cheltuieli			
Total active			
Total capital social (acțiuni)			
Total active			
RATE DE PORTOFOLIU			
Total credite întârziate			
Portofoliul brut de credite			
Suma creditelor scăzute			
Media portofoliului de credite			
Rezerve pentru pierderi din împrumut			
Portofoliul brut de credite			
RATE DE EFICIENȚĂ A OPERĂRII			
Costuri operaționale			
Suma totală trasă			
Costuri operaționale			
Numărul de credite acordate			
Costuri operaționale			
Portofoliul brut de credite			
Numărul total de clienți activi			
Numărul de ofițeri de credit			
Portofoliul total brut de credite			
Numărul de ofițeri de credite			

*) Media datoriilor = balanța de deschidere în prima lună + balanța de închidere a fiecărei luni din perioadă, împărțit la numărul de luni în perioadă + 1.

***) Active productive = casa + conturi bancare + investiții + portofoliul de credite.

BILANȚUL

Numele organizației

Luna și anul

	Cumulat în an
ACTIVE	
Casa	
Conturi bancare	
Alte conturi bancare	
Depozite purtătoare de dobândă	
Portofoliul de credite	
Portofoliul de credite al agenției de credit: curent	
Portofoliul de credite al agenției de credit: neperformante	
Portofoliul de credite al agenției de credit: reeșalonate	
Total portofoliu de credite	
Alte portofolii de credite: curent	
Alte portofolii de credite: neperformante	
Alte portofolii de credite: reeșalonate	
Total alte portofolii de credite	
Total portofolii de credite: agenție de credit și altele	
(Rezerve de pierderi ale împrumutului agenției de credit)	
(Alte rezerve de pierderi ale împrumutului)	
(Total rezerve de pierderi ale împrumutului: agenție de credit și altele)	
Portofoliul net de credite al agenției de credit	
Alt portofoliu net de credite	
Portofoliul net de credite (agenție de credit și altele)	
Conturi debitoare	
Alte active curente	
TOTAL ACTIVE CURENTE	
Investiții pe termen lung	
Proprietăți și echipamente	
(Amortizare cumulată)	
Proprietăți și echipamente — net	
TOTAL ACTIVE PE TERMEN LUNG	
TOTAL ACTIVE	
PASIVE ȘI PROPRIETĂȚI NETE	
Pasive	
Împrumutul agenției de credit	
Sume atrase pe termen scurt	
Rezerve ale clienților: certificate de depozit	
Rezerve ale clienților: depozite la termen	
Venituri amânate	
Costuri de capital de plată ale agenției de credit	
Alte datorii	
TOTAL PASIVE CURENTE	
Datorii pe termen lung	
Alte pasive pe termen lung	
TOTAL PASIVE PE TERMEN LUNG	
TOTAL PASIVE	
CAPITAL	
Capital total	
Capitalul acționarilor (asociaților)	
Surplusul (deficitul) veniturilor față de cheltuieli (anii anteriori)	
Surplusul (deficitul) veniturilor față de cheltuieli (anul curent)	
TOTAL CAPITAL:	

R A P O R T U L
portofoliului total în luna

Numele organizației

Luna și anul

	Luna curentă	Cumulat în an
Valoarea totală a împrumuturilor plătite în perioada		
Numărul total al împrumuturilor plătite în perioada		
Numărul împrumuturilor neplătite (la sfârșitul perioadei)		
Valoarea împrumuturilor neplătite (la sfârșitul perioadei)		
Media balanței nerambursate a împrumuturilor		
Valoarea plăților întârziate (la sfârșitul perioadei)		
Valoarea balanței împrumuturilor nerambursate și întârziate (la sfârșitul perioadei)		
Valoarea împrumuturilor scăzute în perioada		
Media mărimii inițiale a împrumutului		
Media numărului de ofițeri de credit în perioada		

FORMA
raportului sumarului lunar al activității fondului de microcredite

Raport lunar – financiar

Luna

	a1		a2		a3		a4 = a1 - a2 + a3		
a) Fondul de microcredite		-		+		=			
	Total cumulat Raport precedent (microcredite plătite)		Transferate către ANDIPRZM		Neutilizat		Total cumulat Raport curent		
	b1		b2		b3		b4	b5 = b1 - b2 + b3 - b4	
b) Portofoliul de împrumuturi nerambursate		-		+		-		=	
	Balanța împrumuturilor nerambursate		Credite noi scăzute		Împrumuturi noi		Rambursări (numai împrumutul)		Balanța împrumuturilor nerambursate

c) Dobânzi, comisioane, taxe pentru fond c

d) Acoperirea creditelor vechi scăzute d

e) Alte credite (explicați) e

f) Dobânda transferată la fondul revolving f

g) Alte datorii (explicați) g

h) Soldul contului în valută

	h1	-	h2=b3	+	h3	=	h4=h1-h2+h3
	Sold anterior		Total datorii		Tranșe		Sold curent

i) Soldul contului de la trezorerie

	i1	-	i2 = b3		i3	=	i4=i1-i2+i3
	Sold anterior		Credite plătite în lei		Tranșe în lei		Sold curent

j) Împrumuturi scăzute

	j1	+	j2	-	j3	=	j4		j5=j4/a4
	Împrumuturi scăzute nete Raportarea anterioară		Împrumuturi scăzute noi Numai împrumutul		Acoperire		Împrumuturi scăzute nete Raport curent		

Raport lunar (fondul agenției de credit) – Portofoliul

Luna

	a	b	c	d	e
	Nr. de	Suma împrumutată	% Portofoliu	Rezerve	Rezerve
	Împrumuturi	Nerambursată	De risc	(%)	Cerute (USD)
1.	Împrumuturi curente				
2.	Împrumuturi eşuate				
3.	1–30 de zile			20%	
4.	31–60 de zile			60%	
5.	61–90 de zile			80%	
6.	Peste 90 de zile			100%	
7.	<i>Subtotal împrumuturi eşuate</i>				
8.	TOTAL:				

Raport lunar (fondul agenției de credit) — Creditarea pe tipuri de împrumutați

Luna

Categoria	1		2		3		4	
	Luna curentă		Totalul cumulat					
	Nr.	Suma	Nr.	Suma	Nr.	Suma	Nr.	Suma
a. Împrumuturi acordate								
b. Media împrumuturilor*)								
*) = suma împrumutată/numărul de împrumuturi								
c. Împrumuturi acordate bărbaților								
d. Împrumuturi acordate femeilor								
e. Împrumuturi acordate disponibilizaților								
f. Împrumuturi acordate persoanelor fără loc de muncă								
g. Împrumuturi acordate membrilor familiilor persoanelor disponibilizate								
h. Împrumuturi acordate altor categorii								
i. Împrumuturi acordate persoanelor rezidente în zona de operare								
j. Împrumuturi acordate persoanelor nerezidente în zona de operare								
k. Împrumuturi pentru agricultură								
l. Împrumuturi pentru servicii								
m. Împrumuturi pentru comerț								
n. Împrumuturi pentru producție								
o. Împrumuturi de până la 1.500 USD								
p. Împrumuturi între 1,501.00 și 3,000.00 USD								
q. Împrumuturi între 3,001.00 — 5,000.00 USD								
r. Împrumuturi între 5,001.00 — 7,000.00 USD								
s. Împrumuturi între 7,001.00 — 10,000.00 USD								
ș. Numărul de locuri de muncă create								
t. Numărul de locuri de muncă susținute								
u. Activități generatoare de venit								
v. Afaceri noi								
w. Afaceri existente								

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2–4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București,
cont nr. 2511.1–12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București
și nr. 5069427282 Trezoreria sector 5, București (alocat numai persoanelor juridice bugetare).

Adresa pentru publicitate : Centrul pentru relații cu publicul și agenții economici, București,
șos. Panduri nr. 1, bloc P33, parter, sectorul 5, telefon 411.58.33.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78,
E-mail: ramomrk@bx.logicnet.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro